

REGIMENTUL „A GENOIS“

de GEORGES D'ESPARBÈS

Sfârșitul războiului se simțea, dar bolnavă în bărbați și bani, nația tot se mai luptă. O marchiză o ridică în fiecare dimineață, o săruta, răsucea cozile soldaților, le arunca săbii, puști, cai; apoi cașicum gloria acestui războiu i-ar aparține, ea împingea înainte, înaintea focului, marea fantomă a Franței.

Războiul celor trei doamne. Era o coaliție de trei uri în contra bătăranului din Prusia: d-na de Pompadour, împărăteasa Austriei și țarina. Dar moartea uneia, Elisabeta, sfărâmă vraja. Adio răzbunare! Marchiza plânse, Louise înalță din umeri. Trebuia renunțat la orice speranță de cuceriri și îndată, o labă greoaie din Prusia, înaintă tratatele rușinoase din Paris și din Hubertsburg... Nu trebuiau iscălite decât mai târziu, dar după regularea convenției, la mijlocul zilei de 14 Noembrie, lângă puntea însângerată dela Bruckmuller, marechalul d'Esfrées plecă pentru a se întoarce în Franța. La Versailles se hotărâse retragerea a 51 batalioane și 47 escadroane și astfel la reducerea forțelor din Germania la 90.000 de oameni.

Mai multe grupe se așternură pe drum, în trei coloane. Mute, ele trecură Rhinul, îndreptându-se spre Landau Thionvillé și Valenciennes oamenii suferiseră... erau acoperiți de sânge. Traversară într-o dimineață Parisul, și atunci poporul îi întâmpină spre a-i vedea: erau copii săi răniți, care se 'ntorceau... Unii bandajați se țineau strâns de gâtul cailor. Și poporul era rănit; totuși strigă, pentru a-i face să ridice capul:

— Traiască soldații!

Ei nu-l ridicară... Nu ziceau nimic... Se 'ntorceau dela moarte cu brațe în bandaj, picioare prăpădite, păr cărunt. Cei care fuseseră frumoși deveniseră urâți și cari plecaseră urâți la războiu se 'ntorceau hidoși. Poporul nu-i recunoștea și zise încet:

— Știu... sunt îmbrăcați ca militarii noștri, dar sunt prea triști; sunt prizonieri.

Apoi privind cum dispăreau, el se întoarse în mahalale.

Regimentele se opriră la Versailles unde le chema se regele spre a le inspecta. Și la Versailles oamenii se mirară.

— «Dragii de ei, ce albi sunt!» — zise o negustoreasă.

Ei se așezară ca pentru luptă dealungul aleii, statul major în fața castelului. Era într-o dimineață...

Regele fu anunțat că regimentele-l așteptau. Curtea sosise în trăsuri, și în jurul trupelor era o mulțime mare de popor, care zise:

— Să se timeată după marchiză! Nu se poate să n'o intereseze acești oameni; s'au luptat «oarecum» pentru ea...

Și sprijinit de nobilii săi, obosit de un mic supeu de a cărui trufe îl torturau, regele se lăsă a fi îmbrăcat fără grabă.

În acest timp trupele primiseră ordinul de a se pregăti, ofițeri treceau pentru a inspecta echipamentul. Revizia se făcu în tăcere. Își refăceau concii, periau bonetele lor din blană de ursuleț, își aranjau câte o buclă, își ștergeau ochii, cizmele. Călăreții legau cu sfoară hamurile cailor acoperite de sânge, își frecau topoarele, pieile, hățurile; iar huzarii cocheti, căutau să redea lustru chipiurilor. Erau bărbați care-și scoaseră oglinzile, se priveau o clipă, livizi, se îngrozeau, și se văzu un sub-

ofițer din regimentul de Navara care încercă să se pudreze.

Dar toate îngrijirile acestea se făceau din ordin, se ghicea oboseală, un dezgust de parade, nevoia de un somn fără visuri, fără amintiri, — și nu mai erau bărbați, soldații dela plecare, încântători, cu hainele de aură și lun, erau fantome, ruine îngiulgiuți în iedă moartă.

— Atenție!

Deodată, toboșarii începură să bată, cavalerii se urcară pe cai, soldații își luară puștile și ofițerii trecură cu bastonul spre a se alinia. Se făcu tăcere, chiar și mulțimea tăcu. Și regele apărură Sosea, svelt și fin, singur, la zee pași îl urmau doamnele. Când ajunse pe alee se descoperi grav, palid, în fața regimentelor sale rănite, iar doamnele, puțin laoparte, cașicum le-ar fi fost frică, făcură steagurilor o reverență...

În primul rang era marchiza de Pompadour, frumoasă, pe piciorușele ei mici de inger. Incepea să îmbătrânească, și iubirea se vestejise în ea. Avea gura rănită de mușcături, și chiar în acest moment ea o strivea neconținut cu dinții... Sfătuitoare a unei expediții fără victorii prinsă de emoție la vederea acestor ochi întunecați, ale căror priviri o urmăreau, ea se apropie, clatinându-se, de rege.

— «Sire», șopti ea «mergeți; vedeți repede aceste trupe, nu mai pot. Mi-e rău...»

Regele, indiferent, grăbi pasul. Văzu patru batalioane de Navara, grenadierii de Franța, Royanse, Argentré, le Camus și Narbonne. La trecerea sa se plecau steagurile; dar niciun strigăt. Sceptic, marele amoret n'o luă în seamă. Ochiul său trecea obosit dela conducătorii nemișcați la soldații nemișcați. Câteodată șoptea un nume... feminin:

— «D-na d'Epinay, d-nul colonel, tot pe moșiile dumitale. Va trebui chemată la curte... Și dumneata, Sarchedolée?»

— «Am înțeles, sire», glumi o voce groasă, «treizeci de femei într'un an luate cu voința lor; am în coburul meu păr de-al lor!»

Ludovic zâmbea...

Mai văzu încă «Royal-ul Deux-Ponts», trei escadroane de huzari Nassan și reproșă colonelului Sahorn care avea o cizmă prusiană, și una franceză.

— Neglijență?

— Nu, sire, sărăcie.

— Vitejie și prost gust, zise regele.

Apărură încă câteva trupe dela Rinul de Jos, milițiile Anhalt Royal-Bavière, Vierset, dar între regimentele din Bouillon și Pommereux, regele mirat, întâlni un om.

Un om singur... Acest soldat pleca ochii. De două ore el auzia răsând mulțimea. Unii îi strigau:

— «Ce faci aici? Urmează-ți predecesorii!»

De ambele lui părți, la dreapta și la stânga, erau două viduri de 20 metri. Purta o vestă și un pantalon de tricou, ghetre, traista; nu pierduse nimic în lupte și tricoul era plecat pe capul său prea mare. Era urât și privea pământul.

Regele apropiindu-se, milioanele de ochi ale poporului se aprinseră...

— «Ce faci aci, prietene?»

Omul nu se mișcă.

Regele se apropie și mai mult, ghetetele lui atinseră

pușca. Atunci, abia, soldatul se mișcă și-l privi pe rege începând dela picioare. Probabil îl recunoscuse, căci zăbind decorație «cordon», fața i-se înroși ca de un fulger, umerii i-se ridicară și el strigă răgușit:

— Trăiască regele!

Era primul care-l aclama. Melancolic Ludovic repetă:

— Cum te cheamă, prietene? Dece nu ești cu regimentul tău?

Omul se întristă, privi gura care-i vorbea, apoi plecă fruntea. Era surd.

— Sire... sire, șopti marchiza.

Acest om care se întorcea surd dela războiu, o înspăimânta.

— Apropiati-vă Soubise, zise regele.

Mareșalul, ocupat cu doamnele, făcu trei pași.

— Cine e acest om pe care-l găsește singur între două regimente și care nu răspunde când i-se vorbește? Soubise păli bolborosind:

— Credeam că v'am prevenit, sire. Curierul meu trimis dela Gruenberg...

— N'am primit niciun curier dela Gruenberg, d-le mareșal. Cine e acest soldat?

Soubise se plecă înaintea regelui. Se făcu tăcere: curtezanii, statul major, doamnele... și cuvintele înghețară net pe buze. Regele asculta... Se văzu mareșalul aplecat, arătând omul, și neîndrăznind probabil să vorbească tare, șoptind, spunând trei cuvinte în urechea regelui, trei...

Dar abia spuse aceste cuvinte și deodată, brusc, Desfrânatul se dădu înapoi și un căluș de groază îi închise gura! Neputând vorbi, livid cu ochii pironiți asupra omului, el ridică în sus un deget de stăpân... și la semnul acestei mâini, repezi, nobilii săriră pe cal, doamnele se dădură în lături, sunetul tobelor și al timbalelor răsunară, caii sforăiră. Doamna de Pompadour care-l auzise pe Soubise, căzu pe spată peste femeile ei, cu ochii infundați sub frunte, și repede-repede, trei negrii din suita ei o sustrasera, oribilă, cu părul vălvoiu, privirii trupelor.

Atunci, în jurul acestui om care nu se mișca, totul deveni mirare, tumult, spaimă și bucurie... panică! Multimea urla, străzile se umplură și vestea tristă sbură vertiginoasă, în sbor de vultur.

Doliu! Entuziasm! O glorie imensă părea a fi căzut în alee, undeva... Unde? În ce parte? Asupra unui bătrân soldat, mic de tot, pe care zece mii de capete îmbrăncite voiau să-l aclame, să-l vadă. Însfârșit mulțimea-l zări între Bouillon și Pommereux, în aceeași poziție nemișcată, copleșit, de piatră, cu arma la pământ, străin de triumful său, umil, puțin tâmpit, privirea îndreptată înăuntru, cașicum ar mai asculta, palid, surd de groaznicele zgomote de luptă care-i astupaseră urechile.

În aceeași clipă, din popor se ridică un strigăt imens; poporul înaintă, sălbatec, dând laoparte cavalerii și gărzile, pentru a îmbrățișa pe acest om, pe acest soldat de stradă, simplu și fără nume, care-i aparținea! Fu un flux în golfulețul aleii, ca o mare apă beată, aprinsă, și valuri de moșnegi și de femei ridicate de un vânt orgolios, se striveau de pereți. Toți voiau să se apropie, să privească, să miroase omul. Femei țipau! Linia căilor forțată, onduleată și se rupse. Locul trebuia părășit. Regele se întoarse strigând ca înserile de foamete.

Tot Versailles-ul era întunecat. Se'nchise curtea.

Și regele chemă pe Soubise.

— Ce trebuie făcut pentru acest om?

— Să fie pensionat, sire; e surd.

Moleșitul redeveni monarh.

— Nu, domnule mareșal, vreau ca acest om să rămână în armată. Va fi distanța reglementară între el și celelalte regimente. Va defila, cum o cere numele său, în locul său de luptă într'un vid. Poporul a recunoscut pe unul din fii săi. Recompensez prea mulți nobili nedemni.

Regele privi fix pe Soubise:

— S'au format anumite idei asupra domniei mele și a veni momentul de a onora oameni din popor. Acest om surd care nu-și mai poate îndeplini funcția va fi văzut numai la parade. În ceace privește restul, ocupați-vă de a-i procura tot necesarul. Dar el trebuie văzut și trebuie să-i se facă onorurile datorite ideii de sacrificiu și glorie pe care o reprezintă. Aceasta mi-e dorința! Veți duce acest ordin d-lui ministru. Duceți-vă!

Așa se făcu. Regele o vroia astfel.

Timp de trei ani, nici un ordin nu reconstitui acest regiment mort, care se zărea pe listă șters cu roșu, afară de un singur nume; și «Angenois» rămase efectiv, reprezentat de un simplu soldat. Timp de trei ani, ca la întoarcerea din expediție, acest om defila înaintea ochilor îngroziți ai poporului, fără camarazi, tăcut, izolat, singur, ocupând locul unui regiment, al regimentului său din Germania, măcelărit de trei sute de tunuri. Umbla fără să vadă, fără să audă, fără să înțeleagă chiar, ascultând de șefii lui, cu privirea dreaptă, grav încovoiat sub o amintire rea...

La trecerea lui, toboșarii băteau, trompetele se ridicau și se vedeau bastoane vechi cozi de steaguri în zdrențe, recunoscându-l și făcându-i semn.

Timp de trei ani, erau măceluri în străzile Versailles-ului pentru a-l vedea și a-l aclama. Părea că vrea să fie surd, cașicum n'ar fi vrut să mai asculte decât gemetele și plânsul morților, ale celor care ar fi trebuit să fie alături de el, înaintea și în urma lui la luptă. Timp de trei ani, acest om făcu să curgă lacrimile Franței. Când se striga la revizii: «regimentul Angenois», condus la locul lui un toboșar simplu el se prezenta, și priveștea acestui om singur te făcea să te cutremuri. Avea patruzeci de ani, două cicatrice mari pe gât, ochiul stins, fără vis, ca adormit într'o idee fixă; avea aceeaș pușcă, aceeaș haină fără galoane, acelaș tricou săracios, ghete vechi: era un exemplu, o imagine de războiu unul din aspectele soartei. Nu i se dădea decât solda; ce ar fi făcut cu bogății? Dar la revizii, femei ieșeau din mulțime, îi ofereau aur; altele îi aruncau bijuterii scumpe îi ștergeau fruntea cu dantelele lor... și fură unele care, tremurând îl îmbrățișau în fața poporului mișcat.

Apropierea de el trebuia interzisă, pe atât atâta entuziasmul apariția lui... și de atunci nu mai fu primit decât cu hohote de plâns. Nimeni nu se apropia de el, dar timp de trei ani până în ceasul morții sale, ceace încremeni mulțimile, fu acel vid, acel spațiu mare, unde părea fantomă pierdut.

Acest vid, acest spațiu... ah! el era populat totuși... și dacă s'ar fi putut... dacă s'ar fi putut vedea s'ar fi zărit înaintea omului, în urma omului, două batalioane invizibile, vedenii înviate din mormintele lor, care mergeau la pas, cu inimile lor în mână.

Cel care rămăsese, le conducea. Avea asupra-și sânge, amintiri, lacrimi... și iată de ceastă fantomă nu mai era un om, ci regimentul întreg, de ce nu mai era un soldat, ci un cimitir de glorie și iată de ce vederea sa mișca femeile și bătrânii, și iată de ce femeile în doliu cădeau în genunchii la strigarea sa: el purta sufletele copiilor lor.

Traducere de M.-L. EM.

JOCURI

Fuziune de silabe

de Ionel și Arnold Eisner,
Odobești (Putna).

Se dau următoarele 20 de silabe:

a — a — câr — ci — di — hu — i — lan
— lug — mu — na — o — s — sog — ta —
ta — tă — tor — u — vâ.

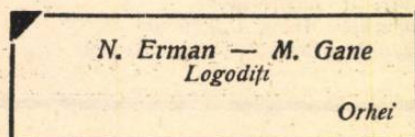
Combinându-se silabele de mai sus între ele, se vor afla cinci cuvinte orizontale cu următoarele semnificații:

1) Domniță greacă, vestită prin sprinte-
neala ei la alergat, învinsă de Hipomene;
2) Sul de lemn gros; 3) Pădure mărunță și
deasă; 4) Ispravnic (od.); 5) Provincie în
vechii imperiu persan, azi parte din Tur-
kestanul rusesc.

Inițialele cuvintelor aflate, citite de sus
în jos, în ordinea dată, vor da numele u-
nui celebru munte din Turcia; iar finale-
le, citite tot de sus în jos, vor da numele
popular al aceluși munte.

Carte de vizită magică

de Titus Stănescu.



Schimbându-se ordinea literelor, se va
afila funcția logodnicului și localitatea un-
de și-o exercită.

Joc în pătrat

de George Căiserliu, Bacău.

1. ■ ■ ■ ■ ■ ■
2. ■ ■ ■ ■ ■ ■
3. ■ ■ ■ ■ ■ ■
4. ■ ■ ■ ■ ■ ■
5. ■ ■ ■ ■ ■ ■
6. ■ ■ ■ ■ ■ ■

Orizontal: 1) Streășina bordeiului (Dolj);
2) Capitala unui arondisment din Franța,
la confluența torentelor Aspe și Ossau;
3) Veche provincie franceză cu capitala
Nancy; 4) Celebru satiric italian, născut la
Arezzo, autorul dialogurilor celebre (1492—
1557); 5) Notă fundamentală a gradului de
înălțare s'au de scădere a sunetului (Muz.);
6) Plantă, din America meridională, cu
florile purpuri.

Vertical: la fel.

Soluțiile jocurilor din „O.L.” No. 41

LOGOGRAF-SUCCESIUNE

Samara

JOC INFINIT

BERLINGURAHUNCRULUIZAVERASM.

PROVERB ASCUNS

Așa a fost să fie.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCU-
RILE:

Albănași: Mircea, V. Bărsan, George V.
Bărsan.

Bacău: Nicu Dumitrescu.

Bărlad: Chicoș C-tin, Didi Irgov, Rică
Ceciblan, V. Gheorghiu, Aurel Piperiu, O-
vidius și Decebal Idriceanu, Cezar și Picu-
lina Blănar, Pitina Dioghine, Vidrighines-
cu Mircea.

Bălți: Marcel Palamaru.

Bacău (Argeș): Mișu Marinescu.

Baseni (Argeș): Nicu Barbu și Stela Mi-
hăilescu.

Blăjani: Ionel Virulentineanu și Mora
Paveleanu.

Bolovani (Dâmbovița): Traian C. Dumit-
trache.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, Rudi
Grupper, Arnold Schöfneld, Agăr I. Si-
mian.

Brașov: Nicu C. Șerban.

Breaza (Buzău): Victor Elefterescu și
George Penculescu.

București: Const. Massu, N. Gh. Popescu,
Al. N. Vasilescu, Ionel Ionescu, Margaretta
Slăvescu, Lenuța N. Căzănoiu și Tantz
Giurgiu, Marcel Gîgiu și Aurel Ionescu,
Milan Mănculescu, Riegler E. Corneliu,
Florica Ettinger, Sergiu Calmanovici, Jen-
ny Mitrea și Tantz Georgescu, Zoe Ing.
Negreanu, Puiu Barth, Nicolae Petrescu,
Petruța și Lazăr Petrescu, Armand Glück-
man, Rădulescu C. C. Paul, Ștefănescu-Dră-
gănești V., Lică Sobieschi, Fănică Nico-
laescu-Bals, Nic. A. Dumitrescu și A. R.
Ghiță, Vasilescu-Delamăgura și Rottaru-
Măldăeni, Const. Nichita și Michael Țiței,
Dan Elisievici, Puiu Elisievici, Sorica Ma-
rinescu, Sophia A. Bottea, A. Dolejan, An-
drei Cernea.

Buzău: Eugenia Macovei, Gică Hăldan și
Tunaru Stan, Marcela și Costel Sburian,
Aurel V. Vasilescu, Gigi V. Vasilescu, Pe-
trică Ionescu-Scurtești.

Cămpina: Nicu O. Slavu, Jojy Wagner,
Florin și Costică I. Popescu.

Caravanefi (Teleorman): Fl. N. Șolea și
Heinrich Polichroniade.

Chișinău: Mihail Popor.

Cluj: Virginia Span și Lucica Tripa.

Constanța: Octavian Manta, Nicu Stă-
nescu, Tiberius Dumitrescu, Costică Geor-
gescu, Neagoie I. Lungu, Chița Opreanu,
Costin Jachet.

Craiova: Lucy Corăciu și Marcella Pre-
torian, Catty Gornescu și Ștefan Dragotă,
Jean și Aurel Dumitrescu-Goliceanu, Fănel
Leoveanu și Mioara Dobre, Dumitrescu N.
I. Marin și Dora Papazoglu, Virginie Do-
brescu, Fănel Sărbu, Clementa Mateescu și
Traian Găgiu, Mira și Mircea Rădulescu.

Curtea-de-Argeș (Argeș): Ionel Bică și
Gh. Bărbulescu, Gogu Popescu-Vulcana, Io-
nescu K. Nicolae.

Dobriceni (Romania): C. Fano-Delado-
briceni și Aritina Petrescu.

Drăgășani (Vâlcea): Rino Valori.

Drăghici (Mureș): Ionel Dumitrescu.

Focșani: Micu și Neculai Roman, Mar-
cella N. Teliță, sub-locot. Alex. Mih. Ti-
muș.

Galați: Ionescu T. Ștefan, Hawells G.
Dumitru, Coca C. Canellos, Puiu C. Canel-
los, George Stoicescu, Antoinette Botez,
Bărbu C. Dumitru și Lazăr N. Iancu.

Găvdrănești (Buzău): Aurica Marinescu și
Costică Popescu.

Iasi: Andrieș S. Mihai, M. Grumăzescu.

Lipova (Banat): Florica și Dimitrie A.

Ardeleanu, V. Mielău.

Măgurele (Ilfov): Sylvia și Despina Du-
mitrescu.

Merii-Petșii (Ilfov): Eliza Georgescu și
Codică Marinescu.

Padina (Buzău): Nicu I. Parapancea și

Valerica Iliescu, Zoe și George V. Țițeica.

Păduroiu (Argeș): Fl. Bairam.

Pitești: Ștefan Gh. Ștefănescu-Albota,
Raschela Lazarovici și Jacques N. Mende-
lovici, Lică H. Davidescu, Florian Stănes-
cu și Pascu N. Enghel, Nicolau Mihail și
Manarovici Niculaie, Petra și Mitică Ge-
orgescu.

Ploiești: Constantin P. Florian.

Pogoanele (Buzău): Nettyșor Dinescu și
Ricus C. Cărlig.

Rădulești (Buzău): Ionel Staicu-Tigrul.

Sălcile (Prahova): Leria Georgescu și
Aurel Soare.

Sighișoara: Nicu Fileșeanu și Petruș G.
Purice, George I. Chendea și Gh. Vendel.

Singureni (Vlașca): Libi și D. Naumescu.

Slătina: Elefteria Niculau.

Slătioara (Argeș): Dedu Pisculungeanu.

Ștefănești (Mehedinți): Gr. Romanescu-
Giorno, Marietta Bălăceanu și Pușă Cioică.

Târgoviște: Lucreția și Gică C. Popescu,
Elena și Sofia G. Constantinescu, Toma N.
Simion și Grigorescu Gh. Cristea.

Târgu-Jiu: Victoria Bicescu și Cezar
Drăgulescu.

Timișoara: Felicia Frateș, Aurel Tolea
și Alex. Popescu, Ruje Mihai și Marcu
Alex.

Turnu-Măgurele: Lucreția Pallade, Mar-
gareta Pallade.

Vulcana (Dâmbovița): Vasile I. Șerban,
Gogu I. Șerban.

AU DESLEGAT LOGOGRAFUL — SUCCE- SIUNE ȘI JOCUL INFINIT:

Alexandria (Teleorman): Lucica Broștea-
nu și Mimy Vasilescu.

Bărlad: V. Gheorghiu, Aurel Piperiu.

București: Titty Marcu, Alexandru Bro-
der, Gaftu I. Petre.

Buzău: Mia N. Charaș, Octavian T. Theo-
doreanu, Nicu Dragomir și Alecu Bădu-
lescu.

Craiova: Gh. Buturugă.

Giurgiu: P. Bărbulescu.

Iasi: Louis Helman.

Orșova: Margaret și Relu Ionescu.

Ploiești: Dihoescu I. Gheorghe și Eliza.

Sinaia: Sarmiza și Lavinia dr. Mari-
nescu.

Turnu-Severin: Muru Ghiță.

AU DESLEGAT LOGOGRAF — SUCCE- SIUNE ȘI PROVERBUL ASCUNS:

Bălți: Samson Crutty, Coliunea Farber,
Marcel Palamar.

Bărlad: Olimpia Ghiur și Kitzler M.
Naum, Ionel Pogoceanu și Janetta Mihăi-
lescu.

Botoșana (Vlașca): Ecaterina și Mitică
Dumitrescu.

Brăila: Ioan M. Calistene, Ioan M. Cris-
tache, Vizireanu D-tru, Atanasie Trifănes-
cu, B. D. Nicolaie, Cocărlă D. Nicolaie.

Bucecea (Botoșani): Leorsy G. și S. Ber-
coyici.

București: Anghel Nedeleu, Tudor și Ni-
culina Marinescu, Eugen Drăguțescu, Cos-
tică Balaban, Grigore Balaban, Elena Ne-
deleu, Lily și Mișu I. Zătoianu, Gicu Dia-
conescu și Mișu R. Balaban.

Cămpina: Pompiliu Slama.

Constanța: Crisanti Anagnostopol.

Cucureți (Ilfov): Rozica și Cristian Con-
stantinescu.

Dărăști (Ilfov): Gicus Panaitescu și El.

(Continuarea în pag. 4-a).

Urmarea Jocurilor din pagina 3-a

Mateescu, M. Petreanu și I. St. Lișcă, Min-
ciu Jeana și Marin Angheliescu.

Dobreni: Grigore și Marioara Popescu.

Focșani: Emilia M. Popescu.

Hlănița (Storoginjești): Aurel Medviglu.

Iasi: Leocadia Cpt. Enescu, Vlad și Ro-
dica Anghel, Lică Ciobotariu-Boian, Secă-
reanu-Putna.

Măgurele (Ilfov): Vasilescu și Vasilica,
Ileana și George Bădinci, Ioan I. Tănă-
sescu și Despina Z. Dumitrescu.

Obedeni (Vlașca): Tanța D. Burcescu și
Mihail C. Constantinescu.

Orhei: Isac Meimis și Ema Iaschis.

Ploști: Jana și Ilie Anastasescu, It. Po-
pescu.

Pojogeni (Gorj): Grigore Isac.

Roman: Dănilă Florescu.

Singureni (Vlașca): Petruș Iacob, Stelia-
na Olteanu.

Strehăia (Mehedinți): Petrică Țapu.

Tecuci: Mișu Grigoriu.

Titu (Dâmbovița): Tantz Comănescu și
Gogu Georgescu.

A DESLEGAT JOCUL INFINIT ȘI PRO-
VERBUL ASCUNS:

Oradea-Mare: Cosma Aurel.

AU DESLEGAT NUMAI LOGOGRIFUL
SUCCESIUNE:

Alexandria (Teleorman): Lucica Broș-
teanu și Tanta Nicolaescu.

București: Georgică și Ortensia Ionescu,
Julietta Dudesu.

Coltești (Vâlcea): Gavril I. Dumitrescu.
Isaccea (Tulcea): Marioara Ghimpeanu,
Nicolae Fodei.

Ploști: Nicu Georgescu.

Râmnicu-Vâlcea: Schăteanu N. Gheorghe,
Stoicescu Gh. Ion, Mimy Șteflea și Nidia
Popetti.

Siliștră: Erich Siegmund Gabe și Aharon
Mattanah.

Târgu-Jiu: M. M. Lăpăduș.

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL INFI-
NIT:

București: Elvira Stoian și Alexandru
Medicis.

AU DESLEGAT NUMAI PROVERBUL
ASCUNS:

Brașov: Nicu Tănase, Máthé Erzbét.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CAȘ-
TIGAT:

Premiul logogrifului-succesiune: Sergiu
Calmanovici (București).

Premiul jocului infinit: Felicia Frateș
(Timișoara).

Premiul proverbului ascuns: George I.
Chendrea (Sighișoara).

NOUI PREMII

Vor primi câte un carnet de bonuri «Su-
chard», prezentându-se dimineața de al 8
la 11 jum. și după amiază de la 2 la 4, ur-
mătorii:

Margaretta Slăvescu, Armand Glückman,
Andrei Cernea, Julietta Dudesu, Mișu R.
Balaban, Al. N. Vasilescu, Riegler E. Cor-
neliu, Sorica Marinescu, Sophie A. Bottea
Marcel Gigiu.

AU MAI DESLEGAT JOCURILE DIN
«O. L.» No. 40.

Bălți: D. Zavorotnov.

București: Irina Dașchevici.

Constanța: Crisanti Anagnostopol.

NOU !

A APARUT :

NOU !

IN EDITURA „EMINESCU”

BUCUREȘTI 1. STRADA PARLAMENTULUI 2.

PANAIT ISTRATI

NERRANTSULA

(LE REFRAIN DE LA FOSSE)

roman Lei 50

Imens succes de librărie

PRINȚESA LUCIEN MURAT

Viața amoroasă a Caterinei celei Mari
Succes răsunător Lei 45

VICTOR MARGUERITTE

VITELE UMANE

roman de moravuri Lei 70

De același autor

Corpul tău îți aparține

roman Lei 60

BAETANA

(LA GARÇONNE) Lei 40

Femea Emancipată

roman Lei 40

PROSTITUATA

roman Lei 60

ALFRED DE MUSSET

Spovedania unui îndrăgostit

roman Lei 80

H. de BALZAC

Iubita Imaginară

roman Lei 16

IVAN TURGHENIE

Eroismul Dragostei

roman Lei 30

Un cuib de Nobili

roman Lei 30

HENRI MURGER

In noaptea nunții

roman Lei 25

GUSTAVE FLAUBERT

Ispitirea Sfântului Antoniu

roman Lei 40

EMILE ZOLA

ISPAȘIREA

roman Lei 25

N. GOGOL

Răzbunare groaznică

și

Insemnarile unui Nebun

Lei 20

AL. PUSKIN

Fata Căpitanului

roman Lei 30

RENÉ CAZAL

Voluptățile Războiului

roman Lei 25

G. D'ANNUNZIO

Tragedia a două fecioare

roman Lei 25

PISICA

și alte nuvele Lei 20

BJÖRNSTIERNE BJÖRNSSON

Poveste de Dragoste

roman Lei 20

LEW N. TOLSTOI

Moartea lui Ivan Ilici

roman Lei 30

G. de MAUPASSANT

NUVELE ALESE

Lei 25

F. DOSTOEVSKY

Vrăjitorul

roman Lei 20

O femeie blândă

roman Lei 30

U. de EPINGHOVEN

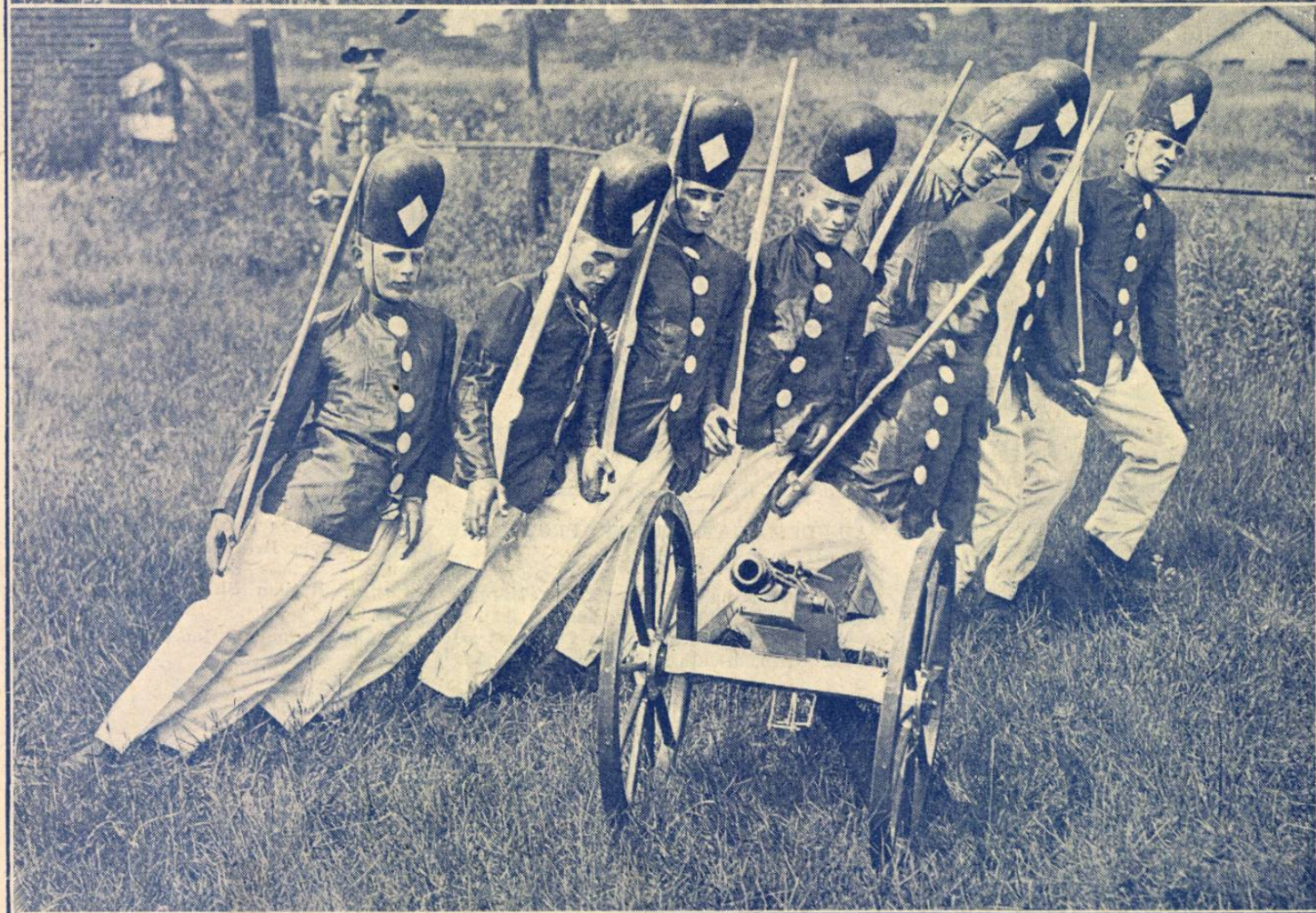
Tainele Curtii Germane

(destăinuri senzaționale) Lei 20

M. LERMONTOW

BELA

roman Lei 20



Proiectul guvernului socialist englez de a face ca și armata să aducă venituri bugetului, a fost pus în practică, și soldații englezi dau reprezentații, cari atrag multă lume, cum este bunăoară aceea de a apărea ca soldați de plumb, și vedem mai sus două aspecte din aceste originale exhibiții: sus soldați de plumb (vii) în marș, jos soldați de plumb (vii) sugerând o cădere, exact ca la jucăriile de copii.

Pour réaliser le projet du gouvernement socialiste anglais : de rendre l'armée aussi productive pour le budget, les soldats anglais donnent des représentations publiques. Voici des soldats imitant des soldats de plomb : en haut, des soldats de plomb vivants en marche ; en bas, des soldats de plomb vivants simulant une chute par terre.

Um die Absicht der englischen sozialistischen Regierung zu verwirklichen: auch die Armee zur Vermehrung der Staatseinnahmen beitragen zu lassen, veranstalteten englische Soldaten öffentliche Vorstellungen, wie hier auf den Bildern, wo sie Bleisoldaten imitieren, und zwar: oben, lebende Bleisoldaten auf dem Marsche; unten, lebende Bleisoldaten ahmen einen Fall nach.

Succesiune de cuvinte

de Lenuța I. Stănculescu, Balș
(Romanați).

I. Cuvântul de cinci litere este numele unui tovarăș (în Banat).

II. Suprimându-i finala, vom obține un regiment de ieșnici (arhaic).

III. Amputându-i din nou ultima literă, dăm peste a patra parte dintr'un leu vechiu.

IV. În sfârșit suprimându-i din nou finala, obținem o conjuncție.

Fuziune de silabe

de Fănică Nicolaescu, Balș
(Romanați).

Se dau următoarele 49 de silabe:

a — a — a — a — a — bi — ca — ca —
can — cio — cip — co — co — da — dan —
das — e — flat — fo — gat — ghe —
gher — giu — gus — i — in — jac — la —
le — lea — lio — lon — ma — mi —
morf — nar — ne — or — ra — re — se —
ta — te — tir — tru — u — um — van —
ză.

Combinându-se silabele de mai sus între ele, se vor forma 17 cuvinte orizontale cu următoarele semnificații:

1) Tatăl lui Basarab, domnul Țării românești, care se război cu Carol Robert la 1230; 2) Sultan turec mort la 1360; 3) Capitala unei insule din Marea Mediterană; 4) Lulea orientală; 5) Filozof grec care imaginează teoria atomilor (sec. V-lea a. Cr.); 6) Bombastic (fig.); 7) Mare nenorocire publică; 8) Fără formă fixă (Chim.); 9) Registra publică ce conține situațiunea proprietăților din fiecare comună; 10) Remarcabil; 11) Cel ce renunță din interes la opiniunile sale politice (fig.); 12) Maximă veche; 13) Salbă de mărgăritare; 14) Formatul unei cărți; 15) Stațiune balneară, lângă Călarăși; 16) Scriitor grec din secolul al IV-lea; 17) Danț scoțian.

Inițialele cuvintelor găsite, citite de sus în jos, în ordinea dată, vor da pronumele și numele unui autor dramatic român (1852—1912); iar finalele, citite tot de sus în jos, vor da titlul unei cunoscute piese a lui.

Proverb ascuns

de Nelu Nicolau, Buzău.

Se dau următoarele cuvinte:

Calcul — Contur — Copilul — Cumplit — Epure — Piscu — Șiret — Topor.

Luându-se din fiecare cuvânt câte o silabă, și combinându-le într-o anumită ordine, se va forma un cunoscut proverb românesc.

În atențiunea deslegătorilor

Pentru a putea fi trecuți printre primii deslegători anunțăm pe cei cari soluționează jocurile noastre, că trebuie să ne trimeadă soluțiile cel mai târziu 4 zile dela apariția revistei.

Ceilalți deslegători vor fi trecuți la întârziată, și cum în această rubrică apar doar numele acelora cari deslegă mai multe jocuri, cei ce nu se vor conforma dispozițiilor de mai sus, riscă să nu-și vadă numele trecut printre deslegători.

Soluțiile jocurilor din „O. L.” No. 31

PROBLEMA DE ARITMETICA

36 nuci

JOC ÎN TRIUNGHIU

Agamemnon — Gamaliel — Amazona — Mazăre — Elorn — Mine — Nea — Ol — N.

CARTE DE VIZITA MAGICA

Manufacturist Olănești

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Bacău: George Căiserliu.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi.

București: N. Gh. Popescu, Const. Massu, Armand Popper, Niculescu Georgetta, Tudor Zahareanu, Grigore Alexandrescu, Ana Bogdan, Dumitru Constantinescu.

Buzău: Lionel D'Ally.

Carmen-Sylva (Constanța): Bombonel și Dănică Elisievici.

Craiova: Mady și Jeana Rocoș.

Focșani: Micuța și Neculai Roman, Mar-Galați: Ionescu T. Ștefan, Howells G. cella N. Teliță.

Dumitru, Coca C. Canellos, Puiu C. Canellos.

Iasi: Louis Helman, Emil și Rodica Gămulea.

Pitești: Rivea Blum și Lică H. Davidescu, Ionescu T. Alexandru, Elsa Boroslawski și Pascu N. Enghel, Jacques N. Mendelovici.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ȘI JOUL ÎN TRIUNGHIU:

Balș (Romanați): Fănică Nicolaescu, Florin și Gogu Nicolaescu, Ionel Nicolaescu.

Brăila: S. Cristofor, Octavian Cristofor.

București: Aurel și Nicu Marin, Petre

Craiova: Stănescu I. Anghel, Sonia Ihagopian și Costinel Boșonea.

Fălțiceni: dentistă I. Rozenberg.

Ghimeș-Făget-Ciuc (Ardeal): Patricchie C. Mișoș, Ionel Vinel Mișoș.

Giurgiu: Petre Bărbulescu.

Iasi: Jack Marcus, Filip Cotter, Zissu și Ionel Unterman.

Odobesti (Putna): Eisner M. Arnold, Puiu G. Secăreanu.

Ploști: George N. Lambru.

Râmnicu-Vâlcea: Scăeșteanu N. Gheorgha, Stoicescu Gh. Ion.

Târgu-Frumos: Ghizela Unterman.

Vaslui: Nathan Silberman, David Schwartz.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CAȘTIGAT:

Premiul problemei de aritmetică: Dănică Elisievici (Carmen-Sylva (Constanța)).

Premiul jocului în triunghi: Puiu C. Canellos.

Premiul cărții de vizite magice: Gogu Nicolaescu (Balș-Romanați).

**

Persoanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeadă adresele exacte spre a li se expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

NOUI PREMII

Vor primi câte un carnet «Suchard» prezentându-se la redacție, dimineața de la 8 la 11 jum. și după amiază de la 2 la 4, următorii:

Armand Popper, Zoe Rollea, Teodor Dărielescu, Mircea Clain, Vasile V. Juncu, Niculescu Georgetta, Tudor Zahareanu, Grigore Alexandrescu, Ana Bogdan, Dumitru Constantinescu.

AU MAI DESLEGAT JOCURILE DIN «O. L.» No. 30:

Alexandria (Teleorman): Didy Cristescu și Petruța Istrate.

Arbănași: Mircea Bărsan și Tetzi Popescu.

Beidari (Argeș): D. Gh. Crăciunescu.

București: Sergiu Calmanovici, Sily sublt. Rădulescu, Dumitru D. Grigorescu, Petrică Țapu, Paulina M. Veropol, Jenica M. Veropol, Raoul Ștefănescu.

Carmen-Sylva (Constanța): Tarcisio Borcaniz.

Podul-Iloaiei: David Solomon.

Predeal: Radu și Dinu Negreanu.

Sibiu: Livia Drăghici și Cotinel Fărcășanu.

Vaslui: Nathan Silberman, David Schwartz.

Zimnicea: Tomița Ionescu și Ionel Istrate.



Vânătoare de tigru... la Paris Paul Hervieu, care a fost unul din dramaturgii cei mai pacinici, cu toate că era autor de piese cu conflicte violente, ar fi visat vreodată că strada care îi poartă numele va servi într-o seară de adăpost unui tigru autentic?

Faptul s'a produs totuși. Un tigru din menageria circuitului fraților Amar, depe răspântia Mirabeau din Paris, sparse gratiile cuștei sale și fugi în strada de la Convention. El se luă după un trecător, care o luă la fugă, reamintindu-și că, printre toate animalele sălbatice, tigrul e acela care atacă oamenii.

Dar ajuns în strada Paul Hervieu, tigrul se culcă pe trotuar..

Imblânzitorul Amar și ajutoarele sale sosiră, goniră tigrul pe un loc viran, îl încercuiră cu gratii și bietul animal fu din nou prizonier fără să fi făcut vreun rău.

Deasupra Niagarei E un fapt curios: toți «așii» frânghiei întinse sunt atrași de cascadele Niagarei.

Primul a fost Blondin, a cărui ispravă a stârnit admirația lumii întregi, în 1859: frînghia a fost întinsă la 250 picioare deasupra cascadei; Blondin ținea în mână o cumpănă și în afară de asta luă în spatele său pe un pasager, care în acea ocazie a fost colaboratorul său de bună voce. Și Blondin ajunse până la capăt cu bine.

Dar pasagerul simți atâta groază încât, după câteva zile înnebuni și fu închis într'un ospiciu.

Cât despre Blondin, nu s'a știut nici odată cum și unde a murit. Prin 1880 și-a depus frânghiile și uneltele la gara de Est din Paris. Ele au fost vândute de companie, deoarece n'au fost niciodată reclamate.

O nouă catedră



Șeful poliției din Berkeley, d. August Vollmer, numit profesor la noua catedră pentru combaterea criminalității la Universitatea din Chicago.

M. Auguste Vollmer, chef de la police de Berkeley, nommé professeur à la nouvelle chaire pour la lutte contre la criminalité, à l'Université de Chicago.

Polizeichef August Vollmer aus Berkeley, der auf den neugegründeten Lehrstuhl zur Bekämpfung des Verbrechertums an die Universität Chicago berufen wurde.

Concursul de frumusețe din Deauville



(Photo-exclusivitate Keystone).

La Deauville (Franța) a avut loc un nou concurs de frumusețe între Miss Ella van Heuson, «cea mai frumoasă fată din Statele Unite» și d-ra Simon, «Miss Europa». Juriul a fost pus la grea încercare și n'a putut alege. Premiul a fost deci împărțit între cele două concurente, cari au primit fiecare câte 200 lire sterline (160.000 lei). Iată-le sus: la mijloc, d-ra Simon, la dreapta d-ra van Heuson; iar jos defilând pe dinaintea publicului din Deauville.

A Deauville a eu lieu un nouveau concours de beauté entre Miss Ella van Heuson, «la plus belle fille des Etats-Unis», et Mlle Simon, «Miss Europe». Le jury a partagé le prix de 400 livres sterling entre les deux concurrentes. Les voici en haut: au milieu, Mlle Simon, à droite Miss van Heuson; en bas, elles défilent devant le public de Deauville.

In Deauville fand eine neue Schönheitskonkurrenz zwischen Miss Ella van Heuson, «dem schönsten Mädchen Amerikas», und Frl. Simon, «Miss Europa», statt. Die Jury verteilte den Preis von 400 Pfund Sterling beiden Bewerberinnen. Wir sehen oben, in der Mitte Miss van Heuson, rechts Frl. Simon; unten, defilieren beide vor dem Publikum in Deauville.

Desvățare de fumat

Există mai multe metode pentru a face pe fumători să piardă gustul de tutun. Ele sunt de două ordine: 1) Adăugarea de substanțe cari dau tutunului un gust desagregabil; 2) Badijonarea cavității bucale cu soluții ușor caustice, de pildă o soluție slabă de nitrat de argint, care face penibil actul de a fuma, chiar duros.

În realitate, aceste mici mijloace sunt aproape ineficace; ele împiedecă pentru moment pe fumător să fumeze, dar nu-l convertesc.

Bunăvoința fermă de a nu mai fuma poate duce la rezultatul dorit; un mijloc bun constă în a înlocui țigărele sau pipa cu o distracție de același ordin: să mănânce bomboane, să fumezi eucalipt, etc. De altfel întrebuintarea moderată a tutunului nu e periculoasă. Profesorul Balthazar arată că accidentele puse pe seama tabagismului nu se datorează întotdeauna tutunului.

În sfârșit dacă, din lipsă de voință nu vă puteți lăsa de tutun, trebuie să preferați țigărele sau pipele țigara mai puțin toxică.

T A C E R E A

3)

Atunci preotul simțea uneori nevoia să spue cu glasul reținut «Vera, Verșka!...» Și propriul lui glas i se părea că flutură ca o fantomă în tăcerea adâncă a casei.

Opt zile dearândul evită s'o vadă pe soția lui, a cărei privire mută și plină de mustrare îl urmărea. În cele din urmă se duse la dansa și-i zise:

— Maică, trebuie să vorbesc cu tine despre Vera. Știu că după părerea ta am fost prea aspru cu dansa. Dar n'a făcut ea, totuși, așa cum a voit? A disprețuit vorbele mele când o învățam să se ferească de ispitele orașului, ba până și blestemul meu l-a disprețuit! Și ce ocară a adus în casa părintească! Să moară pe uliță, în noroi, ca un câine! Mi-e rușine în fața lui Dumnezeu și a oamenilor. Am avut o fată nevrednică, pe care și după moarte se cade s'o blestem!...

La început, Olga Stefanowa se uitase la el, dar apoi, înfiorată, își luase ochii de pe dansul, tăcu și nu se mai mișcă.

Nimic însă nu-l chinui pe Ignatiev mai tare decât tăcerea cea mare din proprii săi patru pereți! Ca să nu amutească cu desăvârșire, se ducea uneori la necunoscuți, juca cu dâșii tablinet, dar își părea sie-însuși străin și neînțeles, când trebuia să vorbească despre lucruri din viața de toate zilele, și cadavrul mutilat al fetei lui îi răsărea înaintea ochilor minții. Sufletul lui rănea aproape, cerând răspuns la cuvintele și acușările sale, și răspunsul era mereu același — aceeași tăcere adâncă și rece...

III.

După singuratecul lui dejun, Ignatiev simți într-o zi nevoia să se ducă la groapa fetei lui, pe care n'o mai văzuse dela înmormântare. Se strădui să-și menție ținuta dreaptă și neîncovoiată, și să arate oamenilor că era același de odinioară! E drept că el nu lua în seamă o slăbiciune ce i se aciuase în spate și în picioare, și nici că părul din cap și din barbă îi cărunțise. Mulțumit că poate face singur-singurel drumul destul de lung până la mormântul depărtat al Verei, fără ca în această zi de lucru să întâlnească vre-o privire supărătoare, Ignatiev se așeză înfășșit ostent pe o bancă simplă, care se afla lângă mormântul Verei.

«Ciudat», își zise el ațintindu-și ochii asupra mormântului. «Aci, prin urmare, la un braț de mine, zace fata mea ca eu s'o pot ajunge! Și... poate că totuși...»

Cu pași nesiguri, umblă de jur împrejurul groapei, se rătăci apoi, călcând bălării, spre a iscodi dacă nu mai e cumva și alteineva pe acolo. Apoi se întinse cât era de lung lângă mormânt, își lipi urechea de pământ și strigă mai întâi încet, și apoi tare:

— Vera, Vera!

Uimit și îngrozit că atât strigătul lui rugător, cât și cel poruncitor rămăneau fără răspuns, Ignatiev se ridică

anevoe. Se așteptase la o minune. Și în schimb, se turburase doar, și acum nu mai știa încotro s'o apuce, și doar un singur gând îl sfredelea: să plece de acolo!

Soarele era pe asfințite și simțământul de spaimă al lui Ignatiev crescuse în tăcerea nețărnută a vechiului cimitir. Ințindu-și pașii el găsi înfășșit poarta, își puse pe cap potcapul prăfuit și grăi încet și tremurat, vorbindu-și sie-însuși:

— Tăcerea mă omoară. Sunt un bolnav și mă duc la femeia mea; ea trebuie să mă ajute și să se îndure de mine!

Ajuns acasă, văzu cu mulțumire lumină arzând în camera Olgăi Stefanowa. Fără a-și scoate potcapul și fără a-și da jos ierburile aninate de anteriorul său, Ignatiev intră busna în ca-

de LEONIDA ANDREIEW

mera preotesei, căzu în genunchi înaintea patului ei și isbucni într'un hohot de plâns:

— Maică... Olie... îndură-te de mine... simt că înnebunesc... nevastă dragă... îndură-te de mine!

Acum — era sigur — avea să înfăptuiască minunea! Plin de încredere, își ridică ochii plini de lacrimi la dansa, și nu luă în seamă că se isbi cu capul de noptieră. Privirea ei se întâlnește cu a lui, dar fața ei nu trăda nici mânie, nici compătimire. Poate îl compătimea, poate că suferința lui trezea milă și iertare în inima ei rănită... Dar în ochii ei nu se putea citi nimic, și ea rămase nmută și nu se mișcă...

Și toată casa pustie rămase, ca până acum, eufundată în întuneric și în tăcere adâncă...

SFARȘIT

Sonda care arde mereu



(Photo «Oglinda Lumii»)

Cea mai recentă și foarte impresionantă fotografie a sondei incendiată dela Moreni, a cărei stingere nu numai nu a reușit până acum, dar care prezintă pericolul ca incendiul să ia o întindere și mai mare.

La plus récente et la très impressionnable photo de la sonde de pétrole incendiée à Moreni et dont l'extinction n'a pas réussi jusqu'à présent.

Die jüngste und sehr eindrucksvolle Aufnahme der brennenden Petroleumgrube in Moreni, deren Löschung noch nicht gelungen ist.



(Photo «The New York Times»,
G. m. b. H., Berlin).

La Berlin funcționează de scurt timp un judecător de ocol orbit în război, d. dr. Peter Plein. Iată-l aici cu câinele care îl călăuzește.

A Berlin fonctionne depuis peu de temps un juge de paix rendu aveugle pendant la guerre, M. le dr. Peter Plein. Le voici avec son chien-guide.

In Berlin fungiert seit kurzer Zeit ein kriegsblinder Amtsgerichtsrat, Dr. Peter Plein. Wir sehen ihn hier mit seinem Führerhund.



D. James Parks cântă, în grădina sa, din armonică de gură. E acompaniat de câinii săi muzicanți «Peggy», un bullterrier, care dansează și sună din clopot, pe când «Patsy» îi acompaniază pe amândoi pe harmonium.

M. James Parks joue dans son jardin sur l'harmonica de bouche, accompagné par ses chiens musicaux «Peggy», un bullterrier, qui danse et sonne la cloche, tandis que «Patsy» les accompagne tous les deux sur l'harmonium.

Mr. James Parks in seinem Garten beim Spielen der Mundharmonika. Er wird begleitet von seinem musikalischen Hunde «Peggy», ein Bullterrier, welcher tanzt und die Glocke läutet, während «Patsy» beide auf dem Harmonium unterstützt.

Un cuvânt al lui Goethe

Energia spiritului și a corpului e absolut indispensabilă, spre a face ceva de soi în orice carieră practică.

Modă ridicolă

Mai mulți dintre străinii cari se află acum pe bulevardele și aleele pariziene arborează o bizară pălărie de fetru moale, care pare, în realitate, formată din două pălării suprapuse cu boruri independente.

Nimic nu e mai caraghios ca moda aceasta. Te gândești fără să vrei la clownul care va scoate pe rând nenumărate pălării, vărâte unele în'altele.

Fac poate aceasta și pentru a arăta că sunt bogați și că nu pot ieși cu-vincios cu mai puțin de două pălării pe cap.

Sunt puține șanse ca moda aceasta să prindă.

Foce dresate



(Pho «The New York Times», G. m. b. H., Berlin).

Un cire din Blackpool, cunoscutul cartier de distracții de lângă Londra, a primit de curând o «trupă» de câteva focce dresate. «Șeful» acestei trupe, focca «Samuel», a sosit într'un automobil, din care s'a coborât cu multă gravitate, după cum arată fotografia noastră.

Un cirque de Blackpool, près de Londres, vient de recevoir une «troupe» de lions de mer (phoques) dressés. Le «chef» de cette troupe, la phoque «Samuel», est arrivé dans une automobile, de laquelle il a descendu avec beaucoup de gravité.

Ein Zirkus in Blackpool bei London erhielt dieser Tage eine «Truppe» von dressierten Seelöwen. Der «Führer» dieser Truppe, der Seelöwe «Samuel», traf dort in einem Taxi ein, dem er gravitatisch entstieg.

SIROP PAGLIANO

AL PROF GIROLAMO PAGLIANO
FLORENȚA (ITALIA)

LICHID
PRAF
CACHETE

Cel mai bun purgativ și cace
decurativ al sîngelui, dă
fecund perfect intestinel
fără al vîrta, dacă este luat
în dozele prescrise adaptat
bile pentru fiecare persoană
în parte. Vindecă constipa
de imediată acțiune
Prevenție contra Gula, Can
cer și boli de piele
Ferfică de imitațiune oătă
malbare și de contrafacere

Recare produs al firmei
sine trebuie să fie prezenta
cu marca de fabrică, cor
pasă din banderolă deservat
pe fond albăstru și deservit
traversat de medietate în
verticalitate

De odărnare la toate forme
dile, și drogare





(Photo-exclusivitate Keystone).

Miss Betty Ford, în vârstă de 17 ani, din San Francisco, care n'a fost decât 6 ani la școală, a absolvit Universitatea Stanford. La 3 ani știa să scrie și să citească, iar la 7 ani doctorul Terman, celebrul psiholog, a proclamat-o «genială».

Miss Betty Ford, 17 ans, de San Francisco, n'a été à l'école que six ans, mais a terminé les cours universitaires. A 3 ans, elle savait lire et écrire; à 7 ans, le célèbre psychologue Terman a déclaré qu'elle est «géniale».

Miss Betty Ford, 17 jährlich, aus San Francisco, besuchte blos sechs Jahre lang die Schule und beendigte in diesem Zeitraum auch die Universitätsstudien. Mit 3 Jahren konnte sie lesen und schreiben; als sie 7 Jahre alt war, erklärte der berühmte Psycholog Terman, sie sei «genial» veranlagt.

Iarăși record?



Maria Lani, o tânără actriță germană, care a pozat anul trecut de 51 ori unor pictori și sculptori parizieni pentru o sută portrete și busturi.

Maria Lani, une jeune actrice allemande, qui a posé l'année dernière 51 fois à des peintres et sculpteurs parisiens.

Maria Lani, eine junge deutsche Schauspielerin, sass im Verlaufe des letzten Jahres 51 Pariser Malern und Bildhauern Modell.

Relicve O doamnă bătrână care locuiește în cartierul latin din Paris nu e prea bogată. Dar ea posedă totuși o comoară, cum spune ea.

Un toc de lemn roșu și o bucată de mapă sugativă.

Ea a iubit întotdeauna pe poezi. În tinerețea ei, frecventa cafeneaua Procope.

Intr'o zi văzu aci pe Verlaine scriind la o masă pe o mapă sugativă.

Când plecă poetul, ea se repezi la masă, luă sugativa care «sorbise» autograful sărmanului Lelian și fură tocul.

Greu de reconstituit ceiașe scrisese Verlaine, după amprenta depe sugativă.

Totuși se poate distinge: „Pingelitul: 3 fr. 95”.

Cele mai vorbărețe femei Cele mai vorbărețe femei americane.

vor avea prilej să-și arate cât le ține gura.

S'a organizat un concurs de vorbărie multă femeiască. Fiecare concurentă va trebui să vorbească fără întrerupere vreme de un ceas întreg. Un aparat fonografic va însemna vorbăria fiecăreia.

Se vor număra apoi vorbele spuse, și acea care va avea rostite mai multe cuvinte, va câștiga un premiu de 50.000 de dolari (cam opt milioane lei).

„Ersatz...” Mary Pickford poartă mai zilele trecute o foarte amuzantă istorioară.

— Una din prietenele mele din Hollywood, spunea ea, avea un colier de mare preț. Când îl lăsa «at home», pune totdeauna lângă el un mic carton purtând următoarea indicație: «Acest colier este o imitație. Cel adevărat se găsește în casa de fier a unei Bănci».

Intr'o zi colierul dispăru. În locul lui se afla un al doilea carton pe care se citea: «Acest furt este o imitație. Adevăratul hoț, care operează de obicei în acest ținut, este în clipa aceasta în închisoare!»

Avantagiul feminin Poliția din Bruxelles a arestat pe un individ care, îmbrăcat în haine femeiești, a declarat

că dacă și-a schimbat costumul, este că atunci când era în haine bărbătești nu găsea de lucru.

Acelaș om, sub nume și haine de femeie a fost angajat ca chelnăriță într-o cafenea.

In aceeași zi... Un domn X..., văduv și în vârstă de patruzecișipatru de ani, făcuse cunoștința unei încântătoare tinere fete care consimți să devie soția lui. Această tânără fată avea o prietenă, căreia fiul d-lui X., îi făcu o curte înflăcărată.

Și aceasta se sfârși printr'o logodnă. Tatăl și fiul hotărâră să se însoare în aceeași zi.

Doi ani după căsătoria lor, d-nii X..., tată și fiu, s'au văzut dăruiți cu un copil de către nevasta lor, în aceeași zi!



(Photo-exclusivitate Keystone).

A căzut și Japonia în doaga concursurilor de frumusețe: primul concurs a avut loc deunăzi, și d-ra Kahotura a fost aleasă, dintre sute de concurente, «regina frumuseței din Japonia».

Le Japon est aussi infesté par les concours de beauté: voici Mlle Kahotura qui vient d'être proclamée «reine de la beauté du Japon».

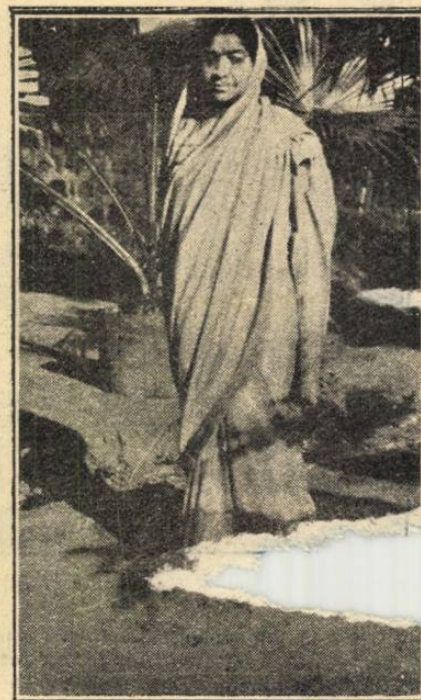
Auch Japan ist von Schönheitswettbewerben heimgesucht: hier Frl. Kahotura, die zur «Schönheitskönigin Japans» ausgerufen wurde.

Confuzie

El: E ciudat că cei mai mari proști au femeile cele mai frumoase!

Ea: Lingușitorule!

O poetă hindusă



Cea mai mare poetă și politiciană hindusă, d-na Serojini Najdu.

La plus grande poète et politicienne hindoue, Mme Serojini Najdu.

Die grösste indische Dichterin und Politikerin, Frau Serojini Najdu.

Nevinovăție



— Mi-a spus să vă spun că a
măncat de acasă pentru toată ziua.

— Și știi unde e?

— Da, în odaia lui...

— Papa m'a dit de vous dire qu'il était
sorti pour la journée.

— Et sais-tu où il est?

— Oui, dans sa chambre...

«Vater hat mir gesagt, ich soll Ihnen
sagen, dass er für den ganzen Tag ausge-
gangen ist».

«Und weißt du, wo er ist?»

«Ja, in seinem Zimmer...»

E MAI BINE!..

— Victore dragă, viața n-ți mai
place. Imi merge enorm de prost. Nu
știu dacă voi mai trăi mâine dimi-
neață...

— Cum? Vrei să te sinucizi?

— Da. Mă voi împușca.

— Nu vorbi prostii! Ascultă-mă pe
mine și nu te apuca de nădrăvăni! Imi
promiți?

— Cu o condiție...

— Care?

— Să mă împrumuți cu 500 lei.

— Știi... împușcă-te! E mai bine așa!

Impăcare



— ...de auto-
...amire cu soția... la tribunal,
citați pentru împăcare!

— Pauvre vieux, un accident d'auto?

— Non. Rencontre avec ma femme chez
le juge, qui nous avait convoqués en con-
ciliation!

«Armer Mensch, ein Autounfall?»

«Nein. Begegnung mit meiner Gemahlin
beim Gericht, wo wir zur Versöhnung vor-
geladen waren!»

NICIODATA..

— Domnișoară Elvira, există un pro-
verb strein: «O sărutare fără mustață
e ca un ou fără sare». Așa să fie?

— Nu știu... n'as putea spune... În
viața mea, niciodată...

— Cum?

— ...Niciodată nu am mâncat ou fără
sare!

CAUZĂ ȘI EFECT

— Mitică, declară tânăra soție soțu-
lui, trebuie să-ți spun că dintre toți
bărbații cu cari avem cunoștință, tu
te îmbraci cel mai prost.

— Exact, fetiço, răspunse Mitică, și
dintre toate cucoanele ce cunoaștem,
tu te îmbraci cea mai bine; asta e
cauza.

ULTRA-MODERN

— Unde e soțul dv.?

— A fugit. Pe când eu mă aflam la
cârma avionului, el a sărit cu para-
șuta.

BUN BĂIAT

Max: Tăticule, cumpără-mi o trâm-
biță!

Tatăl: Nu! Mută-ți gândul!

Max: Dar voi cânta numai când vei
dormi!

SE TEMEA...

Tapotila era genial în arta de a se
împrumuta. Intr-o zi întâlni pe un cu-
noscut pe stradă, îl salută.

— Ascultă, vechiul meu amic, îi zise
el. Stau prost. Am nevoie urgentă de
bani și nu știu unde să mi-i procur.

— Imi pare bine, amice, răspunse
celalt, mă și temeam că vei să mi-
ceri mie!

DRAGOSTE ȘI CREDINȚĂ

Petra și Liza, cele două inseparabile,
vin din librărie.

— Ia spune-mi, Lizo, de ce cumperi
tu două feluri de hârtie de scrisori?

— Știi, când scriu lui Gică, iau hâr-
tia roșie. Insemnează «dragoste». Când
scriu lui Nae, iau hârtia albastră. In-
semnează «credință».

ȘANTAJ

Micul Bobby (către sora lui mare):
Erl seara te-am fotografiat când te
săruta d. Dragostescu. Vrei să-mi plă-
tești fotografia sau s'o vând lui tă-
tău?

TOT NU A PRICEPUT

Timidul Virgil caută să se ia bine
pe lângă Matilda.

— Nu, zice Matilda, nu ași vrea să
mă mărit cu d-ta, chiar dacă ai avea
milioane. Ești urât, respingător, plo-
ticios, incult, nemanierat... Nu ași vrea
să deviu soția d-tale chiar dacă ai fi
singurul bărbat pe pământ!

— Hm! face Virgil. Trebuie să cred
oare că respingeti oferta mea?

Exagerare



— Se spune că ai jucat și că ai pierdut
totul într'un an!

— Cum mai exagerează unii oameni! Nu
într'un an, ci în șase săptămâni!

— On dit que tu as joué et tout perdu
en un an!

— Il y a toujours des gens qui exagé-
rent! C'est pas en un an, c'est en six se-
maines!

«Man sagt, du hättest gespielt und in
einem Jahre Alles verloren!»

«Es gibt immer Leute, die übertreiben!
Nicht in einem Jahr, sondern in sechs
Wochen!»

ANUNȚ

Un anunț din ziarul «New York
Sun»:

«Cu multă durere înștiințez pe cu-
noscuții mei că moartea mi-a răpit pe
mult iubita mea soție pe când dădea
naștere unui fiu, pentru care caut o
dădacă pentru tot timpul până voi
găsi o nouă soție, care trebuie să fie
frumoasă și să aibă 20.000 dolari, de
carece vreau să măt renumitul meu
magazin de lingerie, după desfacerea
efină a tuturor cupoanelor, în pro-
prietatea mea nouă din Avenue a 15-a,
unde sunt de închiriat apartamente
superbe dela 500 dolari în sus».

S'a aranjat



— Ce s'a făcut cu procesul d-tale cu ca-
nalia aceia de X..., care ți-a furat o sută
de mii lei?

— S'a aranjat: s'a însurat cu fata mea!..

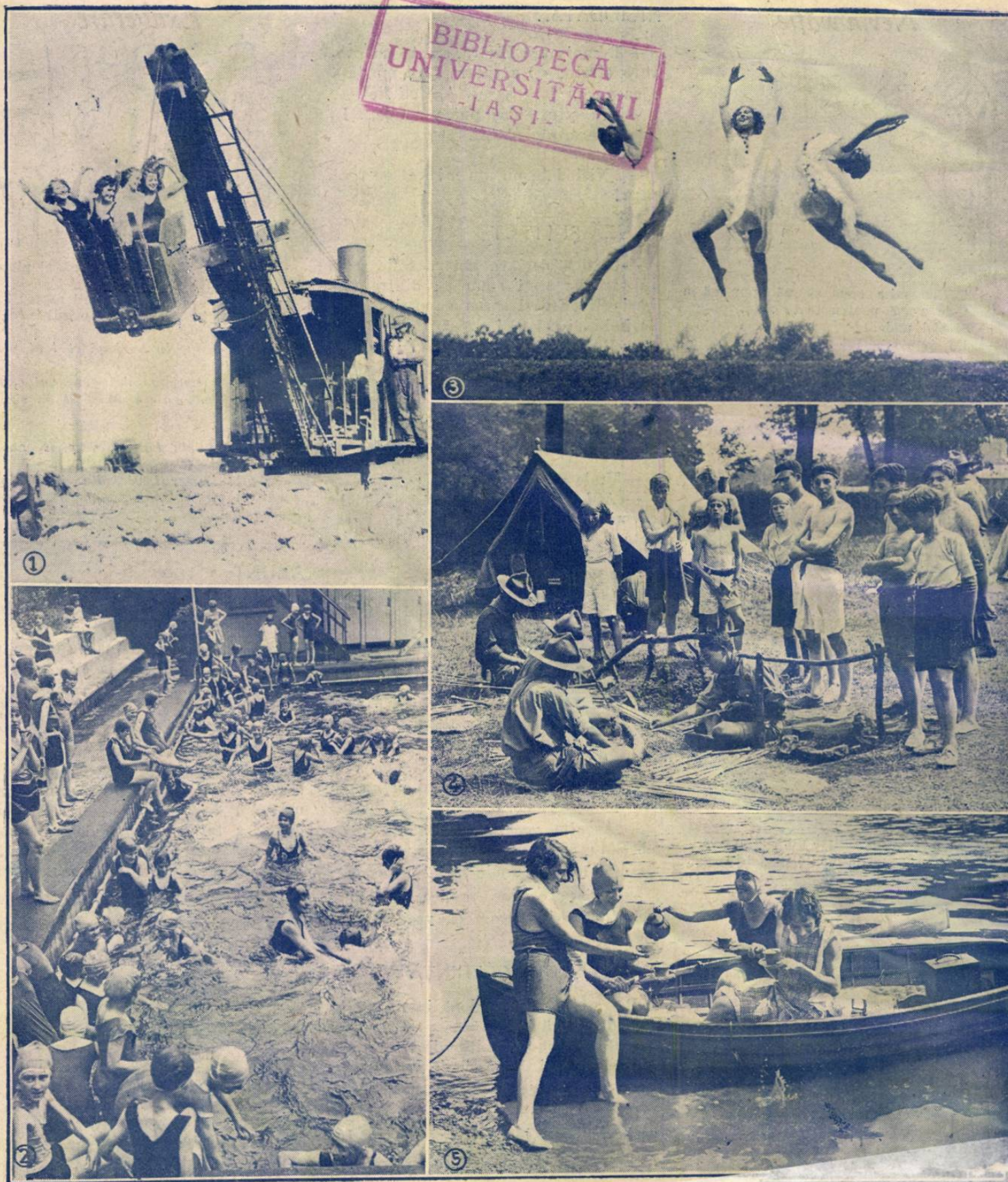
— Qu'est donc devenu votre procès avec
cette canaille de X..., qui vous a volé cent
mille francs?

— Eh bien! tout est arrangé: il a épousé
ma fille!..

«Was ist aus Ihrem Prozess mit dem
Haltunken X..., geworden, der Ihnen hun-
derttausend Mark gestohlen hat?»

«Die Sache ist erledigt: er hat meine
Tochter geheiratet!..»

Călduri caniculare : lumea vrea să se răcorească



(Photo-exclusivitate Keystone)

1. La Venice (California), canalurile sunt umplute actualmente cu piatră, spre a fi transformate în bulevarde, și vizitatoarele localități profită de existența macaralelor, spre a se distra pe căldura actuală. — 2. La baie în aer liber din Chiswick (Londra) e o afluență formidabilă de lume care vrea să se răcorească în apa bășii. — 3. Cele trei nimfe ale unei serbări coreografice din sudul Californiei, cari își închipuie că «sburând» vor putea uita de căldura caniculei. — 4. În vederea congresului cercetășesc din Anglia, boy-scoutii englezi își petrec vremea în aer liber, desbrăcați. — 5. La Kingston-on-Thames, unde invidie scierilei muritori cari nu pot trăi tot atât de goi în aer liber, pe căldurile acestea. — 5. La Kingston-on-Thames, unde invidie scierilei muritori cari nu pot trăi tot atât de goi în aer liber, pe căldurile acestea.

1. A Venice (Californie) on remplit maintenant les canaux de pierres pour les transformer en boulevards et les baigneuses se servent des treuils pour s'amuser. — 2. L'affluence dans la piscine de Chiswick (Londres). — 3. Les trois nymphes d'une fête chorégraphique dans le sud de la Californie. — 4. Des boys-scouts anglais passent leur temps au grand air. — 5. Des jeunes femmes de Londres prennent le thé dans l'eau, à Kingston-on-Thames.

1. In Venice (Kalifornien) werden die Kanäle mit Steinen vollgeschüttet, um hier Boulevards zu errichten, und badende Dame amüsieren sich auf den dortigen Kränen. — 2. Bad im Planschbecken von Chiswick (England). — 3. Die drei Nymphen eines Tanzfestes im Süden von Kalifornien. — 4. Englische Pfadfinder unter freiem Himmel. — 5. Junge Londoner Damen nehmen ihren Tee im Wasser, zu Kingston-on-Thames.

Arsène-Lupin, gentleman-apaș

de MAURICE LEBLANC

Arsène Lupin, erou misterios și fermecător, atât de viu, încât pare a face parte din lumea adevărată care ne înconjoară, e atât de popular, că aventurile sale uimitoare, povestite de Maurice Leblanc, cu tot talentul unui scriitor de rasă, sunt cunoscute în toate țările lumii. Nu te sature citindu-le și recitindu-le. Ele alcătuiesc o înlănțuire de povestiri, pe care trebuie și vrei să o cunoști; ele oferă cititorului o serie de enigme, una mai pasionantă decât alta. Este epopeea cea mai ciudată, care s'a scris vreodată, tragică și comică, plină de umor și de iubire, de fantezie și de veselie, și atât de variată, că în fiecare episod din aceste Aventuri cu adevărat extraordinare, Arsène Lupin ne apare ca un personaj nou, de fiecare dată mai pitoresc, mai ingenios și mai turburător.

Dăm în acest număr un palpitant fragment din primul volum al acestor Aventuri extraordinare:

Arestarea lui Arsène Lupin

Ciudată călătorie! Și începuse totuși atât de bine! În ce mă privește, n'am făcut niciodată o călătorie care să se anunțe mai bine ca aceasta. «Provenç» este un transatlantic rapid, confortabil și comandat de cel mai afabil dintre căpitani. Pe bord se afla lumea cea mai aleasă. Se formau prietenii, se organizau petreceri. Aveam impresia fermecătoare că suntem despărțiți de restul lumii, reduși la noi-înșine, ca pe o insulă necunoscută, obligați prin urmare să ne apropiem unii de alții.

Și ne apropiam...

Văți gândit vreodată câtă originalitate și cât neprevăzut se găsește în această grupare de oameni cari, cu o zi înainte, nu se cunoșteau încă și, cari în decurs de câteva zile, între cerul nesfârșit și marea imensă, urmează să trăiască viața cea mai intimă, să înfrunte laolaltă mâniile oceanului, asaltul înspăimântător al valurilor și calmul teribil al apelor adormite?

Este în fond, trăită într'un soi de tragică prescurtare, viața însăși, cu furtunile și mărețiile, cu monotonia și varietatea ei, și iată de ce, poate, călătorii savurează cu o grabă înfrigurată și cu o voluptate cu atât mai intensă acest scurt voiaj, cu cât îi văd sfârșitul chiar în momentul în care el începe.

De câțiva ani, este însă ceva care sporește în chip bizar emoțiile călătoriei. Mica insulă plutitoare e legată încă de lumea aceasta, de care călătorii se cred deslipiți. Ea continuă o legătură care nu se desnoadă decât încetul cu încetul, în plin ocean, și tot încetul cu încetul, în plin ocean se înoadă la loc. Telegrafia fără fir!... Chemare a altui univers, de unde se primesc vești în chipul cel mai misterios cu putință! Inchipuirea nu mai are mijlocul de a evoca sârmele, prin lăuntru cărora se strecoară nevăzutul mesaj. Misterul e și mai nepătruns și mai poetic, și la aripele vântului trebuie să recurgem, spre a explica acest nou miracol.

Astfel, în primele ceasuri, ne simțirăm urmăriți, escortați, ba chiar precedați de acest glas îndepărtat care, din timp în timp, șoptea vreunui din noi câteva cuvinte de dincolo. Imi vorbiră doi amici. Zece, douăzeci de alții le trimiseră tuturor, deacurmezișul spațiului, cuvintele lor întristate sau surâzătoare de rămas bun.

Or, a doua zi, la cinci sute de mile depărtare de coasta Franței, într-o după amiază furtunoasă, telegrafia fără fir ne transmise o depeșă cu următorul conținut:

«Arsène Lupin pe bordul dv. clasa I, păr blond, rană antebrațului drept, călătorește singur, sub numele R....»

În acest moment, un tunet violent bubui din cerul întunecat. Undele electrice fură întrerupte. Restul telegramelor nu ne mai sosi. Din numele sub care se ascundea Arsène Lupin, nu cunoscurăm decât inițiala.

Să fi fost vorba de orice altă știre, sunt convins că secretul ei ar fi fost păstrat cu grijă de către amployații poștului telegrafic, precum și de către comisarul bordului și comandant. Dar există evenimente cari par a anihila discreția cea mai riguroasă. În aceeași zi chiar, fără a se putea spune cum se lansase șvonul, știam cu toții că faimosul Arsène Lupin se ascundea printre noi.

Arsène Lupin între noi! Insesizabilul apaș, ale cărui isprăvi erau povestite de ziare de luni de zile încoace! Enigmaticul personaj cu care bătrânul Ganimard, cel mai bun polițist francez, angajase acel duel pe viață și pe moarte, ale cărui peripeții se desfășurau în chip atât de pitoresc! Arsène Lupin, fantezistul gentleman care nu operează decât în casetele și saloane, și care într-o noapte când pătrunsese în casa baronului Schormann, plecase de acolo cu mâinile goale, lăsându-și cartea de vizită cu următorul conținut: «Arsène Lupin, gentleman, — apaș, se va întoarce când mobilele vor fi veritabile!» Arsène Lupin, omul cu mii de deghizări: pe rând șofeur, tenor, bookmaker, fecior de bani gata, adolescent, moșneag, voiajor din Marsilia, medic rus, toreador spaniol!

Dați-vă bine seama de aceasta: Arsène Lupin umblând în voe în cadrul relativ restrâns al unui transatlantic, — dar ce spun! în colțisorul redus al clasei I, unde lumea se întâlnește în fiecare moment, în aceeași sală de mâncare, în același salon, în același fumoa! Arsène Lupin... putea să fie domnul de colo... sau domnul de dincolo... vecinul meu de masă... tovarășul meu de cabină.

— Și asta o să dureze încă de cinci ori douăzeci și patru de ore! exclamă a doua zi Miss Nelly Underdown. Dar bine, asta e intolerabil! Sper că o să fie arestat!

Și adresându-mi-se mie:

— D-ta, domnule d'Andrézy, d-ta care te-ai împrietenit cu comandantul, nu știi nimic?

Ce n'ași fi dat să știu ceva, spre a fi pe placul lui Miss Nelly! Căci Miss Nelly era una din acele ființe superbe, cari oriunde s'ar afla, ocupă imediat locul cel mai de frunte. Ele orbesc atât prin frumusețea cât și prin averea lor, și au o curte întreagă de fervenți și de entuziaști.

Crescută la Paris de o mamă-franceză, ea se ducea la tatăl ei, arhibogatul Underdown din Chicago. Era însoțită de una din prietenele ei, lady Jerland.

Din primul moment, îmi pusese candidatura la flirt. Dar în intimitatea rapidă a voiajului, farmecul ei mă turburase numai decât, și mă simțeam ceva prea emoționat pentru un simplu flirt, când ochii ei mari negri îi întâlneau pe ai mei. Cu toate acestea, primea omagiile mele cu o oarecare favoare. Binevoi să râdă de glumele mele și să se intereseze de anecdotele mele.

vagă simpatie părea a răspunde la căldura ce i-o manifestam.

Un singur rival m'ar fi neliniștit poate, un băiat festul de frumos, elegant, rezervat, pe care dânsa părea a-l prefera uneori pentru felul său tăcut de a fi, în contrast cu purtările mele mai volubile de Parisian.

Tânărul acesta făcea parte din grupul de admiratori care înconjură pe miss Nelly, în momentul când dânsa îmi puse întrebarea. Ne aflam pe punte, instalați confortabil în scaune balansoare. Furtuna din ajun spălase cerul. Atmosfera era delicioasă.

— Nu știu nimic precis, duduie, îi răspunsei, dar este oare imposibil să facem noi-înșine o anchetă, tot atât de bine cum ar fi făcut-o bătrânul Ganimard, dușmanul personal al lui Arsène Lupin?

— O! o! mergeți cam departe!

— Cum asta? E atât de complicată problema?

— Foarte complicată.

— În cazul acesta, uitați elementele de cari dispunem pentru rezolvarea ei.

— Cari elemente?

— 1. Lupin este trecut sub numele de R...

— Cam vag semnăment!

— 2. Călătorește singur.

— Dacă această particularitate vă este deajuns!...

— 3. E blond.

— Ei și?

— Ei, și n'avem decât să consultăm lista pasagerilor și să procedăm prin eliminare.

Aveam lista aceasta în buzunar. O scoasei și îmi aruncai ochii pe ea.

— Notez în primul rând că nu sunt decât treisprezece persoane a căror inițială este de natură să-i desemneze atențiunii noastre.

— Numai treisprezece?

— În clasa I-a da. Dintre acești treisprezece domni R..., după cum vă puteți convinge, nouă sunt însoțiți de neveste, de copii sau de servitori... Rămân patru persoane izolate: marchizul de Ravaudan...

— Secretar de ambasadă, întrerupse miss Nelly.

— Maiorul Rawson...

— E unchiul meu, zise cineva.

— D. Rivolta...

— Prezent! strigă unul din grupul nostru, un Italian, a cărui față dispărea sub o barbă de un negru superb.

Miss Nelly izbucni în râs.

— Nu s'ar putea spune că domnul e blond!

— În cazul acesta, reluai eu, suntem obligați să conchidem că persoana căutată este ultimul de pe listă.

— Adică?

— Adică d. Rozaine... Cunoaște cineva pe d. Rozaine.

Tăcere. Însă miss Nelly adresându-se tânărului tăcut, a cărui asiduitate față de dânsa mă chinuia, îi zise:

— Ei bine, d-le Rozaine... Nu răspunzi?

Toată lumea își întoarse ochii spre dânsul. Era blond.

Trebuie să mărturisesc că în clipa aceasta simții un fior dealungul șirei spinării. Și făcerea jenantă care apăsă asupra noastră, mă făcu să înțeleg că și celelalte persoane de față resimțiseră aceeași emoție. Cu toate acestea, era absurd, căci absolut nimic în felul de a fi al acestui domn nu permitea să fie bănuț.

— De ce nu răspund? zise el. Dar bine, pentru că având în vedere numele meu, calitatea mea de călător singur și culoarea părului meu, am procedat, eu

însumi la o anchetă analoagă și am ajuns la același rezultat. Sunt deci de părere să fiu arestat.

Avea un aer foarte ciudat când pronunță aceste cuvinte. Buzele sale subțiri, ca două gene inflexibile, se subțiară și mai mult, și paliră. Ochii i se injectară de sânge.

Incontestabil, glumea. Cu toate acestea, fizionomia și atitudinea sa ne impresionară. Naivă, miss Nelly întrebă:

— Dar bine, ai și o rană?

— E adevărat, zise el, rană n'am.

Cu un gest nervos, își ridică manșeta și-și desvelă brațul. Dar în clipa aceasta, mă izbi o idee. Ochii mei se încrucișară cu acei ai lui miss Nelly: tânărul arătase antebrațul stâng.

Și mărturisesc că eram gata să relev cu glas tare acest lucru, dacă un incident nu ne-ar fi derutat atențiunea. Lady Jerland, amica lui miss Nelly, venea în fugă.

Era consternată. Toată lumea se îngrămădi în jurul ei, și numai după câteva eforturi ea reuși să îngăimeze:

— Bijuteriile mele!... Perlele mele!... Mi s'a furat tot!...

Nu, nu i se furase tot, după cum aștiam mai târziu; lucru foarte ciudat: i se luaseră bijuteriile... pe alese!

Din diadema de diamante, din pandantivul de rubine, din colierele și brățările frânte, se scosese nu pietrele cele mai mari, ci cele mai fine, cele mai prețioase, într'un cuvânt acelea cari aveau cea mai mare valoare, ocupând totdeodată cel mai mic loc. Monturile se aflau grămadă pe masă. Le văzui, le văzurăm cu toți, văduvite de pietrele prețioase, ca niște flori din care s'ar fi smuls petalele scânteietoare și colorate.

Și spre a face această ispravă, fusese nevoie, la ora la care lady Jerland își lua ceaiul, ziua în amiază mare și pe un culoar frecventat, ca cineva să spargă ușa cabinei, să găsească o poșetă ascunsă înadins în fundul unei cutii de pălării, s'o deschidă și să aleagă!

Un strigăt unanim izbucni din piepturile noastre. Și unanimă fu părerea tuturor pasagerilor, în momentul când furtul fu cunoscut: numai Arsène Lupin putuse să-l săvârșească. Și întradevăr, furtul trăda pe de-antregul maniera sa complicată, misterioasă, nemai-pomenită... și logică totuși, căci dacă era greu să ascundă cantitatea stânjenitoare pe care ar fi format-o toate bijuteriile laolaltă, cu cât mai puțin îl înecau micile pietre independente una de alta, perlele, smaraldele și safirele furate.

Și la masa de seară se produse următorul fapt: la dreapta și la stânga lui Rozaine, locurile rămaseră goale. Iar mai târziu se află că fusese chemat de către căpitul vasului.

.....
Urmarea acestei palpitante povestiri, al cărei sfârșit oferă cea mai formidabilă surpriză, se găsește în volumul «ARSENE LUPIN, GENTLEMAN-APAS», care a apărut și se află de vânzare pretutindeni.

Seria următoare: «Aventurile extraordinare ale lui Arsène Lupin» va apăra treptat în «Editura Eminescu» din București I, str. Parlamentului 2.

Iată titlurile viitoarelor volume:

2. Arsène Lupin contra Herlock Sholmes.

3. Acul scobit.

4. 813.

5. Cele trei crime ale lui Arsène Lupin.

6. Dopul de cristal etc. etc.

JOCURI

Problemă de aritmetică

de Alexandru N. Ivan, Braşov.

Din câte inele e format un lanţ de aur, care esotă 169 lei, ştiind că fiecare inel costă atâţia lei, câte inele sunt?

Fuziune de cuvinte

de Cecilia Marinescu, Iaşi.

1) Ram şi val; 2) Porţ şi mai; 3) Ren şi chei; 4) Nit şi tone; 5) Noce şi via; 6) Est şi tura; 7) Deja şi hu; 8) Duh şi lan; 9) Angora şi ligi; 10) Ron şi pica.

Combinându-se cuvintele din fiecare grup de mai sus între ele, se vor forma 10 cuvinte cu următoarele semnificaţii:

1) Mitropolia Moldovei (1632—1652); 2) Se ruga eu lacrimi; 3) Celebru poet francez, mort pe esafod în aceeaşi zi cu Roucher (1762—1794); 4) Numele vechilor popoare germane de pe ţărmurile Baltice; 5) Continent; 6) Gramatician francez (1696—1764); 7) Ilustru istoric, poet şi scriitor născut la Hotin (1835 — 1907); 8) Poet liric german (1787—1862); 9) Fluviu în Italia, care se varsă în golful Gaete; 10) Tăran.

Iniţialele cuvintelor găsite, citite de sus în jos, în ordinea dată, vor da pronumele şi numele unui ilustru poet, dramaturg şi romancier francez (1802—1885); iar finalele citite de sus în jos, titlul unei drame istorice a sa.

Carte de vizită magică

de Frânceanu N. Constanţa.

Opres V. F. Soarescu

Schimbându-se ordinea literelor, se va afla funcţia personajului de mai sus, prenum şi localitatea unde şi-o exercită.

Soluţiile jocurilor din „O.L.” No. 42

SUCCESIUNE DE CUVINTE

Palat.

JOC ÎN TRIUNGHIU

PETITOT
EPONIM
TOPIC
INIC
TIC
OM
T

ENIGMA

Păr - Păr.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Bărlad: Ovidius şi Decebal Idriceanu, Ionel Pogoceanu şi Luluşa Spulbir, Copoceanu G. Ioan şi Janetta Mihăilescu, Vidrighinescu Mircea, Chicoş Constantin, Tuz Constantin.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi.
Braşov: Tănase Nicolae şi Aurel Coare.

Bucureşti: N. Gh. Popescu, Const. Massu, Aurel şi Nicu Marin, Vasileică şi Ionel St. Popescu, Dănel Tr. Elisievici şi Ballint B. Negrita, Fănică Nicolaescu-Bals, Lică Solesky, Duţulescu Ileana şi Radu Niculina, Nicolae şi Petruţa Petrescu.

Buzău: Aurelie Anastoiei, George I. Penulescu.

Constanţa: Neagoe Lungu.

Craiova: Jean şi Aurel Dumitrescu-Goiceanu, Dumitrescu N. I. Marin şi Dora Papazoglu.

Curtea-de-Argeş: Gogu Popescu-Vulcana, Nicu K. Ionescu, Ionel Bică şi Gh. Bărbulescu.

Galati: Ionescu T. Ştefan, Howell G. Dumitru.

Iaşi: Emil şi Rodica Gamulea, M. S. Andrieş.

Pădureni (Argeş): Florian Bădoi.

Sighişoara: George I. Chendea şi Gh. Vende, Nicu Fileşanu şi Petruş Parice.

Vărdiştii (Ilfov): Rădulescu George şi Mitică Zugravu.

Zimnicea (Teleorman): Leey Lenoy şi Nemy Terray, Petre Ordel şi Tomiţa Ionescu.

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ŞI JOCUL ÎN TRIUNGHIU:

Brăila: Niculescu P. Alexandru.

Bucureşti: Alfred Solomon, Tudor Georgescu, Anişoara Feinstein, Radu Zurbagiu.

Piteşti: Şt. Gh. Ştefănescu şi Alexandru Popescu.

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ŞI ENIGMA:

Bucureşti: Mişu R. Balaban şi Nicu I. Zăvoianu.

Buzău: Fănică Marinsecu şi Valerica Iliescu, Dorel Gh. Teodorescu.

Cândeşti (Buzău): Aurelian şi Gigel Vasilescu.

Constanţa: Ocavian Manta, Virgil Ionescu.

Craiova: Mady şi Jeana Roşos, Catty Gornescu şi Ştefan Dragotă, Gh. Buturoagă.

Vărdiştii (Ilfov): Jeana Minciu şi M. Anghel.

Focşani: Marella N. Teliţă, Mienţa şi Neacul Roman.

Găvănleşti (Buzău): Aurica Marinescu şi Costică Popescu.

Lipova: Vichente Miclău.

Măgurele (Ilfov): Despina şi Sylvia Dumitrescu, Ioan I. Tănăsescu şi Despina D. Dumitrescu.

Orăştii: Paul Romulus Iacob.

Padina (Buzău): Zoe şi George V. Tiştea, Nicu I. Parapancea şi Stela Nica.

Piteşti: Maly Avram şi Jacques N. Mendelovici, Florică Stănescu şi Pascu E. Enghel.

Pogoanele (Buzău): Săndel Cazan şi Rică C. Cărlig.

Sălcie (Prahova): Leria Georgescu şi Aurel Soare.

AU DESLEGAT JOCUL ÎN TRIUNGHIU ŞI ENIGMA:

Bucureşti: Emil Fischer, Edelstein Emanuel, Alfred Simionescu, Şt. Negru, Ion Manolescu.

AU DESLEGAT NUMAI SUCCESIUNEA DE CUVINTE:

Alexandria (Teleorman): Jenny Florescu şi Lucica Steriade.

Bucureşti Julietta Dudesu.

Câmpina-Băicoi: Andrei Modrojan.

Câmpina-Proviţa: Petre Baiculescu.

Gura-Suşi (Dâmboviţa: Lucreţia şi Gicu O. Popescu.

Orşova: Relu Ionescu.

Târgovişte: Elena Constantinescu şi Aurelia V. Cernat.

AU DESLEGAT NUMAI JOCUL ÎN TRIUNGHIU:

Bucureşti: Grünberg Harry, Ionel Simionescu.

Constanţa: Lucia Constantinescu şi Anghel Mihăileanu.

AU DESLEGA NUMAI ENIGMA:

Bucureşti: Valentinianu Nicu, Adina

Răducu.

Craiova: Jeana Solomon şi Didina Klein.

În atenţiunea deslegătorilor

Pentru a putea fi trecuţi printre primii deslegători anunşăm pe cei cari soluţionează jocurile noastre, că trebuie să ne trimeadă soluţiile cel mai târziu 4 zile de la apariţia revistei.

Ceilalţi deslegători vor fi trecuţi la întârziată, şi cum în această rubrică apar doar numele acelor cari deslegă mai multe jocuri, cei ce nu se vor conforma dispoziţiunilor de mai sus, riscă să nu-şi vadă numele trecut printre deslegători.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CASTIGAT:

Premiul succesiunii de cuvinte: Gh. Bărbulescu (Curtea-de-Argeş).

Premiul jocului în triunghiu: Despina Dumitrescu (Măgurele-Ilfov).

Premiul enigmei: Ionel Pogoceanu (Bărlad).

Persoanele câştigătoare sunt rugate să ne trimeadă adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediţia premiilor se face odată pe lună.

Vor primi câte un pachet de bonuri „Suchard”, prezentându-se la redacţie, dimineaţa de la 8 la 11 jum. şi după amiază de la 2 la 4, următorii:

Duţulescu Ileana, Julietta Dudesu, Radu Zurbagiu, Anişoara Feinstein, Alfred Solomon, Tudor Georgescu, Valentinianu Nicu, Grünberg Harry, Ionel Simionescu, Adina Răducu.

AU MAI DESLEGAT JOCURILE DIN „O. L.” No. 41:

Bucureşti: Tănase Dumitru.

Constanţa: Alfred Strulovici.

Craiova: Ionny Georgescu, Fifi Paulescu.

Sinaia: Tina şi Raşelica Zilberman.



Cărți bune și eftine

Atragem atențiunea asupra următoarelor **NOUȚĂȚI APARUTE** în
EDITURA „EMINESCU” S. A. București I, Str. Parlamentului, 2

PANAIT ISTRATI: Nerrantsula

roman. Tipărită pe hârtie velină lei 50.
Cel mai mare succes din opera lui PANAIT ISTRATI

PRINȚESA LUCIEN MURAT. Viața amoroasă a Caterinei celei Mari.

Tipar elegant pe hârtie velină Lei 45, Fapte necunoscute, scrise frumos și captivant. Succes răsunător.

ALFRED DE MUSSET, Spovedania unui îndrăgostit. Roman. Tipar frumos și bogat ilustrat, Lei 80. Cea mai dăoasă operă a nemuritorului Alfred de Musset.

VICTOR MARGUERITTE, Vitele umane.

Roman de moravuri Lei 70
Cel mai răsunător succes Parisian.

Editura „EMINESCU” S. A. mai recomandă următoarele cărți :

Autori români	
I. L. Caragiale, Teatru, vol. I.	60 Lei
I. L. Caragiale, II.	60
Mihail Eminescu, Poesii	50
Victor Eftimiu, Elfiona	40
Victor Eftimiu, Poesii	50
Victor Eftimiu, Cântecul Milei (Poesii)	50
Victor Eftimiu, Kiriachia	03
Eugen Todie, O iubire	20
C. Cosco, Grădina lui Dumnezeu	30
I. Greulescu, Cronicele lui Popic	40
Lynkeus, Micuțe Bucureștene (Frivolități)	16
B. P. Hașdeu, Sic Cogito	15

AL. MARGHILOMAN NOTE POLITICE

Sciere completă în 5 vol.
mari Lei 2.000

Cărți pentru tineret și copii	
Sven Hedin, Dela polul Nord la polul Sud, volumul I.	30 Lei
Idem, volumul II	30
Idem, volumul III	30
Idem, volumul IV	30
Idem, Vol. V.	30 Lei
Idem, Vol. VI (și ultimul)	30
Lia Hârșu, Împărăția de zăpadă	25
Cady, Mica Cerșetoare	25

Autori străini	
Alfred de Musset, Spovedania unui îndrăgostit	80
Prințesa Lucien Murat, Viața amoroasă a Caterinei celei mari	45
Ivan Turgheniev, Eroismul dragostei	30
Ivan Turgheniev, Un Cuib de Nobili	30
Victor Margueritte, Vitele umane	70
Victor Margueritte, Corpul tău, îți aparține	60
Victor Margueritte, Băetana (La Gargonne)	40

Victor Margueritte, Femeia Emancipată	40
Victor Margueritte, Prostituata	60
Lev. N. Tolstoi, Moartea lui Ivan Ilici	30
Henri Muuger, În Noaptea nunții	25
Alex. Pușkin, Fata Căpitannului	30
traducere de G. B.	30
F. M. Dostoevski, O fennee blândă	30
F. Dstowski, Vrajitorul	20 Lei
Björnsterne Björnson, Poveste de dragoste	20
Jean Richepin, Povestire din Lumea Nouă	20
M. Lermontov, Bela	20
N. Gogol, Răzbunarea groaznică și însemnările unui nebun	20
Gustave Flaubert, Ispitirea Sfântului Antoniu	40
Emile Zola, Ispășirea	25
Baron de Schlicht, Elita Prusacă	40
Maupassant, Nuvele	25
Valentin Mandelstein, Jim Blackwood jokeu	30
George Ohnet, Prințul Fatal	30
Gabriele D'Annunzio, Tragedia a doua fecioare	25
Gabrielle d'Annunzio, Pisica și alte nuvele	20
Charles Folley, Fiul Lupilor de Mare	20
Jules Mary, Păcatul Mamei	30
Jules Mary, Răzbunarea Spaniolei	30
Maurice Level, Naufragiații vieții	20
R. Benin, Rivala	20
V. C. Rondy, Secretul Prințesei	20
Charles Henrê Omessa, Misterul Romanovilor	20
Ursula de Epinghoven, Tai-nele curții regale	20
Georges Meirs, Pata de sânge	25
Georges Meirs, Enigma trenului 13	30 Lei
Bekir Aga, Memoriile unui eunuc	20

René Cazal, Voluptățile rășboiului	25
------------------------------------	----

Colecțiunea «Romanul»	
M. Eminescu, Geniu Pustiu	20 Lei
Honoré de Balzac, Iubita imaginară	16
André Theuriel, Coleta	10
I. L. Caragiale, Cănuță om sucit	20 Lei

Romane celebre	
Tennebras, Demonul Parisului, 4 volume complete	200 Lei
ules Verne, Conspiratorii	60
J (epuizat)	60
Alexandru Dumas, Doctorul Balsamo	100 Lei

Cărți de medicină populară	
Dr. I. Framușeanu, Cum înținerim	20 Lei
Dr. Ovidiu Alfordary, Cartea Femeii însărcinate	60 Lei

Biblioteca «Energia»	
L. Carley, No. 1, Cum putem fi norocoși	16 Lei
Yritomo Tashit, No. 2, Fii energic	16
H. Laurent, No. 3, Personalitatea	16 Lei
S. Linder, No. 4, Pentru a reuși în viață	20

Biblioteca «Inimii»	
No. 1. Arta de a seduce femeile, de M. Magre	16 Lei
No. 2. Sugestia în amor de N. N.	16
No. 3. Graiul Ochilor, de N. N. Neumăger	20
No. 4. Fisiologia amorului, de Paul Bourgeto	20
No. 5. Un bărbat poate iubi două femei? de H. Besser	16 Lei
No. 6. Visele de amor, de Contesa Tedy	16
No. 7-8. Cele mai frumoase scrisori de dragoste, de Annie de Pène	20
No. 9. Tenăcitatea în dragoste de Semoill Ali	20

Comenzile se pot face prin librării din localitate, sau direct la:

EDITURA „EMINESCU” S. A. București I, Str. Parlamentului, 2

Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă



(Photo-exclusivitate Keytone).

de cinema, și cea mai recentă este frumoasa Miss Diane Ellis.
Amerika bemüht sich fortwährend, neue Filmstars zu entdecken. Die
jüngste dieser Schönen ist Miss Diana Ellis.

Conferința Reparațiunilor din Haga

(Photo-exclusivitate Keystone).



Importanta Conferință a Reparațiunilor a fost deschisă la Haga în prezența a 11.000 delegați din toate părțile lumii și e considerată ca cea mai importantă din câte s'au ținut până acum, după cea din Versailles, pentru încheierea păcii. Fotografia noastră reprezintă ședința de deschidere; în jurul mesei rotunde sunt principalii delegați ai țărilor principale.

L'importante Conférence des Réparations de la Haye; la séance d'inauguration.

Die bedeutende Reparationskonferenz im Haag; die Eröffnungssitzung.

Săptămâna

De câțva timp, vitrinele librarilor sunt năpădite de cărți cu titluri sugestive. Și când spun «titluri», sunt foarte cinstite.

Căci s'ar părea mai degrabă că e vorba de programe, de promisiuni, de strigăte de ajutor. O adevărată întreprindere de agățare: «Vino pe aici, mititelul meu, îți voi povesti una într'adevăr bună... Nu bănuiești nicidecum ceia ce este amorul. Vei afla-o dacă mă citești. Femei, iată cum se seduc bărbații. Bărbați, n'ai decât să apari». Niciodată nu se pătrunsese încă atât de departe în misterul cărnii.

Și dă-i și dă-i! Incredându-te în aceste titluri, s'ar putea crede că literatura românească contemporană este consacrată aproape numai erotismului.

E oare nevoie să spun că nu este nicidecum așa? Naivii cari cumpără aceste cărți împetrite în speranța vreunei revelații senzationale, nu se aleg cu nimic. Nouă ori și jumătate din zece, e vorba de mici povestiri anodine, siropoase, cu intriga arhiprevăzută, în cari viciul prezintă aproape atâtea atracții cât nudurile în majouri de bumbac ale dansatoarelor de operă-comică.

Ei bine! eu spun că e pur și simplu o necuviință. Trebuie să dai cărțile pe față, ori care ar fi specialitatea pe care o abordezi.

Dacă va continua așa, amatorii de senzații tari vor trebui să meargă să le caute în cărțile autorilor cari gândesc cu adevărat, unde le vor găsi de altminteri. Căci având ca țintă de-a face să se iubească virtutea, autorii cu gânduri curate sunt siliti să distrugă viciul. Și atunci, o fac din toată inima.

Cel mai mare stadion din America



«Yale Bowl», cel mai mare stadion din America (Connecticut), p.

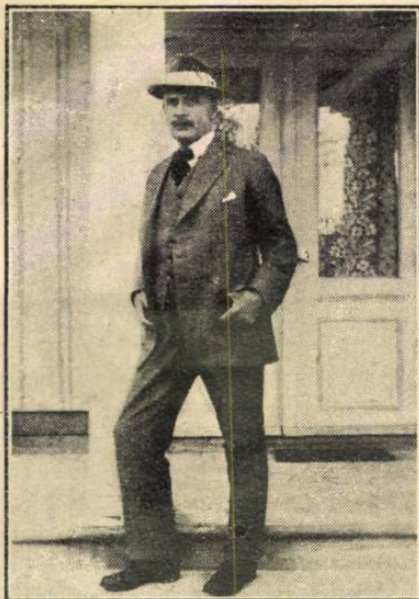
«Yale Bowl», le plus grand stade de l'Amérique, construit en 1903 (Connecticut), peut contenir 25.000 spectateurs. (P)

Imbogățit prin condamnare

Tribunalul co-
recțional din
Saint-Nazaire,
Franța, condamnă zilele trecute la o
amandă, pentru cerșetorie, pe un va-
gabond în vârstă de 41 ani. Or, ști-
rea acestei condamnări făcu pe doi
cumnați ai săi, cari nu știau ce a
devenit ruda lor de mai mulți ani,
să avizeze parchetul că de mai mult
timp era depus, pe numele lui, la no-
tarul familiei, suma de 25.000 franci.

Iată o condamnare cu adevărat pro-
vidențială.

Knut Hamsun



(Photo «The New York Times».)

Renumitul scriitor norvegian Knut Ham-
sun, care și-a serbat de curând a 70-a ani-
versare a nașterii.

Le célèbre écrivain Knut Hamsun qui
vient de célébrer le 70-a anniversaire de
sa naissance.

Der berühmte norwegische Dichter Knut
Hamsun feierte unlängst seinen 70. Gebur-
stag.

Un amuzament obositor



O combinație rafinată a jocului de-a «Baba Oarba» și a «Săriturilor în sac», la care
cucoanele trebuie să ducă pe partenerul lor la țintă.

Une combinaison raffinée du jeu de «colin-
maillard» et des «sauts en sac», dans la-
quelle les dames doivent mener leur pra-
tenaire au but.

Eine raffinierte Kombination von «Blind-
kuh» und «Sackhüpfen», bei der die Da-
men ihren Partner ans Ziel bringen
müssen.

Ipocondrie

- Beteșugescu e un ipocondru.
- Ce e asta?
- Un ipocondru e un om care se
simte mai bine când se simte rău.

Dispar fiarele

Sesurile și de-
șerturile nu mai
sunt sigure. Nici chiar pentru animale.
D. Cherry Kearton, mare vânător
de fiare în Africa de sud și în Africa
centrală, spune că această regiune
centrală a Africii se depopulează de
vânatul mare.

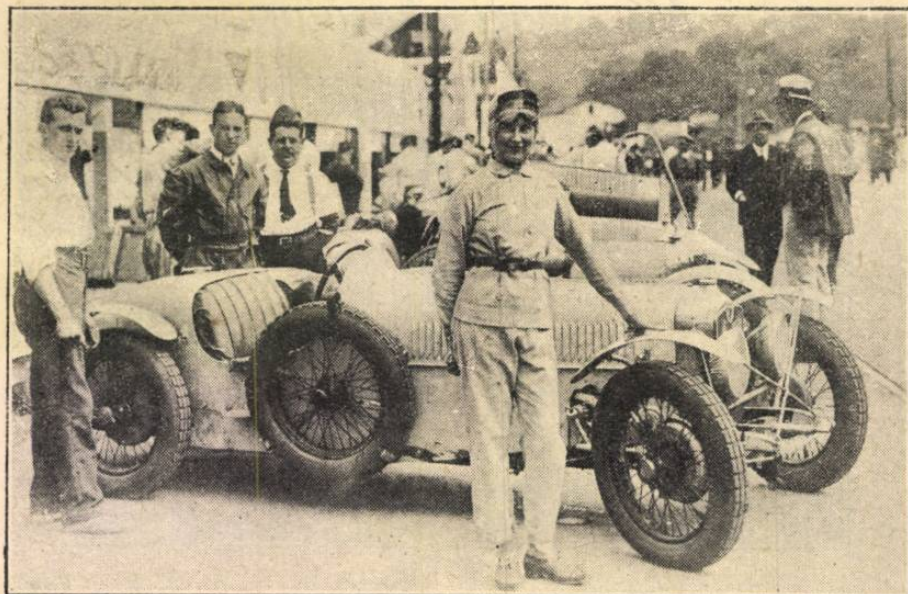
Fiarele se refugiază din ce în ce
mai mult în păduri.

Cât despre lei, aceștia au învățat să
nu mai răgă spre a nu semna pre-
zența lor teribililor bipezi. Aceștia îi
descoperă totuși. Chiar și rinocerii au
devenit prudenți.

Un negru spunea unui călător prin
Congo :

— De când prinții nu mai domnesc
în Europa, au devenit vânători de
fiare și depopulează regiunile noastre
de vânat mare!

Marele concurs automobilistic din Spania



La marele concurs automobilistic din Spania a participat și o femeie, pe care o ve-
dem aci, cu câteva minute înainte de plecare.

Au grand concours automobile d'Es-
pagne a pris part une femme aussi, photo-
graphiée ici avant le start.

An dem grossen Autowettbewerb in Spa-
nien nahm auch eine Frau teil, die hier
vor dem Start photographiert wurde.

IN „GAZETA DE DUMINICĂ“

mare magazin bogat ilustrat
cu data de 25 August 1929

CITITI:

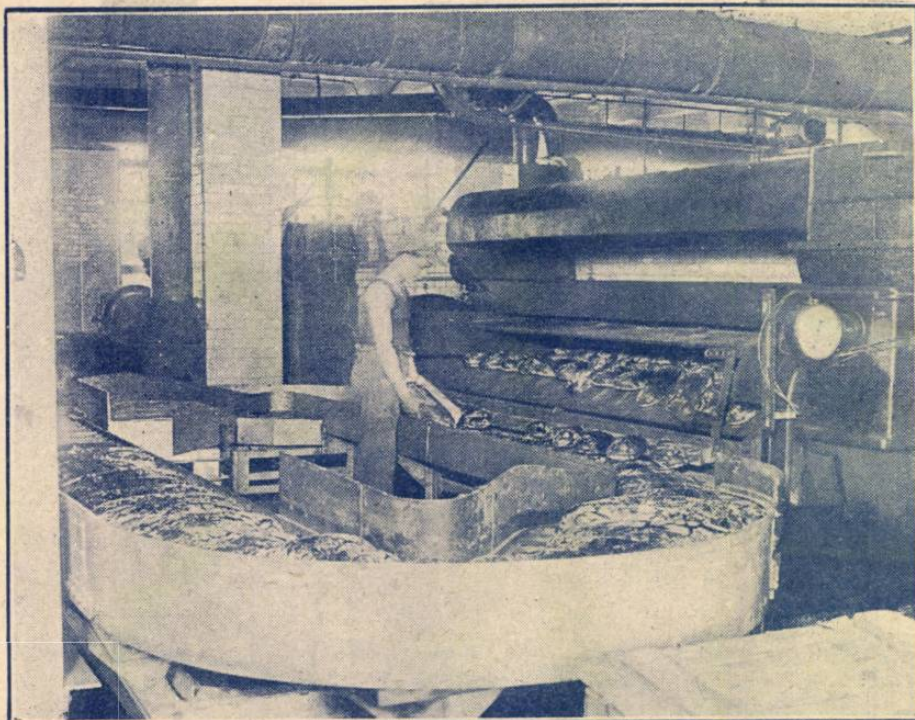
CE-ȘI DORESC

FETELE MODERNE...

O noapte de vară în parc. —
Dece dansează fetele. — Fe-
cioarele nu visează.

(Photo-exclusivitate (Keystone).)

Fabricarea pâinei în stil mare



În orașele mari, pâinea se fabrică cu mașini atât de perfecționate încât într-o parte se pune făina și adaosele, iar în cealaltă pâinile ies gata împachetate în hârtie, după cum se poate vedea mai sus.

Dans les grandes villes, le pain est fabriqué par des machines tellement perfectionnées que l'on y met d'une côté la farine et les additions; de l'autre, les pains sortent emballés en papier, comme l'on peut voir en haut.

In den Grossstädten wird das Brot nach modernster Technik fabriziert: auf der einen Seite werden das Mehl und die Zutaten in die Maschine gegeben; auf der andern Seite verlassen die fertig verpackten Brote die Maschine.

Doi campioni



Dewaele, câștigătorul turului ciclist al Franței, îmbrățișat de Demuyssère, clasat al doilea.

Dewaele, le gagnant du tour cycliste de France, embrassé par Demuyssère, classé deuxième.

Dewaele, der Gewinner der Zweiradtour Frankreichs, wird von Demuyssère, der als Zweiter ankam, geküsst.

Gânduri

A crește rău un om, este a distruge capitaluri, este a pregăti suferințe și pierderi societății.

Molinari

A trăi fără a produce ceva, având o avere moștenită, este a-ți exploata înaintașii, ceea ce nu e mai nobil decât a-ți exploata contemporanii.

D-na Coignet

Dispar distanțele

Un grup de ingineri francezi a invitat câțiva ziariști la o experiență turburătoare: era vorba să se telefoneze din Paris, prin fără fir, pachetului Berangaria, care se afla atunci la 2500 km. departe de Franța.

Comunicația a fost puțin încurcată, dar a avut loc. E ceva minunat.

Se vor perfecționa emisiunile și în curând marinarii vor putea fi, la orice distanță se vor găsi, în legătură cu ființele dragi pe care le-au lăsat pe continent.

O regină își fotografiază copiii



(Photo-exclusivitate Keytone).

Regina Nazli a Egiptului e o pasionată fotografă amatoare, și deunăzi și-a fotografiat copiii: cel din dreapta e moștenitorul tronului Egiptului.

Les enfants de la reine Nazli d'Egypte (celui de droite est l'héritier du trône) photographiés par elle-même.

Die Kinder der ägyptischen Königin Nazli (rechts der Thronfolger), von ihr selbst fotografiert.

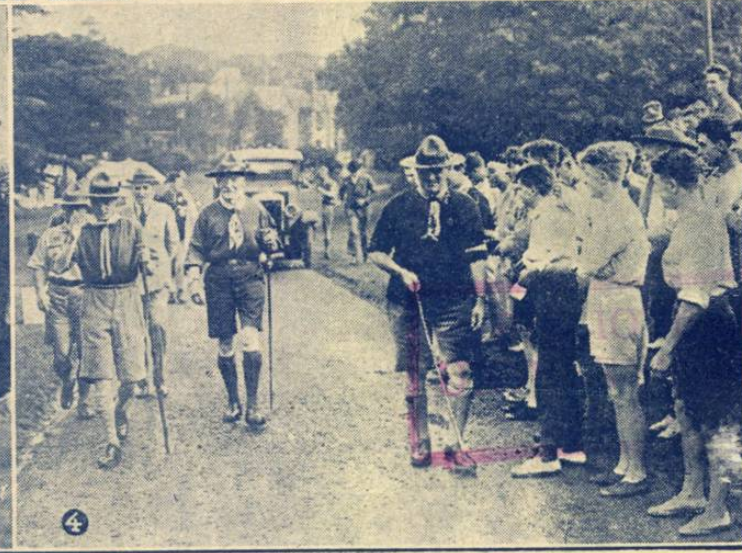
Misionari sburători



Acești doi preoți: părintele Schulte (stânga) și Reverend Father I. M. Rick, organizează acum în Africa linii aeriene de comunicație între sedile misiunilor creștine.

Ces deux prêtres: père Schulte (à gauche) et Reverend Father I. M. Rick, organisent maintenant en Afrique des communications aériennes entre les missions chrétiennes.

Pater Schulte (links) und Reverend Father I. M. Rick richten jetzt in Afrika einen mit modernsten Mitteln ausgestatteten Missionverkehr ein.



(Photo-exclusivitate Keystone și «The New York Times», Ltd., Berlin).

50.000 cercetași din toată lumea s'au adunat la Birkenhead (Anglaterra) spre a ține aici marele lor «Jamboree». Fotografiiile noastre arată: 1. Cercetași unguri pe skiuri aquatice fac o demonstrație în fața Prințului de Galles. — 2. Cercetași din Canada, îmbrăcați ca Indieni, execută un dans războinic. — 3. Parada de deschidere a Adunării în fața ducelui de Connaught și a lui Sir Baden-Powell. — 4. Prințul de Galles și Sir Robert Baden-Powell (la stânga prințului) inspectează lagărele cercetașilor.

Le grand «Jamboree» des boy-scouts de par tout le monde, à Birkenhead: 1. Eclaireurs hongrois sur des skis aquatiques. — 2. Boy-scouts de Canada exécutent une danse guerrière en Indiens. — 3. Parade devant le duc de Connaught et Sir Baden-Powell. — 4. Le prince de Galles et Sir Robert Baden-Powell inspectant les camps des éclaireurs.

Das grosse «Jamboree» der Pfadfinder aus allen Ländern, in Birkenhead: 1. Ungarische Pfadfinder auf Wasser Skis. — 2. Kanadische Boy-Scouts führen als Indianer einen Kriegstanz auf. — 3. Parade vor dem Herzog von Connaught und Sir Baden-Powell. — 4. Der Prinz von Wales mit Sir Robert Baden-Powell besichtigen die Lager der Pfadfinder.

Șase frați preoți Șase frați într'ale bisericii, frați între ei și prin naștere, au slujit de curând împreună o liturghie în biserica Sacré-Cœur din Lille.

Această ceremonie avea loc cu ocazia liturghiei de premisă a cucernicului Părinte Joseph Basquin, din tagma Iezuiților. Or, acolo slujeau cei cinci frați ai tânărului cucernic, toți preoți, uniți popi, ceilalți vicari sau benedictini.

Episcopul din Lille era de față la această liturghie, care arăta pe cei șase preoți-frați îmbrăcați în paterafirile gotice.

Șase frați, atinși la fel de credință, și cari după ce intraseră toți în religie, slujeau împreună, nu era oare acesta un fapt fără precedent, cu adevărat demn de-a atrage o mulțime care fu tot atât de mișcată pe cât de numeroasă?

Dar ce pildă în epoca noastră de nelegiuire!

Se schimbă clima Vi se spune că clima se schimbă, dar nu vreți să credeți.

Or, iată că pescarii de pe coastele Angliei trebuie să se lupte cu rechini! Ei au avut nespuse de mari greutăți ca să învingă această vulpe de mare care se prinsese prosteste în plasele lor, cărora le pricinuia pagube cu lovituri mari de coadă și mușcături.

Furios, rechinul atacă barca. Se sfârși prin a-l doborâ. Lungimea lui era de trei metri și cântărea peste o tonă. Lupta împotriva lui durase mai mult de-o oră înainte de a se aduce cadavrul său pe uscat.

Pescarii englezi asigură că, de câtva timp, văd din ce în ce mai mult monștri marini: țipari de mare uriași, calcani mai largi decât mesele mari de sufragerie și chiar rechini mai adesea decât s'ar crede.

Se pun aceste apariții pe seama valului de căldură. Oricum, pericolul crește pentru înotătorii cari se deplătează prea mult de țarm și mai cu

seamă pe timpul refluxului. Amatori de canotaj vor face bine, și ei, să fie prudenți. Cu o lovitură de coadă, coaja de nucă este răsturnată ca o clătită, și se știe că rechinul nu se lasă rugat când alimentele sunt la îndemână sa. O vulpe de 3 metri îți taie un picior întocmai cum cusătoresele noastre taie un fir de ață.

Aceste întâlniri supărătoare sunt din ce în ce mai frecvente de câțiva ani. Așa dar, greșeau oare acei cari spuneau că clima noastră e pe cale de-a se schimba?

Curiozități

Pisicile s'au înmulțit atât de mult în Havana, încât autoritățile au hotărât să le omoare pe toate.

Pisici ținute din bugetul Statului În Statele-Unite pisicile sunt ținute prin bibliotecă și arhive, ca să prindă șoarecii cari fac mari pagube în cărți și scrisori.

Nuntă japoneză



1. Decoruri și cadouri aducătoare de noroc se așază în fața tinerei perechi, pe când pețitorul intonează un cântec solemn. — 2. Ceremonia nupțială propriu zisă: mireasa și mirele beau alternativ, de nouă ori, din ceașca de «sake», pe care le-o prezintă pețitorul și soția sa. — 3. Masa nupțială solemnă.

Noce japonaise: 1. Décorations et cadeaux porte-bonheurs sont rangés devant le jeune couple, tandis que le marieur entonne un chant solennel. — 2. La mariée et le marié boivent alternativement, neuf fois, une tasse de «sake», présentée par le marieur et sa femme. — 3. Le dîner nuptial solennel.

Japanische Hochzeit: 1. Glückspendende Dekorationen und Geschenke werden vor dem neuen Ehepaar aufgebaut, während der Ehestifter inzwischen ein feierliches Lied singt. — 2. Braut und Bräutigam trinken abwechselnd neunmal aus dem «Sake»-Schälchen. — 3. Das feierliche Hochzeitsmahl.

„Cartea vorbită“

Din cele «15 sfaturi gratuite pentru a deveni milionar», pe care le-a publicat d. Robert Bobson, extragem următoarele pentru cititorii noștri: «Dacă vrei să devii milionar, inventați cartea vorbită, adică o carte care, cu ajutorul unui mecanism sim-

plu și practic, să poată fi ascultată în loc de a fi citită. Toți oamenii bogați din Statele-Unite se lovesc de dificultatea insurmontabilă de a citi capodoperile literaturii mondiale. Noua invenție ar fi deci de o utilitate incalculabilă și ar garanta inventatorului său imense beneficii».

Școlari cu leafă

Se pare că școlarii americani n'au pentru învățatură o dragoste peste măsură de mare.

Faptul, care este cunoscut, a neliștit pe d. Ford, fabricantul de automobile, care, după ce s'a gândit mult timp, s'a convins că această indiferență provine din cauză că școlarii — ți-neți-vă bine! — nu sunt plătiți.

Atunci, fără întârziere, d-l Ford s'a gândit să creeze o școală de «încurajare», unde școlarii vor putea să urmeze, dacă doresc, studiile lor, dar primind un salariu săptămânal care va acoperi cheltuielile lor utile și plăcute: costul cărților, al obiectelor clasice, cum este... tutunul, de exemplu...

Această școală uimitoare nu va avea, la început, decât treizeci de elevi — cari nu vor fi, desigur, tare la carte, fiindcă instituția, tocmăi, nu este făcută decât pentru a insufla visătorilor, sau leneșilor, gustul învățaturii...

Raiul leproșilor

E un paradis relativ, — dar acesta e numele ce se dă insulei Molokai din arhipelagul Haiti, unde nenorocii găsesc ușurările compatibile cu mizeria lor. Vai! nu toți pot spera să fie îngrijiți în pavilionul Saint-Louis, pe care deacum îl întreține ordinul de Malta.

Molokai le este exclusiv rezervat și nimeni nu încearcă să-i turbure în ocupațiunile lor. Guvernul american îi transportă din oficiu acolo și îi întreține. Misionari se devotează pentru a le da îngrijirile necesare. Ei circulă liberi în această insulă și găsesc aici, în măsura posibilității, o viață normală. Mulți se căsătoresc.

Când se nasc copii, misionarii îi cer părinților pentru a fi duși imediat afară din insulă: căci lepra e contagioasă, și s'au văzut adesea trăind și dezvoltându-se bine copii de leproși sustrași contaminării dela nașterea lor.

ERICH MARIA REMAQUE

Pe frontul de vest, nimic nou

Traducere, autorizată, din limba germană, de EMAN. CERBU

Se găsește la toate librăriile și la EDITURA „EMINESCU“, București I, Str. Parlamentului, 2

Contra Lei 100 prin mandat poștal se trimite oriunde.

Un concurs de mâncare de pepeni



(Photo-exclusivitate Keystone).

La New York a avut loc deunăzi un concurs de... mâncare de pepeni, organizat pentru femei, și vedem aici pe concurente... în exercițiul funcțiunii.

A New York a eu lieu récemment un concours d'avaloir... des melons, organisé pour des femmes; voici les concurrentes... dans l'exercice de leur fonction.

In New York fand unlängst ein... Melonen-Wettessen statt, an dem bloss Frauen teilnahmen; hier die Konkurrentinnen... in der Ausübung dieses Amtes.

Bancă anti-cămătărească Un sistem bancar, care promite să se desvolte în Anglia este cel care a fost înfăptuit de Americanul Leslee C. Harbinson, venit la Londra pentru a întemeia primul institut de credit de felul acesta.

E vorba de-o bancă anti-uzurară. D-l Harbinson conduce, în Statele-Unite, o organizație analoagă. El vine în ajutorul oamenilor săraci și îi scutește de-a cădea pe mâinile oamenilor de afaceri puțin scrupuloși, cari ar exploata nevoia lor. Banca face concurență împrumutătorilor de bani, aprobând împrumuturi cu dobânda de 2 jum. la sută. După câțiva ani de funcționare, Banca Harbinson a ajuns să împrumute, în aceste condiții, mai mult de 500 milioane franci.

Ceia ce este caracteristic în afacerea aceasta, e că la serviciul împrumuturilor a fost adăugat un serviciu de «sfaturi». Funcționari, specializați examinează bugetele familiste cari dau un deficit, și explică interesatilor vicile economice ale organizației lor și le indică în general metoda pe care s'o urmeze pentru... a nu mai fi nevoiți să recurgă la ajutorul băncii.

O altă caracteristică a sistemului Harbinson este că debitorii nu sunt niciodată urmăriți.



(Photo-exclusivitate (Keystone).

Micuțul Ralph Anderson, în vârstă de 16 luni din Milwaukee (America), flueră din gură dela etatea de 11 luni cu atâta măiestrie, încât s'au oferit părinților săi angajamente splendide pentru ca pruncul să apară în filme vorbitoare.

Le petit Ralph Anderson, 16 mois, de Milwaukee, qui siffle magistralement depuis son âge de 11 mois.

Der kleine Ralph Anderson, 16 Monate alt, aus Milwaukee, pfeift meisterhaft seit seinem Alter von 11 Monaten.

Om de închiriat Pe bulevardele din Paris, un om-reclamă se plimbă, având în spate o pancartă, fără nici o publicație. Numai acest aviz se poate citi: «Om de închiriat».

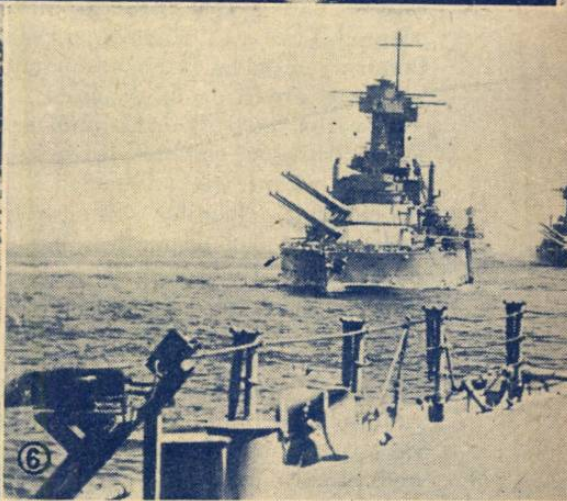
E de lăudat acest om de închiriat.

E de lăudat pentru subtilitatea pe care o aduce în arta de a găsi o funcțiune pentru anonima lui personalitate.

Câinele care înștiințează Iată o anecdotă care ne vine din Spania și dovedește odată mai mult inteligența animalelor.

Un Barcelonez locuind în centrul orașului văzu venind, spre marea lui uimire, în zori, câinele căruia îi lăsase paza unui mic atelier de lemnărie pe care îl avea în una din mahalale. Animalul lătra furios și vota să-l atragă afară. Gândindu-se că s'a întâmplat ceva neobișnuit la atelierul său, se duse acolo însoțit de câinele său. Sosind, constată că atelierul său ardea.

Această dovedește cât de mult trebuie să ținem seama de avertizările unui câine. Bravul animal nu știe să înșele.



O expediție în Africa a prilejuit un botez în masă al negrilor; cu acest prilej, unul din indigeni și-a pus pe cap o pălărieuță de pânză. — 2. A Bruxelles, on vide les boîtes à lettres à l'aide de motocyclettes. — 3. Dans jungle africain, des éléphants dans l'eau. — 4. Un groupe de faucheurs en Russie méridionale. — 5. Photo intéressante d'une danseuse parisienne. — 6. Pendant les manoeuvres de la flotte américaine dans le Pacifique. — 7. Horloge formé par 14 jeunes filles sur une plage américaine; 12 d'entre elles représentent les heures, les deux autres les aiguilles. — 8. L'arrangement des autos sur le grand boulevard Biscayne de Miami; malgré leur grand nombre, la circulation n'est pas empêchée. — 9. Des gratte-ciels à Houston (Texas, Etats-Unis). — 10. Le cimetière de la petite ville turque Eyoub. — 11. Dans le tribu Udek de la Russie d'Asie, les enfants sont mis à fumer dès leur âge le plus tendre.

1. A l'occasion d'un baptême collectif de nègres en Afrique, l'un des nouveaux chrétiens a arboré ce petit chapeau de paille. — 2. A Bruxelles, on vide les boîtes à lettres à l'aide de motocyclettes. — 3. Dans jungle africain, des éléphants dans l'eau. — 4. Un groupe de faucheurs en Russie méridionale. — 5. Photo intéressante d'une danseuse parisienne. — 6. Pendant les manoeuvres de la flotte américaine dans le Pacifique. — 7. Horloge formé par 14 jeunes filles sur une plage américaine; 12 d'entre elles représentent les heures, les deux autres les aiguilles. — 8. L'arrangement des autos sur le grand boulevard Biscayne de Miami; malgré leur grand nombre, la circulation n'est pas empêchée. — 9. Des gratte-ciels à Houston (Texas, Etats-Unis). — 10. Le cimetière de la petite ville turque Eyoub. — 11. Dans le tribu Udek de la Russie d'Asie, les enfants sont mis à fumer dès leur âge le plus tendre.

ități de tot felul și de pretutîndeni



(Photo-exclusivitate «The New-York Times», G. m. b. H., Berlin și Keystone).

1. și i s'a părut că e astfel deosebit de original. — 2. La Bruxelles, poșta se ia din cutiile de pe străzi cu motocicletă; se afirmă că Martin Johnson, elefantul sunt duși la apă de indigeni încălecați pe ei. — 4. Recolta de anul acesta va fi foarte bogată nu numai dansatoare dintr'un ansamblu parisian: pe fondul negru, părul despletit, cu reflexe roșii, pare o flacără care-i mistuie capul. — 5. „West Virginia”. — 7. Un ceasornic alcătuit de 14 dudui pe o plajă din America: 12 din ele reprezintă orele, iar celelalte două grație acestui aranjament, circulația nu suferă, deși numărul automobilelor e foarte mare. — 9. Orașul Houston din Texas (Statele Unite). — 10. Cimitirul din răsăritul turcesc Eyub, unul din cele mai vechi de pe Cornul de Aur; în fotografia noastră, doi Turci ca bizară că pune pe copii să fumeze de la cea mai fragedă vârstă, după cum putem vedea aici.

1. Gelegentlich einer Massentaufe in Afrika, trug einer der neuen Christen dieses kleine Strohhütchen. — 2. In Brüssel werden die Briefkasten unter Benützung von Motorrädern geleert. — 3. Im afrikanischen Dschungel; Elefanten bei der Tränke. — 4. Heimkehrende Schnitter in Südrussland. — 5. Pariser Tänzerin. — 6. Amerikanische Flottenmanöver im Stillen Ozean. — 7. Eine aus 14 Mädchen gebildete Uhr auf einem amerikanischen Strand: 12 stellen die Stunden, 2 die Zeiger dar. — 8. Parkende Autos auf dem Biscayns-Boulevard in Miami; die grosse Anzahl stört den Verkehr keineswegs. — 9. Wolkenkratzer in Houston (Texas, Vereinigte Staaten). — 10. Alter türkischer Friedhof in Städtchen Eyub. — 11. Im Udeh-Stamme, der in Asiatisch-Russland lebt, fangen die Kinder im unreifsten Alter zu rauchen an.

Problemă de aritmetică

de Sily și Patycă Panait, Isvoarele
(Prahova)

Un soldat avea o raniță mare. Când a intrat pe poarta regimentului, prima santinelă i-a spus:

— «Dă-mi $\frac{1}{2}$ din mere și $\frac{1}{2}$ dintr'un măr».

A doua santinelă i-a spus:

— «Dă-mi $\frac{1}{2}$ din mere și $\frac{1}{2}$ dintr'un măr».

A treia santinelă i-a spus la fel ca celelalte. El a mai rămas cu un măr.

Câte mere a avut la început?

Joc în triumf

de Eugeniu D. Bălănescu, Galați

1. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
2. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
3. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
4. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
5. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
6. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
7. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Orizontal:

1) Fluviu în Asia-Mică care se varsă în golful Smyrna; 2) Faceam să se vadă; 3) Soldat nou și prost; 4) Boală (pop.); 5) Monedă; 6) Posed; 7) Consoană.

Vertical la fel

Carte de vizită magică

de Fănică Nicolaescu, Balș (Romanați)

Petrușor Șt. R. Ionescu

Balcic

Schimbându-se ordinea literelor, să se afle funcția personajului de mai sus, precum și localitatea unde și-a exercitat.

In atențiunea deslegătorilor

Pentru a putea fi trecuți printre primii deslegători anunțăm pe cei cari soluționează jocurile noastre, că trebuie să ne trimeată soluțiile cel mai târziu 4 zile de la apariția revistei.

Ceilalți deslegători vor fi trecuți la întârziată, și cum în această rubrică apar doar numele acelora cari deslegă mai multe jocuri, cei ce nu se vor conforma dispozițiilor de mai sus, riscă să nu-și vadă numele trecut printre deslegători.

Soluțiile jocurilor din „O. L.” No. 32

LOGOGRIE

Proca.

Fuziune de cuvinte

Fabroni — Longus — Otpust — Ricardo — Interimar — Adeveri — Naiada — Alienable — Aleatoriu — Roboam — Otineci — Nemer — Florian Aron — Istoria Lumii.

JOC INFINIT

TALHARIRIISCOADAMASCLAVEROER STEDITA.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Bacău: George Criserliu.
Bălți: Samson Cruti, Fima Gherstein, Abram și Lesya Chibric.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, Teodor Stamate, Emil Beșchea, Aurel Muscă.

București: N. Gh. Popescu, Const. Massu, Aurel și Nicu Marin, frații Zaitz, Ec. Ionescu, Ionel M. Pascu, Nicu și Ștefan Tudoran, Gicu Zoe și Nicolae dr. Rollea, Mircescu Atanase, Irène D'y, Tity Atanasescu, Max Grunberg, Samy Klein.

Buzău: Lionel D'Ally.

Câmpina: Nicu Slavu, Jojy Wagner.

Carmen-Silva (Constanța): Dănel Elsie-vici și Kiki Dăscălescu.

Craiova: Mady și Jeana Rocoș.

Domnești (Ilfov): Jenica și Tanța Georgescu.

Fălticeni: Crișan și Maricea Șinteica.

Focșani: Micuța și Neculai Roman, Marcella N. Teliță.

Galați: Ionescu T. Ștefan, Howells G. Dumitru, Niță Cotârlici, Coca C. Canellos, Puju C. Canellos, George Stoicescu.

Gura-Ocnitei (Dâmbovița): Iordăchescu Văcia

Iasi: Fănel Untu, Ionel David, Emil și Rodica Gamulea, Louis Helman.

Ismail: Șechter Iacob.

Odobești (Putna): George P. Dimian.

Ploiești: Vasile C. Libiu.

Runcu (Dâmbovița): Lazăr Popescu.

Străhoia (Mehedinți): Eugen și Geo Romanescu.

CITIȚI IN

Gazeta de „Duminică”

POVEȘTEA IN ILUSTRAȚII:

ZIG ȘI PUC

AU DESLEGAT LOGOGRIFUL ȘI FUZIUNEA DE CUVINTE:

Brăila: S. Cristofor, Octavian Cristofor, Andrei Dumitrescu.

București: Sergiu Calmanovici.

Titu (Dâmbovița): Tantz Comănescu și Gogu Georgescu.

AU DESLEGAT LOGOGRIFUL ȘI JOCUL INFINIT:

Arbănași: Mircea Bărsan și Tetzi Popescu.

Balș (Romanați): Paula Roșca.

Călniu (Romanați): Florica Alexandrescu și Costel Iureș.

Chișinău: Mihail Seomorovschi.

Craiova: Catty Gorunescu și Nicu Dragotă.

Gura-Șuți (Dâmbovița): Gicu Popescu.

Pitești: Jacques N. Mendelovici.

Roșiori-de-Vede: Traian Periețeanu.

Urziceni: (Ialomița): Vasilica și Ionel Popescu.

AU DESLEGAT NUMAI LOGOGRIFUL:

Blidari (Argeș): D. Gh. Crăciunescu.

Brăila: Bercovici Emil.

București: Alexandru B. Văjoi, Titty Mărculescu, Traian Rădulescu, Nutzy Teodorescu, Rosenzueig Iacob.

Câmpina: Marcel Forschmid, Viti Rosenstein.

Câmpulung (Muscel): Lucica Broșteanu și Lenuți Dumitrescu.

Focșani: Rodica Stoicescu, Puchi și Nicușor general Cristofor.

Iasi: Haim Beral, Blumenfeld Samuel, Blumenfeld Marena.

Ploiești: Braunstein Maurice.

Pojorjeni (Gorj): Grigore Isac.

Râmnicu-Sărat: Lucian Renea.

Râmnicu-Vâlcea: Scăeșteanu N. Gh., Gavril Demetrescu și Mimy Georgescu, Stoicescu Gh. Ion.

Roșiori-de-Vede: Ileana Ionescu și George I. Chendea.

Săveni (Dorohoi): Cohn Rubin și Segall Iulius, Ela Weiner.

Slatina: Gigi Mihăiescu.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CAȘTIGAT:

Premiul logogrifului: Nicu Marin (București).

Premiul fuziunii de cuvinte: Catty Gorunescu (Craiova).

Premiul jocului infinit: George P. Dimian (Odobești-Putna).

**

Persoanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeată adresa exactă spre a li se putea expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

NOUI PREMII

Vor primi câte un carnet de bonuri «Suchard» prezentându-se la redacție, dimineața dela 8 la 11 jumătate și după amiază de la 2 la 4 următorii:

Ec. Ionescu, Ionel M. Pascu, frații Zaitz, Ștefan Tudoran, Nutzy Teodorescu Traian Rădulescu, Tity Atanasescu, Nicu Tudoran, Max Grünberg, Samy Klein.

AU MAI DESLEGAT JOCURILE DIN „O. L.” No. 31:

Băilești (Dolj): Milly și Cornelia Jifulescu.

Bărlad: Drâmbă Gheorghe

Blidari (Argeș): D. Gh. Crăciunescu.

Brăila: Andrei S. Dumitrescu.

București: Costică Florescu, Lenuța Dumitrescu, Sergiu Calmanovici.

Curtea de Argeș: Lenuța și Costel Mustață.

Orhei: Sarf Șoil și Isac Meinis.

Plosca (Teleorman): Valencia și Tantz Nicolae.

Roșiori de Vede: George și Petrony Simionescu, Luțu și Vetuța Chendea.

Săveni (Dorohoiu): Ela Weiner, Cohn I. Rubin și Segall Iulius.



Mobile istorice Dela Francisc I încoace, vechiul castel dela Ram-bouillet, unde se instalează vara președinții republicii franceze, a văzut trecând multă istorie.

Chiar de mobilierul său sunt prinse multe amintiri.

S'au făcut unele modificări, dar nu-mai atât cât cerea confortul.

Natural, nu s'a atins nimeni de lem-năriile contelui de Toulouse, acele mi-nuni decorative ale saloanelor dela parter.

S'a respectat sala de baie a lui Na-poleon I; a fost doar transformată în cabinet de lucru pentru secretarul general al prezidenției.

La primul etaj, mobilele în rădă-cină de ulm, pe care Ludovic XVIII le-a comandat pentru ducesa d'An-goulême și ducele de Berry, sunt la locul lor.

Camera lui Felix Faure, de aseme-nea, cu patul de bronz, pe care acesta l'a comandat exact după patul prin-tului de Galles, viitor Eduard VII, pat care se vede la palatul din Buc-kingham și unde prințul își făcea vi-suri de aur.

Toreadori tineri



Doi toreadori tineri, de 14 și 15 ani, cari au luptat de curând în arena din Sevilla.

Deux jeunes toréadors, de 14 et 15 ans, qui viennent de lutter dans l'arène de Seville.

Zwei jugendliche Stierkämpfer, 14 und 15 Jahre alt, die in Sevilla in der Arena kämpften.

Acrobație amețitoare



(Photo-exclusivitate «The New York Times», Ltd., Berlin).

Un artist din New York face exerciții acrobatice pe schela unui sgârie-nori, deasupra acoperișurilor altor sgârie-nori.

Un artiste de New York exécute des acrobatics sur l'échafaudage d'un gratte-ciel, au-dessus des toits d'autres gratte-cils.

Ein New Yorker Artist bei akrobatischen Uebungen auf dem Gerüste eines Wolkenkratzers, hoch über den Dächern anderer Wolkenkratzer.

Recordul strănerilor de mână

Există la Chicago un cam-pion de un soi deosebit. Este tânărul funcționar municipal în-sărcinat să primească în «capitola crimei», cum se spune azi, delegațiile altor orașe, ale congreselor societăților și federațiilor.

De patru ani de când exercită acest ciudat sacerdoțiu, a primit mai mult de cinci sute de delegații, deputațiuni, etc. fără a vorbi de oamenii celebri în toate ramurile științelor și artei. El este reprezentantul primarului, și tot el deschide — simbolic, bine înțeles — porțile orașului Chicago. E de serviciu cel puțin de patru ori pe săptămână.

Și câteodată suat cinci sute de de-legați cari defilează pe dinaintea lui, strângând-i cu putere mîna. Dar în-cetul cu încetul a căpătat un minur-at antrenament gimnastic al degetelor și un elește, în fața căruia cea mai mare parte dintre ceilalți trebuie să se plece.

Își iubește meșteșugul. Zice că sluj-ba aceasta l'a făcut să învețe mai mult decât mii de mîle de călătorie și puz-derii de cărți. Pentru a-și pregăti dis-cursurile de recepție, a fost nevoit să asimileze un număr de termeni fami-liari și de cuvinte de voios bun-venit, atât lituaniene cât și poloneze, germa-ne, norvegiene, italiene sau japoneze. El poate vorbi despre cizme cu un ciz-mar, despre diplomație cu un diplo-mat, despre feminism cu președinta unui club de femei.

Își cunoaște în amănunțime proto-colul și poartă totdeauna costumul care convine recepției pe care o efec-tuiază. El sare din redingotă în smo-king și din acesta în haina «cu coadă de coțofană». Are tonul care trezuește cu un aviator trasatlantic, cu un mo-narh străin, cu o frumoasă înotătoare, cu un orator politic, etc. Inaugurează poduri, gări, desvîne monumente... și afirmă că toate astea îi plac. Este partea cea mai admirabilă din toată afacerea.

I

— Minți! Știu că minți!
— De ce strigi așa? Vrei să ne audă toată lumea?

Dar și asta mințea; căci eu nu strigam de fel, ei vorbeam încet, foarte încet. Iar cuvântul «minciună» șuiera ca un șarpe.

— Te iubesc! urmă ea. Trebuie să mă crezi! Cum? Cuvintele mele nu te pot convinge?

Și mă sărută, dar când voii s'o îmbrățișez și s'o strâng la pieptul meu, ea plecase. Ieșise din coridorul cufundat în semi-întuneric, și se duse acolo unde vesela serbare se apropia de sfârșit. Cum de știai unde avea loc serbarea? Ea îmi spusese să viu acolo, și eu mă dusei și văzui perechile învârtindu-se o noapte întreagă.

Nimeni nu se apropia de mine, nimeni nu-mi adresă un cuvânt. Străin, sebeam într'un colț, lângă muzicanți. Exact asupra mea era îndreptată pâlnia trompetei celei mari, și din ea răcnea cineva — cineva închis înăuntru — și râdea la fiece două minute, râspicat și aspru: cho-cho-cho.

Din când în când, se apropia de mine un nour alb, parfumat. Era «ea».

Nu știu cum reușea să mă desmierde, fără ca oamenii să bage de seamă; dar o clipă, umărul ei se lipea de al meu, și o clipă, când îmi scoboram ochii, vedeam gâtul ei alb în decolteul rochiei albe, iar când îmi ridicam ochii, vedeam un profil, atât de slab, atât de sever și atât de onest, ca al unui înger căzut pe gânduri, pe monumentul unui om uitat.

Și ochii ei îi vedeam: ochi mari, frumoși, liniștiți, setoși de lumină. Într'un cadru îngust și albastru străluccea pupila neagră, dar oricât mă uitam înăuntru, rămânea la fel de neagră, la fel de adâncă și de nepătrunsă. Poate că ochii mei se cufundară în ea doar atât cât inima ar fi bătut o singură dată; însă niciodată n'am înțeles mai profund și cu mai multă groază ce este infinitul, niciodată n'am simțit cu mai multă putere acest infinit.

Cu groază și durere simțeam cum întreaga mea viață se revărsa într'un suvoi subtil în ochii ei, până ce mă înstrăinau de mine însumi și mă simții gol și fără putere — aproape mort.

Apoi ea plecă de lângă mine, luând viața mea cu dansa, și dansă din nou cu omul acela înalt, mândru și frumos.

Fiecare amănunt îl studiai la dansul: forma pantofilor săi, lățimea umerilor săi înalți, linia egală a șuvițelor de păr — iar el, cu privirile sale indiferente, cari nu vedeau nimic, aproape că mă strivea de perete, și începeam să fiu tot atât de drept, să exist tot atât de puțin pentru acei ochi, ca însuși peretele.

Când luminile începură să se stingă unele după altele, mă apropiai de dansa și-i zisei:

— E timp să plecăm. O să te însoțesc.

Ea era mirată:

— Dar bine, plece cu dânsul..

Și-mi arătă pe omul acela înalt și frumos, care nici nu se uita la noi. Apoi mă conduse într-o cameră goală și mă sărută.

— Minți! spusei eu încet, foarte încet.

— O să ne vedem astăzi. Trebuie să vii, răspunse ea.

Când mă dusei spre casă, dindărătul acoperișurilor începu să se ivească o dimineată verde, înghețată. Și pe toată ulița nu eram decât noi doi: vizitiul meu și eu mine. El sezea pe capră cu capul căzut și cu fața infolită, iar îndărătul lui sezea eu, cu capul căzut și cu fața infolită. Și vizitiul avea gândurile sale, și eu pe ale mele, iar îndărătul zidurilor groase de colo, dormeau mii de oameni, și aveau și ei gândurile lor. Eu mă gândeam la «ea» și că ea mă mințea; mă gândeam la moarte, și mi se părea că zidurile acestea înconjurătoare de semi-întuneric văzuseră deacum moartea mea, și că deaceia erau atât de reci și tepene.

Nu știu la ce se gândea vizitiul meu.

Nu știu la ce visau oamenii ascunși îndărătul zidurilor. Dar nici ei nu știau la ce mă gândesc eu și la ce visez eu.

Astfel parcurserăm străzile lungi și drepte, și zorile se iveau dindărătul acoperișurilor, și totul de jur împrejur era nemișcat și alb. Nourul rece și parfumat se apropia, și drept în urechea mea râdea cineva, cineva închis înăuntru, cho-cho-cho.

II

Mințise. N'a venit, și am așteptat-o zadarnic. Un amurg cenușiu, încremenit, se pogorâ din cerul întunecat, și nu-mi dădui seama când amurgul deveni seară, când seara se făcu noapte, și-mi zisei că totul este o noapte lungă și nesfârșită.

Cu pași monotoni și egali ai îndelungatei așteptări, umblam în sus și în jos. Nu mă apropiam de casa înaltă, în care locuia iubita mea. Nu mă apropiam de marchiza casei; umblam doar cu pași egali pe partea cealaltă, în sus și în jos.

(Continuarea în numărul viitor.)

Ex-Kronprințul german se amuză...



(Photo-exclusivitate Keytone).

Ex-Kronprințul Germaniei își petrece vacanța în Olanda, la Zandvoort, și se amuză jucându-se cu copii.

L'ex-Kronprinz de l'Allemagne passe ses vacances à Zandvoort, en Pays-Bas, et s'amuse à jouer avec des enfants.

Der deutsche Ex-Kronprinz verbringt seine Ferien in Zandvoort, Holland, und spielt gerne mit Kindern.

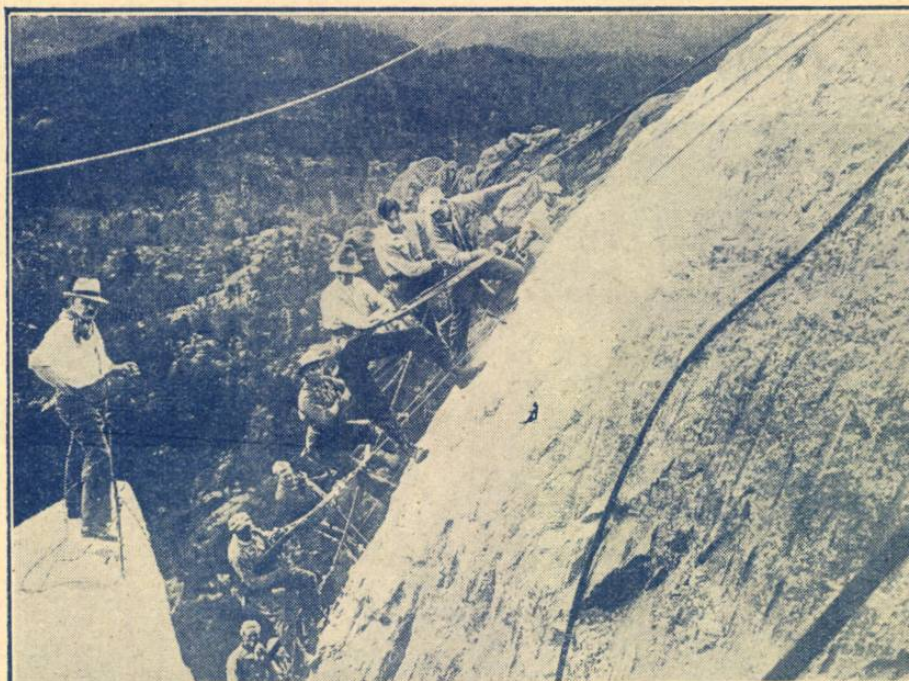


(Photo «The New York Times»,

La Atena, tânărul Cimon Statopoulos nu seamănă numai leit cu celebrul Charlie Chaplin, dar îi și imită la perfecție toate mișcărilor. El și joacă acum într'un film grecesc rolul lui Chaplin.

A Athènes, le jeune Cimon Statopoulos ressemble parfaitement à Charlie Chaplin et imite aussi tous ses gestes.

Cimon Statopoulos aus Athen, ein Doppelgänger Charlie Chaplins; er kopiert auch seine Bewegungen sehr genau.



Pe coasta muntelui Ruismore din Statele Unite e vorba să se sape efigiile marilor bărbați de Stat americani Washington, Jefferson, Lincoln și Roosevelt. În acest scop au și început lucrări preparatoare, și lucrătorii muncesc de zor.

On se propose de sculpter dans la cote du mont Ruismore (Etats-Unis) les effigies de Washington, Jefferson, Lincoln et Roosevelt et on en a déjà commencé les travaux préparatoires.

Man beabsichtigt, auf dem Bergrücken des Ruismore (Amerika) die Büsten des Washington, Jefferson, Lincoln und Roosevelt auszuheuen. Die vorbereitenden Arbeiten sind bereits in vollem Gange.

(Photo-exclusivitate Keystone).

Din Ernest Renan

Imaginația este facultatea care desenează, modelează și colorează ideile noastre; ea este intermediara indispensabilă între gândire, dorință și realizare.

Navigația între aștri

În vederea navigației intersiderale, d-nii Robert Esnault Pelterie și André Hirsch au fondat premiul internațional de astronautică de 5000 franci, excepțional ridicat anul acesta la 10.000 franci și destinat să răsplătească cele mai bune lucrări științifice capabile să ajute la viitoarea navigație intersiderală.

20 concurenți la noul premiu au trimis copioase memorii.

Profesorul Oberth, inginer german, a luat premiul. După calculele sale savante se poate da gazelor o viteză de 4000 metri pe secundă, ceea ce aduce la 25 tone greutatea necesară propulsiei unei tone și face ca racheta interplanetară să devie posibilă.

Cine va lua loc în rachetă?

Molipsire prin scrisori

Se spune că o scrisoare venită din America a produs un caz de vărsat la Tourcoing...

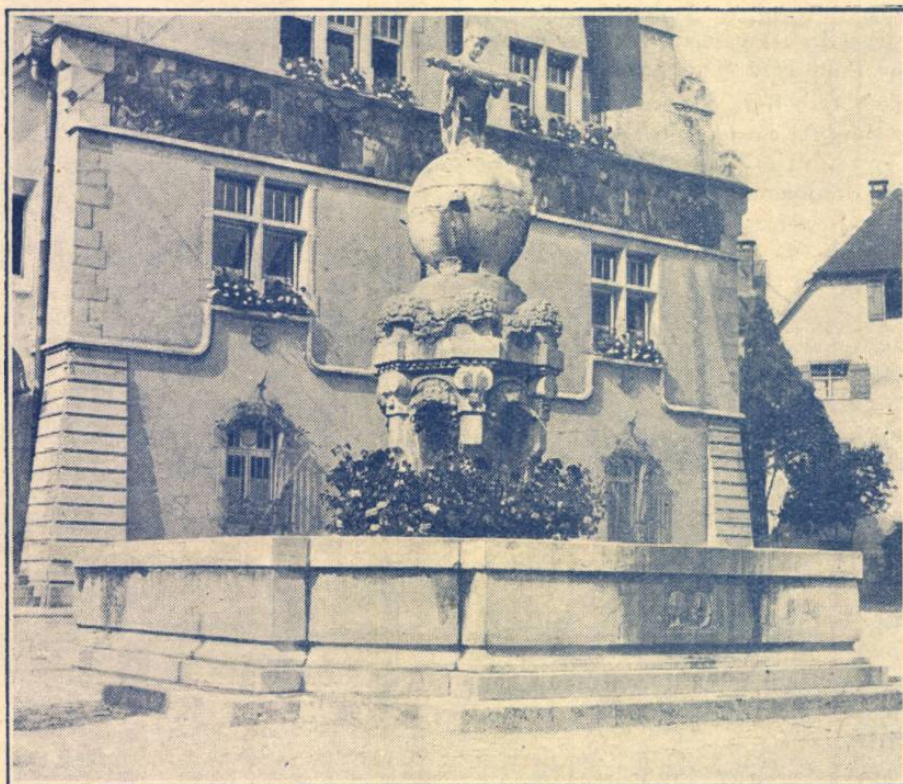
Institutul Pasteur declară lucrul posibil și pune pe seama plicurilor sau a scrisorilor scrise de bolnavi propagarea afecțiunilor eruptive ale scarlatinei și altor boli.

Declarația institutului Pasteur va da oare o lovitură decisivă corespondenței? Epistola era și fără de aceasta pe moarte. Acum va fi ucisă în numele igienei.

Toată lumea își va telefona. Dar și cu receptoarele nu e riscant?

Un higienist s'a ridicat împotriva cărților dela cabinetele de lectură și contra tuturor cărților, leagăn al microbilor, cari ar trebui arse după ce sunt citite. Asta ar înșugăți pe editori. Literatura va supraviețui oare? Știința e nemiloasă!

O fântână „Zepelin“



(Photo-exclusivitate «The New York Times», Ltd., Berlin).

La Friedrichshafen, locul de naștere al Zeppelinurilor, a fost refăcut acum renumita «Fântâna Zeppelin».

A Friedrichshafen, le lieu de naissances des dirigeables Zeppelin, ont vient de reconstruire la célèbre «Fontaine Zeppelin».

In Friedrichshafen, der Geburtsstadt der Zeppeline, wurde jetzt der berühmte «Zeppelinbrunnen» wieder instandgesetzt.

Femei cu măști contra gazelor



Femei și fete cu măști contra gazelor participă la o demonstrație antirăzboinică din Berlin.

Femmes et jeunes filles, munies de masques contre les gaz, participent à Berlin à une démonstration contre la guerre.

Frauen und Mädchen mit Gasmasken beteiligen sich an einer Anti-Kriegs-Demonstration in Berlin.

Cu musca pe căciulă

Pe vreme foarte proastă, un soț vine la masă obosit și flămând.

Pe când duce la gură prima lingură de supă, se uită pe fereastră la ploaia care cade șiroaie, și spune :

— Ce porcărie mai e și azi !

— Iartă-mă, zise soția, bucătăreasa e bolnavă și trebuie să gătesc eu însumi !

Pe călduri caniculare



Pe timpul căldurilor tropicale, dactilografele din birourile din Viena lucrau în costume de baie.

Pendant les chaleurs tropicales, les dactylos de Vienne (Autriche) travaillaient dans les bureaux en costume de bain.

Während des tropischen Hitze arbeiteten viele Schreibfräuleins in den Wiener Büros im Badekostüm.

Copii mulți

În Italia, în anul trecut, s'au numărat un milion 532 mii familii cu 7 și mai mulți copii.

O sută de mii de familii aveau fiecare dela 8 copii în sus.

Moștenire indezirabilă

O moștenire ciudată a lăsat-o de curând soției sale un cetățean din Statele-Unite, domnul Joseph A. Strasser. Ciudată, cel puțin din punctul de vedere american. E vorba, în adevăr, de 200 lăzi cu sticle de lichioruri și de vinuri vechi.

Ce va face d-na Strasser cu toate aceste băuturi nespuse de apreciable în țara prohibiției? Luând în considerație că lichiorurile și vinurile fine cu pricina fuseseră strânse la d-l Strasser înainte de promulgarea legii Volstead, autoritățile nu pot să le confisc.

Dar, după datele aceleiași legi, moștenitoarea n'are dreptul să le transporte aiurea.

Mai puțin încă să le vândă. Ii rămân trei soluții:

Sau Mrs Strasser va consuma totul pe loc, cu ajutorul colaboratorilor benevoli, pe cari nu-i va fi desigur greu să-i găsească...

Sau, înfârșit, o va păstra cu grijă împovărată așteptând ziua când Statele-Unite vor redeveni «umede», ceea ce nu este decât o soluție hotărât empirică.

Toate astea n'au împiedecat ca fiscalul să taxeze această moștenire neașteptată la o valoare de 11.000 dolari la tariful lichiorurilor medicale bine înțelese.

În mâinile câtorva contrabandiști de alcooluri, aceste prețioase sticle ar valora cel puțin de zece ori mai mult.

Ca să poată învăța...

Viața e grea pentru studenți, înscrierile sunt scumpe. Un tânăr bacalaureat, care își prepară licența, căuta o funcție pentru a-și ușura cheltuelile studiilor.

El află dela o vecină că o doamnă bătrână, bogată, are o mică slujbă de oferit pentru câteva ceasuri pe zi. El se duse acolo.

Această slujbă consta în a plimba în fiecare dimineață și seară cățelușul doamnei.

Studentul primi.

Cu cărțile sub braț, cu o curea de mână, face oficiul de bonă a câinelui...

Licența sa va fi scump câștigată. Va avea mai mult preț. Dar ce școală a vieții !..

O inovație



La Aix-les-Bains s'a organizat un nou gen de concurs: al femeii celei mai distinse. Premiul I a fost acordat contesei d'Angelo di Bertolino, o Italiancă.

La comtesse italienne d'Angelo di Bertolino, proclamée à Aix-les-Bains la femme la plus distinguée du monde.

Die italienische Gräfin d'Angelo di Bertolino, die in Aix-les-Bains den ersten Preis eines vornehmsten Frau der Welt gewann.

Pictor prost, soție bună și asemănarea

551



— Vă aduc înapoi potretul soțului meu; unul din ochii sei nu e pe același plan cu celalt...

..Iar gura lui, e stupidă ca și privirea lui...

..Are o mutră prăpădită și idioată. Spuneți și dv. pot să știu așa ceva în casa mea?

— Evident, mă pun în locul dv., dar dece v'ați măritat cu el?

— Je vous rapporte le portrait de mon mari, un de ses yeux n'est pas sur le même plan que l'autre...

...Quant à la bouche, elle est stupide comme son regard...

...Il a l'air dépenaillé et idiot. En toute conscience, puis-je avoir ça chez moi?

— Evidemment, je me mets à votre place, madame, mais pourquoi l'avez-vous épousé?

«Ich bringe Ihnen das Portrait meines Mannes zurück, das eine seiner Augen ist nicht in derselben Richtung wie das andere...

... Sein Mund ist blödsinnig wie sein Blick...

...Er sieht verwüstet und idiotisch aus. Sagen Sie selbst gewissenhaft: Kann ich so was in meinem Haus haben?»

«Gewiss, gnädige Frau, ich ver-setze mich an Ihre Stelle, aber warum haben Sie ihn geheiratet?»

LEGITIMĂ APĂRARE

Bătă și-a omorât soacra.

D-lor jurați, exclamă apărătorul, a făcut-o din legitimă apărare.

— Legitimă apărare față de femeia bătrână? Cum?

— A vrut să-l sărute!

INDISCREȚIE

Iudecătorul: Dece ai bătut pe funcționarul dela poștă?

Țăranul: Când i-am dat telegrama, a început s'o citească, și atunci i-am fript o palmă.

Confuzie



— Bogda proste, domnule...

— Doamnă!

— Iertați, doamnă, aveți părul atât de scurt că v'am luat drept bărbat!

— Merci, monsieur...

— Madame!

— Excusez-moi, madame, vos cheveux sont si courts que je vous avais prise pour un monsieur!

«Tausend Dank, gnädiger Herr!»
«Frau!»

«Verzeihung, gnädige Frau. Ihr Haar ist so kurz, dass ich Sie für einen Herrn hielt!»

PE OCOLITE

— Drăguță e noua ta căsuță! Numai pomii din grădină mai sunt mici și subțiri.

— Sper că vor fi mari și groși când mă vei vizita rândul viitor!

NU E BOALĂ...

— Mă simt foarte rău, d-le doctor. În cap îmi bat par'că ciocane, în piept mă taie par'că niște cuțite și în picioare par'că mă înțepă ace.

— Asta nu e boală, d-le, e o prăvălie de fierărie.

MOMENTE LUCIDE

— Spune, soro, are uneori bolnavul momente lucide?

— De sigur, d-le doctor. Cum intră soția sa, el strigă: «Afară!»

PREVEDERE

— Ași vrea să înființez o fabrică.

— Ce vrei să fabrici?

— Vreun medicament. Serisorile de mulțumire le și am în buzunar.

OM PRACTIC

— Ce, din cauza mea ați avut un duel?

— Da, doamnă.

— Dumnezeule! Și cum s'a sfârșit duelul?

— Bine. Nici nu m'am dus.

DELA ȚARĂ

Conașul (către noua servitoare dela țară, care i-a făcut o cafea): Cum ai făcut cafeaua, Păuno? Lipsește toată aroma!

Păuno: Un moment...

Și dispare. După puțin timp reappare și spune cu durere:

— Conașule, am căutat prin toată bucătăria și nu am putut găsi aroma!

Gânduri negre



— Paisprezece, nouă, zece, seasezeci și șapte și patru, douăzeci și doi: mai lipsește șapte ca să iau trenul!

— Quatorze, neuf, dix, soixante-sept et quatre, vingt-deux; y m'manque sept pour prendre le train!

«Vierzehn, neun, zehn, sieben und sechzig, zweiundzwanzig: es fehlen noch sieben, um mit den Eisenbahn zu fahren!»

CARIERĂ

— Tăticule, aș vrea să deviu artist. Cum?

— Mi-o spune un glas din interiorul meu.

— Bun, te dau ucenic la un ventriloc.

TOT UNA

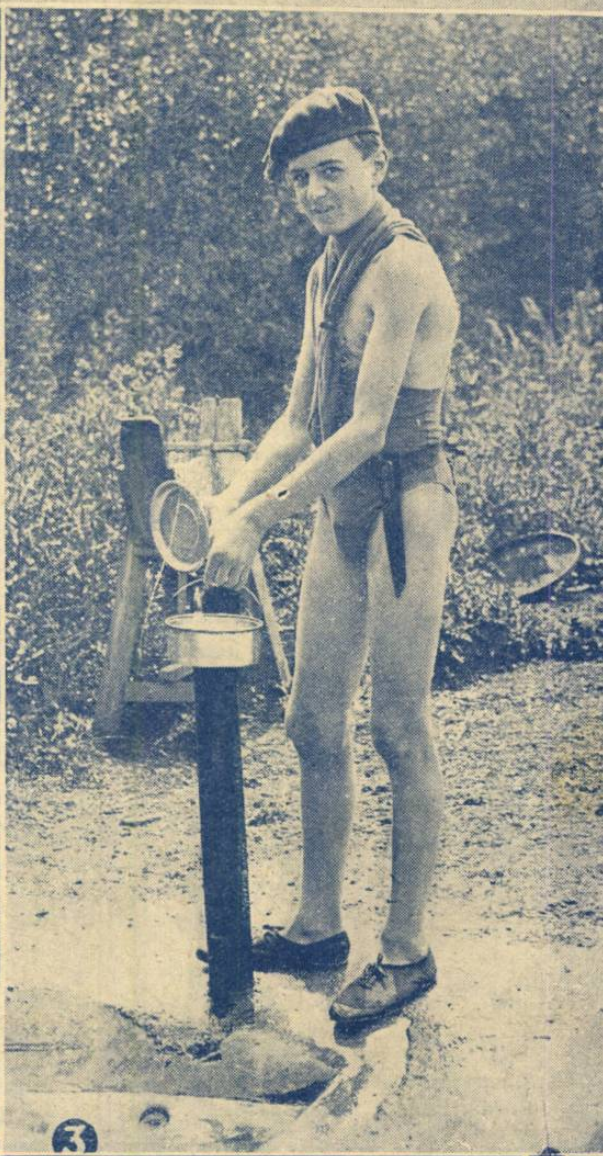
— Chelner, ce e asta: cotlet de vițel sau de porc?

— Nu simțiți după gust?

— Nu.

— Atunci trebuie să vă fie tot una!

Grija de copii și de tineret



(Photo «The New York Times», G. m. b. H., Berlin și Keystone).

Se dă o mare atenție, în zilele noastre, copiilor și tineretului. Iată câteva exemple: 1. Baia de aer și de soare a copiilor mici din spitalul Queen Mary dela Carshalton (Anglia). — 2. Copiii dintr'o colonie școlară din Berlin se întorc la cămin după o excursiune, flămânzi și obosiți. — 3. Un cercetaș englez dintr'o tabără de cercetași ia apă dela pompă, pentru gătitul mâncării, care se face în aer liber.

Le souci pour les enfants et la jeunesse: 1. Le bain d'air et de soleil des petits enfants de l'hôpital Queen Mary à Carshalton (Angleterre). — 2. Les enfants d'une colonie scolaire de Berlin reviennent au foyer après une excursion. — 3. Un boy-scout anglais d'un campement d'éclaireurs prend de l'eau

Die Kinder- und Jugendfürsorge: 1. Das Luft- und Sonnenbad der kleinen Kinder des Krankenhauses Queen Mary in Carshalton (England). — 2. Kinder einer Schulanstalt in Berlin kehren nach einem Ausflug heim. — 3. Ein englischer Pfadfinder aus einem Feldlager pumpt Wasser

Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă



(Photo-exclusivitate Keystone).

Se spune că cei mai frumoși ochi din lume îi are actrița americană de cinema Carol Lombard.

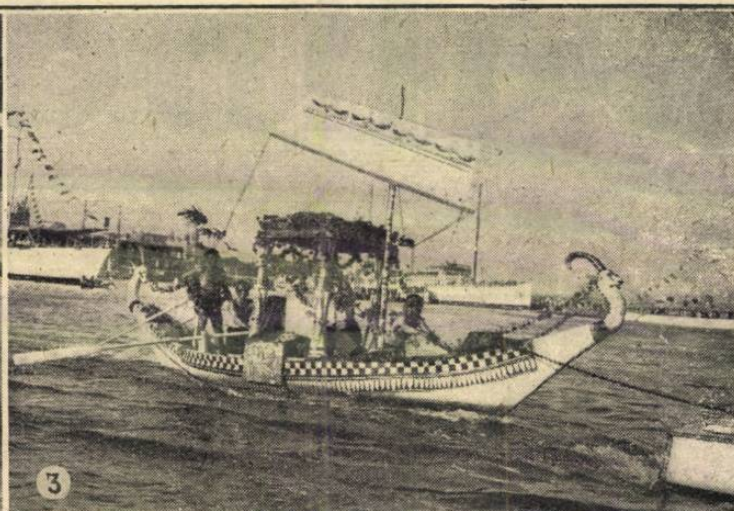
On prétend que l'actrice américaine de cinéma Carol Lombard aurait les plus beaux yeux du monde.

Man behauptet, dass die amerikanische Filmschauspielerin Carol Lombard die schönsten Augen der Welt habe.

Serbările marine din Constanța



1



3



2



4

(Photo «Oglinda Lumii»)

1. M. S. Regina-văduvă Maria (stânga), A. S. R. Principesa Irina a Greciei și prințul de Hohenlohe pe bordul unui vapor, pe timpul serbărilor. — 2. Un original jazzband pe apă. — 3. O gondolă particulară care a făcut senzație. — 4. Vasul de război «Mărașești» pe timpul serbărilor.

Les fêtes marines à Constanța: 1. La reine-veuve Maria (à gauche), la princesse Irina de Grèce et le prince de Hohenlohe au bord d'un vaisseau pendant les fêtes. — 2. Un jazzband original sur l'eau. — 3. Une gondole particulière. — 4. Le vaisseau de guerre «Marasesti».

Die Seefeste zu Constanța: 1. Die Königin-Witwe Maria (links) mit Prinzessin Irène von Griechenland und Prinz von Hohenlohe an Bord eines Schiffes während der Feste. — 2. Ein origineller Jazzband im Wasser. — 3. Eine Privatgondole. — 4. Das Kriegsschiff «Marasesti».

Săptămâna

S'a vândut la licitație o pușcă de vânătoare a lui Napoleon I, adjudecată unui amator francez pentru suma de 46.700 franci. Pentru o pușcă, instrument atât de bine purtat de bravi și atât de ridicol de poltroni și mai cu seamă pentru o pușcă semnată Le Pagé, cu stema imperială, prețul nu e mare.

Cei din vechime erau mai generosi la cumpăraturile reclivelor marilor lor strămoși: o robă care aparținuse lui Caton, a fost cumpărată de Nerone cu 300.000 sesterter. Acum, o vestă care aparținuse lui J. J. Rousseau, a fost vândută cu 939 și ceasornicul lui de aramă cu 500 franci. Barometrul autorului lui «Emile» a fost plătit de un admirator cu 1500 franci.

Și perucile au fost apreciate de amatorii de reclive: aceea a lui Kant, ilustrul filosof, roasă toată de viermi, s'a vândut cu 200 franci; aceea a lui Sterne, în bună stare, s'a vândut la Londra cu 5.000 franci. O piele de măgar pe care Boëldieu avea obiceiul să scrie muzica sa când voia, a fost adjudecată 120 franci.

Până și bucăți din trupul mort al oamenilor celebri stărnesc pofta colecționarilor. Astfel se spune că limba lui Epictet a fost cumpărată cu 300 drahme. Craniul lui Descartes a fost vândut la Stockholm cu 1.000 franci și un dinte al lui Newton, cumpărat de lordul Schwatzenburg, cu 736 lire sterline.

Casa pisicilor

Societatea de Protecție a animalelor din Berlin a inaugurat de curând la Lankwitz, lângă Berlin, o pensiune

pentru pisici. Ea e destinată animalelor ale căror proprietari sunt în voiaj.

Prețul pensiunii e de 90 pfenigi pe zi.

Catastrofa din Noua Zelanda



Cutremurul catastrofal de pământ din Noua Zelanda: școala dărâmată din Westport.

Un cuvânt al lui Aristotel

Fericirea constă din a face bine.

Le catastrophale tremblement de terre en Nouvelle-Zélande: l'école détruite de Westport.

Die Erdbebenkatastrophe in Neu-Seeland: das zerstörte Schulgebäude von Westport.



La Santa-Monica (California), vedetele de cinema: 1. Dorothy Sebastian și Joan Crawford se delectează cu sandwichuri. — 2. Camilla Horn surâde fotografului. — 3. Greta Garbo înotă. — 4. Celebrele «Christie-Girls» se amuză. — 5. Gwen Lee pe aquaplanul ei.

Vedettes de cinéma, à l'heure du bain à Santa Monica: 1. Dorothy Sebastian et Joan Crawford se réconfortent avec des sandwiches. — 2. Camilla Horn sourit au photographe. — 3. Greta Garbo à la nage. — 4. Les «Christie-girls» s'amuse. — 5. Gwen Lee sur son aquaplane.

Filmstars während der Badestunde in Santa Monica: 1. Dorothy Sebastian und Joan Crawford stärken sich mit belegten Brötchen. — 2. Camilla Horn lächelt den Photographen an. — 3. Greta Garbo schwimmt. — 4. Die «Christie-girls» unterhalten sich. — 5. Gwen Lee auf ihrem Aquaplan.

Sânge rece Când pornești în gol depe bordul unui avion, chiar în parașută, ești îngrijorat de modul cum vei ateriza și oarecum neliniștit. Să admirăm deci pe parașutistul american care, aruncându-se în gol de la o înălțime de 1000 metri, s'a ocupat cu trimiterea de mesaje prin T. f. f. unui post terestru. Iată ultima modă în perfecționarea aparatelor de T. f. f. portative. Dar e și ultima modă de sânge rece din partea celui care se servește în chipul acesta de ele.

Semn al timpului Cum nepotul său trece cu excelent examenul de drept, cum de altă parte se desgustase chiar el de automobil, de când pierduse pe un șofer credincios, un bogat proprietar din centrul Franței dăruie mașina sa tânărului, împreună cu o mică rentă pentru întreținerea și spezele ei de asigurare.

Timpul trece. Nepotul, în scrisorile sale, nu mai face aluzie la studiile sale de drept. Dimpotrivă, face de

câteva ori apel la punga unchiului, fără succes însă, unchiul socotind că a dat destul și răspunzând: să aștepte moștenirea.

Zilele trecute, unchiul veni la Paris. La esirea din gară, opri un taxi. Care nu-i fu mirarea recunoscând în taxi vechea lui mașină și în șofer pe domnul nepotul său, care mărturisi că a lăsat dreptul pentru o ocupație mai lucrativă.

IN „GAZETA DE DUMINICĂ“

mare magazin bogat ilustrat
cu data de 1 Septembrie 1929

Citiți:

**DANSURI ȘI BAE ÎN TOATĂ
GOLICIUNEA**

Efectul moral și fizic al nudismului. — Școala de dansuri ritmice. — La „Lunabad“

Moneda de aur Nu e mult timp de când un domn cumsecade se găsea într'un mare magazin. Deodată, zări o monedă de aur pe covor. El lăsa să cadă, ca din întâmplare, mânușile sale și se aplecă cu să le ridice.

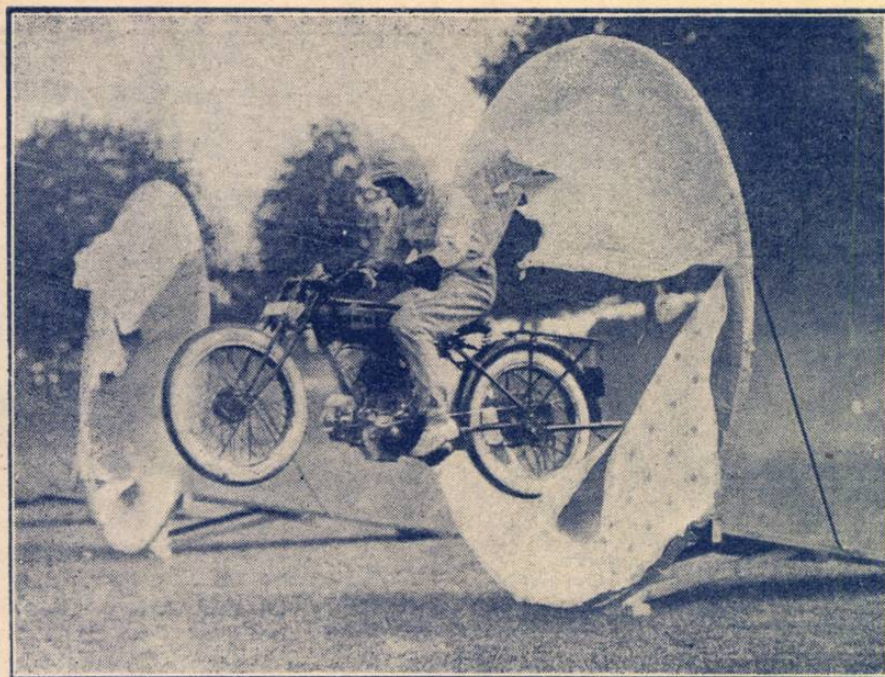
Spre cea mai mare părere de rău, constată, ridicându-se, că moneda era tot acolo.

Lucrând atunci cu o nespuse de mare prudență, făcu un mic ocol și trece din nou pe lângă primul loc. Piesa de aur era tot acolo. De data aceasta, lăsa să cadă batista, privi pe furiș în jurul lui, se aplecă și ridică batista. Dar moneda rămase pe loc!

Atunci, cuprins de mânie, lăsa să cadă pălăria sa. În aceeași clipă, cineva îl bătuse pe umăr. Se întoarse, furios, și văzu în față sa pe un funcționar al magazinului care, cu o voce amabilă, îi zise la ureche:

— Permiteți-mi, domnule, să vă recomand cleiul minunat al casei. Este fără rival, după cum ați putut vedea!

Exibiții militare din Anglia



Cu prilejul recentelor exhibiții militare d în Titworth Park lângă Londra, un ofițer a făcut cu motocicleta sărituri impresionante prin roți îmbrăcate cu hârtie.

Pendant les récentes exhibitions militaires à Titworth Park, près de Londres, un officier a exécuté sur sa motocyclette des sauts impressionnables par des cercles revêtus de papier.

Während der jüngsten militärischen Vorführungen im Titworth Park bei London vollzog ein Offizier auf seinem Motorrad eindrucksvolle Sprünge durch mit Papier überzogene Reifen.

(Photo-exclusivitate Keystone)

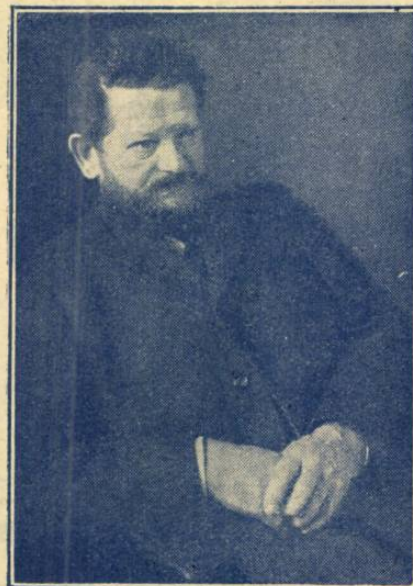
Pensiune pentru Germania e țara Nibelungilor. Oare de aceea e Berlinul milos cu piticii?

Există de câteva luni, în cartierul berlinez Kurfürstendamm, o pensiune de familie rezervată piticilor, mai cu seamă acelor care joacă în music-halluri.

Ceiace e original și mișcător în instalația zisei pensiuni, e că mobilele, uneltele, aparatele telefonice cum și toate obiectele din interior sunt adoptate taliei pensionarilor.

Această pensiune pentru pitici e o curiozitate particulară a Berlinului.

Deces



(Photo-excl «The New York Times», Ltd., Berlin)

Pictorul Heinrich Zille din Berlin, foarte popular în Germania, a decedat de curând în vârstă de 72 ani.

Le peintre Heinrich Zille de Berlin, très populaire en Allemagne, vient de mourir à l'âge de 72 ans.

Der Maler Heinrich Zille aus Berlin, der populärste in Deutschland, ist unlängst im Alter von 72 Jahren gestorben.

Pasager clandestin



(Photo-exclusivitate «The New York Times», Ltd., Berlin)

D. Hans Grune, pasagerul clandestin depe transatlanticul «Bremen» cu prilejul primei călătorii în America și înapoi.

M. Hans Grune, le passager clandestin du transatlantique «Bremen» à l'occasion du premier voyage en Amérique et retour.

Hans Grune, der blinde Passagier des Ozeandampfers «Bremen» gelegentlich der ersten Reise nach Amerika und retour.

Gânduri

Voința de a învinge dă victoriile; or, ceea ce e adevărat pentru marile lupte cari fac să răsunе lumea, este adevărat și pentru luptele obscure și asgulate ale fiecărei vieți particulare.

Henri Perreyre

Religia nu constă din observarea scrupuloasă a micilor formalități, ci ea constă, pentru fiecare, în virtuțile proprii fiecărei stări.

Fénelon

Cabina portativă la baie



La Runnymede, în Anglia, se întrebuintează la băile l'bere din fluviu un fel de sac, care ține loc de cabină pentru îmbrăcat și desbrăcat.

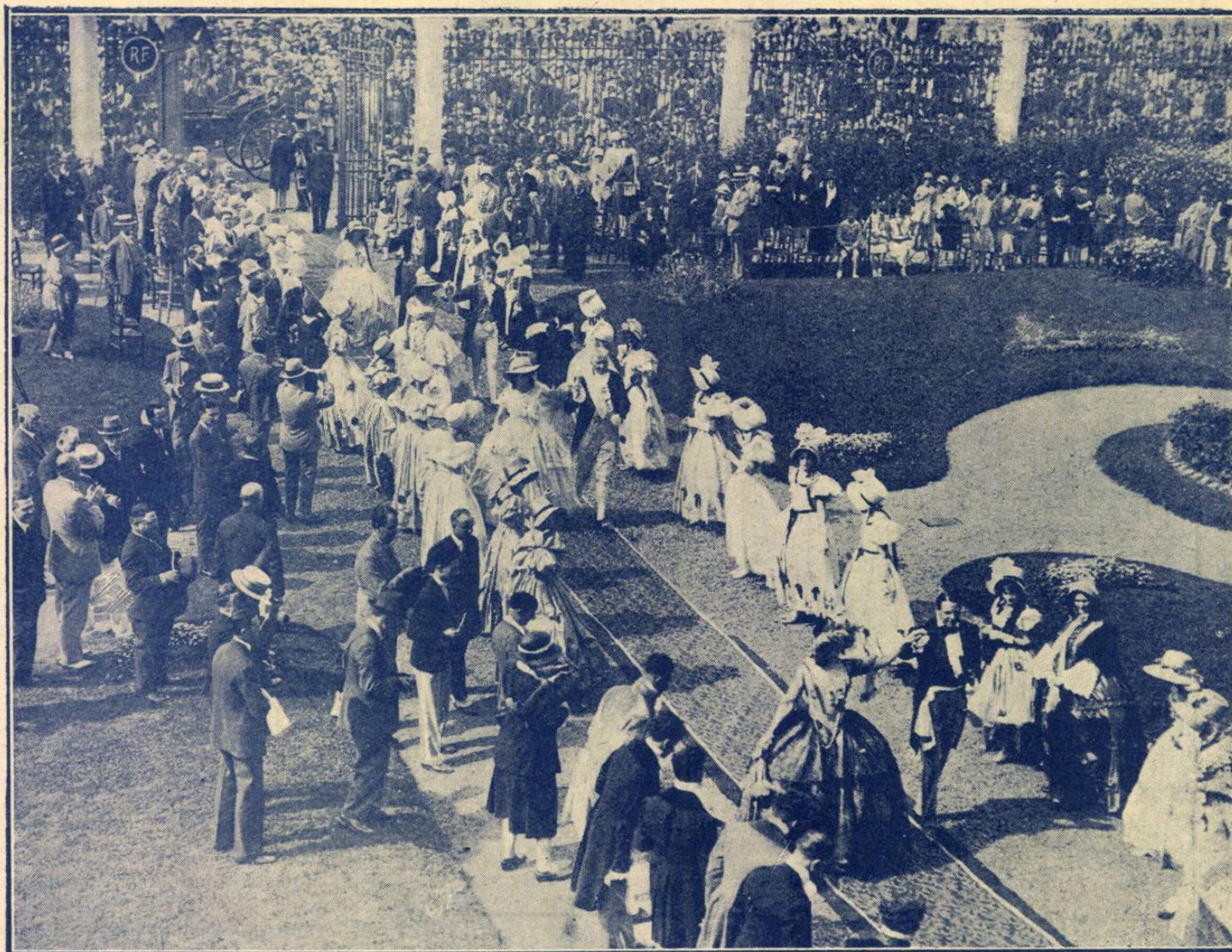
A Runnymede, Angletterre, on se sert, pour le bain libre dans le fleuve, d'une espèce de sac tenant lieu de cabine pour se déshabiller et rhabiller.

In Runnymede, in England, benutzt man eine Art Sack, der das Umkleiden beim Flussbade auf praktische Art ermöglicht.

Verdictul

— Cinci ani închisoare! Acuzatul, mai ai ceva de adăugat?

— Nu, îmi ajunge atâta!



Orașul francez Dieppe și-a serbat de curând a suta aniversare cu cortegii pitorești, la care au participat actrițe celebre și persoane din înalta societate. Fotografia noastră reprezintă un asemenea cortegiu, având în frunte pe celebra actriță Cécile Sorel ca ducesă de Berry și pe primarul din Dieppe ca conte de Ségur și îndreptându-se spre primăria orașului.

Le cortège pittoresque pour le 100-e anniversaire de la ville de Dieppe: en tête, Cécile Sorel comme duchesse de Berry et le maire de Dieppe comme comte de Ségur.

Der malerische Festzug gelegentlich der 100. Jahrsfeier der französischen Stadt Dieppe; an der Spitze, Cecile Sorel als Herzogin von Berry und der Bürgermeister von Dieppe als Graf Ségur.

Glumă proastă

Glumă proastă Un locuitor din Illinois America, părăsind Chicago, unde petrecuse câțiva ani, spre a se duce acasă, alergă pe drum, căci întârziase. Crezând că este pe drumul, întreabă pe un trecător: «Unde este gara?». Acesta, care era de la Chicago, îi spuse:

nu sunteți departe
clădirea cea mare
zii.

era gara,
wood. O-
pretinsa

12 nu

petrec lucrurile în Statele Unite. Dacă aventura s'ar fi petrecut la noi, suntem siguri că nu s'ar fi descurcat atât de repede.

SIROP PAGLIANO

AL PROF GIROLAMO PAGLIANO
FLORENTA (ITALIA)

LICHID
 PRAP
 CACHETE

Col mas bun purgativ eficient
depozital al sangelui dintr
fecund perfect intestinal
fara al viti. daa sile lual
in dozele prezente adapte
bile pentru fiecare persoana
in parte. vndea constipala
de mediatia aduna
Prevenio contra Gula, Can
cer si boli de piele
Fermita si imunitate oada
medica si de contraindicati

no produs al firmei noastre
deci nu se poate prezenta
ca produs de fabrică, con-
ținând înăuntrul desenat
cu albastru și desigur
scrisă de mână în
roșu.

care la toate forme
drogabile



*Originea unui
nume*

Originea unui nume Etimologiştii germani au descoperit că d. Hoover — se citeşte Huver — trebuie să descindă dintr-o familie germană cu numele de Huber, trecută din Rhena-nia în America în secolul XVIII.

Dar erudiții englezi, fără a crede lucrul imposibil, observă că e mai mult ca probabil ca Hooverii din America să fie de origină galică. «Huver» e în adevăr pronunțarea pronumelui galic «Hwfa», care se găsește încă și acum ca nume de familie în târgurile Galilor sub forma sa anglicanizată «Hoover».

Distrugere de șoareci

***Distrugere
de soareci*** Oraşul Milano îşi distruge şobolanii... otrăvindu-i.

Cinci milioane buline ucișătoare au fost distribuite măturătorilor de oraș, prin primăria milaneză. Rezultatele: 150.000 cadavre de ronțăitori au fost găsite.

Se presupune că această cifră ar fi fost și mai mare dacă canalurile ar aduce la suprafață corpurile bestiolelor care s'au sbătut acolo în prada morții.

Costume de bae din lemn



La Hoquiam (Washington), aceste tinere Americane s'au prezentat cu aceste costume de bae făcute din multe fâșii foarte subțiri din lemn. Se afirmă că costumele acestea ar înlesni mult înotatul.

Ces jeunes Américaines ont exhibé à Hoquiam (Washington) ces costumes de bain confectionnés en bandes très fines de bois.

Diese jungen Amerikanerinnen führten in Hoquiam (Washington) diese aus ganz dünnen Holzstreifen zusammengesetzten Badeanzüge vor.



Medicul vienez dr. Heinrich Baar, care a reușit să obțină din sânge uman un vaccin, care ar avea proprietatea de a imuniza copiii contra pojarului.

Le médecin viennois Henri Baar qui a pu extraire du sang humain un vaccin ayant la propriété d'immuniser les enfants contre la rougeole.

Der Wiener Arzt Dr. Heinrich Baar, dem es gelang, einen Impfstoff aus Menschenblut herzustellen, welcher Kinder gegen Masernerkrankungen immunisieren soll.

Automobil cu muzică În sudul Franței lângă Biarritz, un original s'a amuzat transformând în țevi de orgă radiatorul unui vechiu automobil: el acționază cu pedalele și «accentuează» cu volanul.

La drept vorbind însă ariile pe care le cântă cu acest instrument puțin banal se apropie mai mult de jazz decât de liturgiile lui Bach.

«Compozitorul» invită pe toată lumea să se sue în mașină pentru o mică plimbare. Automobilul nu se urnește, dar deodată răsuna în aer un concert neprevăzut.

Trebue să ne mai amuzăm puțin...

Contra dansurilor exotice Ministerul de Interne din Bu-

dapesta a luat o deciziune nimerită: de a nu se mai elibera autorizație de funcționare a școalelor de dans, în care se învață dansurile exotice.

Numai acele școli vor avea dreptul să funcționeze, în care nu se vor învăța de cât dansurile maghiare.

De asemenea se vor închide toate dăncingurile în care nu se vor practica dansurile naționale.

Comerțul cu robi negri Se pare că sclavagiul negru renaște în Arabia. Liga Națiunilor a fost anunțată printr'un raport amănunțit al doctorului Meigan.

În Sudan și în Abisinia se vând, pare-se, aproape 2.000 sclavi negri pe an, plătindu-se în același timp un impozit de 300 de franci de fiecare sclav.

La Dehiddah, bâlciul de sclavi este în apropierea consulatelor europene, cari sunt neputincioase de-a opri traficul ancestral.

Prețurile sunt mai ridicate ca odinioară. Un negru se vinde cu vreo 12.000 franci. O tânără negresă, dacă e frumoasă, se vinde mult mai scump.

Fiecare mahomedan din Gemen are sclava sa neagră; cei bogați au mai multe, pe cari le fac să lucreze cu lovituri de bici.

Vecinică reîntoarcere a obiceiurilor pe bătrânul nostru glob. Liga Națiunilor va putea oare să desființeze sclavagiul negrilor în Arabia?

Exagerare? Bluff? E destul să te afli într'un compartiment de vânători

ca să auzi povești de isprăvi cari lasă în urmă pe acele ale lui Tartarin. Se spune că micul port Cros-de-Cogne era să fie blocat nu de o sardea, ci de un întreg banc de sardine, ceea ce a făcut să scadă prețul peștelui, în acea localitate. Dacă acest port e mediteranean, el e totuși departe de Marsilia.

Dar și mai departe e Hollywood, de unde ni se anunță că celebrul june-prim al ecranului John Gilbert are sistemul păros atât de viguros încât e silit să se radă de două ori pe zi.

Nu reamintește aceasta pe Marius, care pretindea că are nevoie de doi bărbieri care să radă în același timp amândouă obrazii. «Altfel, spunea el, în timp ce rade al doilea obraz, crește părul pe primul, și asta îmi face o față inegală», zicea el.

Exagerare? Bluff?...

ERICH MARIA REMARQUE

Pe frontul de vest, nimic nou

Traducere, autorizată, din limba germană, de EMAN. CERBU

Se găsește la toate librăriile și la EDITURA „EMINESCU”, București I, Str. Parlamentului, 2

Contra Lei 100 prin mandat postal se trimite oriunde.



D. Hoover, președintele Statelor Unite, proclamă solemn, în Casa Albă, ratificarea pactului Kellogg pentru renunțarea la război. La stânga președintele Hoover (în picioare), d-nii Kellogg, Claudei (ambasadorul Franței) și reprezentanții Italiei și Irlandei; la dreapta sa, fostul preșident Coolidge și reprezentanții Belgiei, Marii Britanii și Japoniei.

M. Hoover proclame à la Maison Blanche, solennellement, la ratification du pacte de renonciation à la guerre.

Präsident Hoover proklamiert feierlich im Weissen Hause die Ratifizierung des Paktes für den Verzicht auf den Krieg.

Medicină prin radio În marea Oman, un vapor olandez nu prea merse cuminte, așa încât echipajul avu mult de lucru. În cauză manevrei, cei zece marinari cari îl compuneau fură răniți.

Căpitanul era încurcat, neștiind cum să îngrijească oamenii. Deodată avu o idee: trimise un radio cerând sfaturi medicale.

Aceste sfaturi, însoțite chiar de indicațiuni precise, i-au fost date prin radio de medici din Karachi.

Bine îngrijiți, marinarii redobândiră curajul și vasul continuă ruta...

Ce de vieți ar fi putut fi salvate odinioară, dacă navigatorii ar fi fost în legătură cu continentele!

O mie de crocodili Acum câteva zile, o trupă de actori își instalase tabăra lângă izvoarele Nilului. Se făcuse o instalație întreagă, căci era vorba de turnarea unui film.

Veniră ploți, cari umflară râul. Apele se întinseră peste toate câmpiile. În câteva ore inundația era completă. Artiștii avură (din fericire vreme să se refugieze pe plute sau bărci. Li s'a dat lesne ajutor.

Dar ce spectacol avură, când sute de crocodili se iviră înghițind cu fălcile lor tot ce găsiră în tabără: chiar pânze de corturi cum și aparatele fotografice!

Regele Angliei la vânătoare Regele George V este, după cum se știe, mare amator de vânătoare. La Sandringham și în Scoția, povestește ziarul *L'Eleveur*, îi place cu deosebire să vâneze prepelița sau potârnichea. Nu e rar să-l vezi trăgând într-o singură zi o mie de cartușe.

Va putea el anul acesta, după boala sa, să practice sportul său favorit? Doctorii săi l'ar fi autorizat cu două condiții: Regele va trebui să dozească o pușcă de calibru 16 în loc de calibru 12, a cărei smucitură la umăr va fi mai slabă, și să nu tragă mai mult de două sute de cartușe pe zi de vânătoare.

Musca țe-țe și măgari Se știe cât de mult oamenii și animalele din Natal sunt victimele înțepăturilor muștei numită «musca țe-țe».

La Durban s'au experimentat de curând unele remedii pentru a se combată acest rău.

Printre altele, următorul: a se vaporiza pielea măgarilor cu un strat de praf otrăvit. Muștele care vin să se așeze pe aceste patrupede, absorb otrava prin picioare și prin trompa lor și

mor aproape instantaneu. Iată în ade-văr ceva bun. Ajunge deci să ai mulți măgari și să-i plimbi prin câmp și prin străzile orașului.

Totuși trebuie supravegheați îndeosebi măgarii pentru a-i împiedica să se lingă, căci de nu, se prăpădesc ei.

— Am un minunat leac împotriva filoxerei, zicea un viticultor, dar din nenorocire otrăvește vița de vie.

— Luați-l pe al meu, replica un altul; nu otrăvește decât pe bietul consumator!

Uciși prin curent electric



(Photo-exclusivitate «The New York Times», Ltd., Berlin).

La Rückersdorf, lângă Viena, criminali necunoscuți au întins deacarmezisul șoselei o sârmă legată de un puternic curent electric. Trei persoane inofensive, care au trecut pe acolo cu bicicleta, au fost omorâte. Iată fotografia luată în momentul descoperirii faptului criminal. S'a aflat apoi că ucigașul era un anume Franz Neumayer, un frate al victimelor.

A Rückersdorf, près de Vienne (Autriche), des bandits avaient étendu à travers la route un fil de fer mis en communication avec un fort courant électrique. Trois personnes passant par là à bicyclette, ont été tuées. Voici la photo prise au moment de la découverte du fait criminel. On a appris ensuite que le criminel était un frère des victimes.

In Rückersdorf bei Wien spannten unbekannte Täter quer über die Landstrasse einen mit einer starken elektrischen Leitung verbundenen Draht. Drei Radfahrer, die mit diesem Draht in Berührung kamen, waren auf der Stelle tot. Hier das bei der Entdeckung der Tat aufgenommene Bild. Man stellte nachher fest, dass der Täter ein Bruder der Ermordeten war.

562

Problemă de aritmetică

de B. H. Mousson, Brăila.

Un țaran se împrumută dela un negustor cu o sumă de bani și promite acestuia să îi restituie peste o lună și să îi dea pe deasupra și o dobândă de 4%.

Țăranul a restituit în total, capital și dobândă, lei 884.

Cu ce sumă s'a împrumutat?

Aritmograf

de Nicu Popa și P. Măgureanu,
Chiriac (Vlașca).

1.	8	7	4	9
2.	3	10	1	3
3.	6	12	8	1 13 7 4
4.	5	7	5	8 2
5.	12	6	1	12
6.	1	14	4	1 14
7.	4	7	8	3 5 1 8
8.	4	7	13	12 5 13
9.	12	20	4	7 20 1 12

În locul cifrelor se vor pune litere. De câte ori se repetă cifre se pune același literă. Astfel se vor obține nouă cuvinte orizontale cu următoarele semnificații:

1) Falș (în special de monede); 2) Unui din Statele-Unite americane; 3) Audia muzicală a unui artist pe un singur instrument; 4) Oraș industrial în Franța; 5) Lac în America de Nord, la sud-est de Canada; 6) Nume a trei Papi, 337, 1503—1550; 7) Scut și coprinzător; 8) Ascuns; 9) Frica lui Dumnezeu.

Inițialele cuvintelor aflate, citite de sus în jos, în ordinea dată, vor da numele unui celebru scriitor francez (1606 — 1684); iar finalele citite de sus în jos, vor da titlul unei tragedii a sa.

Șaradă

de Gh. C. Dumitrescu, Craiova

Prima parte o găsești,
Când în altă țară ești.
Cea de-a doua însă arată
Movilă din lemn curată.
De unești vorbele toate,
Într' ntr'o localitate;
Care nu e românească,
Ci livonică... rusească.

În atențiunea deslegătorilor

Pentru a putea fi trecuți printre primii deslegători anunțăm pe cei cari soluționează jocurile noastre, că trebuie să ne trimeată soluțiile cel mai târziu 4 zile de la apariția revistei.

Ceilalți deslegători vor fi trecuți la întârziată, și cum în această rubrică apar doar numele acelora cari deslegă mai multe jocuri, cei ce nu se vor conforma dispozițiilor de mai sus, riscă să nu-și vadă numele trecut printre deslegători.

Soluțiile jocurilor din „O.L.” No. 33

Succesiune de cuvinte

ORTAC

Fuziune de silabe

Ivanco — Orecan — Ajaccio — Narghelea — Leucip — Umflat — Calamitate — Amorf — Cadastru — Abitir — Renegat — Adagiul — Gherdan — Infolio — Amara — Longus — Ecozetă — Ioan — Luca — Caragiale — O noapte furtunoasă.

Proverb ascuns.

Cum e turecul și pistolul.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Arbănași: Mircea Bârsan și Tetzi Popescu.

Bacău: George Caiserliu.

Balș (Romanati): Lenuța I. Stănculescu și Fănică Nicolaescu, Ionel Nicolaescu, Gogu Nicolaescu, Marius Popescu și George Pielmuș.

Bălți: Fima Gherștein, Samson Cruti, Carol Gherștein.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi.

București: Aurel și Nicu Marin, Petre Popescu, Harry Dolere, Danilo și Branislav Constantinovici, Virginia Ster. Marinescu, Gicu Zoe și Neolae dr. Rollea, Armand și Otto Feltz, Mayer Alexandru, Teodor Cezar, Mirescu Atanase, Marian B. Al., Marioara Ionescu, Lepădatu Nicolae, Netejoru Pavel.

Buzău: Lionel D'Ally.

Câmpina: Nicu C. Slavu și Jojy Wagner.

Carmen-Sylva (Constanța): Dănică Elisievici și Negrita B.

Craiova: Mady și Jeana Rocoș, Jean și Aurel Dumitrescu—Goiceanu, Jean Dumitrescu și Maciste Setrescu.

Domnești (Ilfov): Jenica și Tanța Georgescu.

Focșani: Micuța și Nicolae Roman, Marcela N. Teliță.

CITIȚI ÎN

Gazeta de „Duminică”

POVESTEA ÎN ILUSTRAȚII:

ZIG ȘI PUC

Galati: Ionescu T. Ștefan, Houells G. Dumitru, Coca C. Canellos, Puiu C. Canellos, Niță Cotârlici.

Iasi: Ortansa și Rodica Gamulea, Fănel Untu și Ionel David, Puiu G. Secăreanu și Mitică T. Ungureanu.

Pitești: A. Sarian, T. Atanasiu.

Runcu (Dâmbovița): Lazăr Popescu.

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ȘI FUZIUNEA DE SILABE:

Bălți: Șimșon Chiva, F. Gali, Haim Gherștein, Cruti Sioma.

București: Ion Popescu, Eugenia Grigorescu.

Chișinău: M. Scamorovski.

Iasi: Louis Helman.

Ștehaia (Mehedinți): Viorica Ciochina și Lucica Miloteanu, Eugen și Geo Romanescu.

AU DESLEGAT FUZIUNEA DE SILABE ȘI PROVERBUL ASCUNS:

București: Ec. Ionescu.

Craiova: Catty Gorunescu și Ștefan Dragotă.

Odobești (Putna): George P. Dimian și Vasilică D. Ioniță.

AU DESLEGAT NUMAI SUCCESIUNEA DE CUVINTE:

București: Lilly Grunberg, Isac Klein.

AU DESLEGAT NUMAI FUZIUNEA DE SILABE:

București: Rubin Feldman.

Gura-Șuți (Dâmbovița): Gica C. Popescu.

Pitești: Jacques N. Mendelovici, Ghica Marinescu și Enghel Sițigoi, Rivea Blum și Lică H. Davidescu.

Ploști: Georgică Dihoescu.

AU DESLEGAT NUMAI PROVERBUL ASCUNS:

București: Alexandru Văjoi, Alexandru Mateescu, Eraclia și Rieța Pomană.

Râmnicu-Vâlcea: Scăeșteanu N. Gheorghe Stoicescu Gh. Ion.

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CAȘTIGAT:

Premiul succesiunii de cuvinte: T. Atanasiu (Pitești).

Premiul fuziunii de silabe: Lenuța I. Stănculescu (Balș).

Premiul proverbului ascuns: Marian B. Al. (București).

Persoanele câștigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediția premiilor se face odată pe lună.

**

Vor primi câte un carnet de bonuri «Suchard», prezentându-se la redacție, dimineața de la 8 la 11 jum., și după amiază de la 2 la 4, următorii:

Virginia Ster. Marinescu, Mayer Alexandru, Lepădatu Nicolae, Alexandru Mateescu, Netejoru Pavel, Ion Popescu, Eugenia Grigorescu, Lilly Grunberg, Isac Klein, Rubin Feldman.

AU MAI DESLEGAT JOCURILE DIN «O. L.» No. 32:

Alexandria (Teleorman): Adela Nadolu și Sylvius Sloeșteanu, Bălașa Georgescu și Jean Angheliescu.

București: Petre Popescu, A. Sarian, N. Grigoraș.

Curtea-de-Argeș: Costel și L. Mustață.

Orhei: Șarf Șoil și Isac Meimis.

Pitești: Rivea Blum și Lică H. Davidescu, Pascu N. Enghel și Nna Nürnberg.

Sulina: Pârzu C. Dumitru și Eugenia Voltera.



letniciri feminine

nând parte la concursul de fumat, cu care se încep cursu
curând un nou record de aruncare le ghiulele, ajungând la
chul pe apă, între femei franceze și engleze, pe Marna.



1. Zwei Studentinnen der amerikanischen Universität zu Kansas beteiligten sich am Rauchen-Wettbewerb, mit dem dort die Vorlesungen beginnen. — 2. Frl. Heublin, die jüngst mit 12,85 Meter einen neuen Weltrekord im Kugelstossen aufstellte. — 3. Die englischen Ruderinnen des nautischen Wettbewerbes zwischen französischen und englischen Frauen auf der Marne.

muză și ei cum pot. sau învață de zor



e tot în aer liber. Iată astfel câteva aspecte: 1. Cercetașii de la granița de nord-vest a Indiei, veniți în Anglia pentru marele congres in-
e școală din Londra, fericiți că au vacanță, se joacă în grădinile Victoria (în fund se vede profilându-se Parlamentul englez). — 3. In
îmbrăcați foarte sumar, și se pare că s stemul acesta e foarte igienic.

In den Hitzetagen verbringen die Kinder ihre Zeit, soviel wie nur möglich, unter freiem Himmel, wo auch Schule abgehalten wird:
1. Pfadfinder aus dem Nordwesten Indiens, die nach England für den grossen internationalen Pfadfinderkongress gekommen sind,
unterhalten ihre Kamaraden mit Nationalgesängen, in Begleitung von Nationalinstrumenten. — 2. Londoner Schulkinder verbringen
ihre Ferien mit Spielen in den Victoriagärten (im Hintergrunde das Parlamentgebäude). — In England gibt es eine Schule im Walde,
wo der Unterricht in summarischer Kleidung vor sich geht.



1. Două studente ale Universității din Kansas (America) în timpul ceremoniei de absolvire a acestei Universități. — 2. D-ra Heublein care a stabilit recordul mondial în aruncarea bolilor, ajungând la 12,85 metri. — 3. Echipa de luptă engleză din marș.



1. Deux étudiantes de l'Université de Kansas (Amérique) prennent part au concours de fumer, par lequel commencent les cours de cette Université. — 2. Mlle Heublein qui a établi récemment un nouveau record mondial en lancement de boulets, arrivant à 12,85 mètres, 85. — 3. L'équipe de rameuses anglaises du match nautique entre femmes françaises et anglaises, sur la Marne.

In zilele acestea de caniculă, copiii se a



In zilele acestea de mari călduri, copiii își petrec vremea, pe cât cu putință, în aer liber, și unde se poate, urmează și cursurile școlare. — 1. Des boy-scouts de la frontiera nord-vest a Indiei, veniți în Angletara pentru un mare congres internațional al cercetașilor, își amuză camarazii cu cântece din țara lor, acompaniați de instrumentele naționale ale Indiei. — 2. Copiii din Anglia există o școală în pădure, unde școlarii învață în aer liber.

Pendant les grandes chaleurs, les enfants passent leur temps, autant que possible, en plein air, où ont lieu aussi les cours des écoles: 1. Des boy-scouts de la frontière nord-ouest des Indes, venus en Angleterre pour le grand congrès international des éclaireurs, amusent leurs camarades avec des chants de leur pays, accompagnés par des instruments de là-bas. — 2. Des écoliers de Londres passent leurs vacances en jeux dans les jardins Victoria (au fond, le Parlement britannique). — 3. En Angleterre il y a une école dans une forêt, où les écoliers suivent les cours en costume très sommaire.



(Photo-cxclusivitate «The New York Times», Ltd., Berlin).

În Palestina se instalează acum o vastă rețea de telegraf și telefon. Fotografia noastră arată așezarea cablului la poarta Jaffa din Ierusalim, la vechiul turn Hananeel, despre care e vorba și în Sfânta Scriptură.

On installe maintenant en Palestine un vaste réseau de télégraphie et téléphone. Notre photo montre la pose du câble à la porte de Jaffa à Jérusalem, à la vieille tour de Hananeel, dont parle déjà la Sainte Ecriture.

In Palestina wird jetzt ein ausgedehntes Telefon- und Telegraphennetz angelegt. Unser Bild zeigt die Kabellegungsarbeiten am Jaffator von Jerusalem, an dem alten Turm von Hananeel, von dem schon in der Heiligen Schrift die Rede ist.

Prevederi științifice

Un savant iugoslav prezisese, pare-se, data tuturor perturbărilor terestre întâmplătoare din ziua de 1 Ianuarie. Cutremurul de pământ din Noua-Zeelandă din 17 Iunie și din 2 Iulie fuseseră indicate de el.

Profesorul Belard, care este director al Observatorului din Gorzbled, a anunțat altele.

Pentru a nu produce panică, ziarul **Daily Mail**, care cunoaște datele lor, nu vrea să le publice. Vor fi cunoscute oricum destul de repede. Totuși, populațiile interesate ar putea poate, fiind vestite din timp, să ia măsură. Și de aceia guvernămintele de care depind au fost prevenite.

În domeniul acestei științe nu dă faliment.

Prevederea vremii

Multe persoane, mai cu seamă sătenii, posedă un fel de preștiință meteorologică destul de curioasă.

Această intuiție care poate nu e decât o metodă experimentală neformulată, permite să se prevadă cu mai multă ori mai puțină exactitate schimbările timpului.

Pe vremea când femeile purtau părul lung, căderea unui ac de os sau de

baga anunța o schimbare în starea higrometrică a atmosferei.

Dar știți că și cofetarii au și ei un criteriu pentru a pronostica ploaia? Le e suficient să deschidă un borcan cu caramelle. Dacă acestea se lipesc unele de altele, va ploua. Dacă sunt despărțite, va fi timp frumos.

Scări de siguranță

Un avocat din Paris se afla de curând la New-York. Locuia acolo într'un palace cu nenumărate etaje.

Plictisit de ascensoarele care te urecă glonț la etajul al 25-lea și te asvârle în jos cu o iuteală amețitoare, el dori într-o zi să umble pe scară. Coborî liniștit treptele, când auzi o cameristă de etaj strigând: «Foc!» La catul următor același strigăt: «Foc!» El grăbi coborârea, regretând sincer că nu a luat de astădată ascensorul cu cădere rapidă. Apoi cu cât se cobora mai repede, cu atât răsunau mai mult strigătele: «Foc!»

Advocatul sosi în fine jos, transpirat și înspăimântat. Află atunci că fusese el însuși autorul panicei din cauza că se coborâse pe scară, ceea ce nu se face acolo decât când a izbucnit un foc.



Senatorul Edge din New Jersey, care și-a început cariera ca elev de tipografie, a fost numit acum ambasador al Statelor Unite la Paris.

Le sénateur Edge de New Jersey, qui avait commencé sa carrière comme élève-typographe, vient d'être nommé ambassadeur des Etats-Unis à Paris.

Senator Edge aus New Jersey, der seine Laufbahn als Setzerlehrling begann, wurde nun zum Botschafter der Vereinigten Staaten in Paris ernannt.

Și când mă duceam, ochii mei nu se depărtau de marchiză, iar când mă înapoiam, mă opream mereu și-mi întorceam capul spre ușă.

Apoi zăpada începu să mă împungă cu vârfurile ei ascuțite și reci, încât îmi pătrundeau până în inimă, rănind-o cu melancolie și furia așteptării zadarnice. Crivățul vuia dela miază-noapte spre miază-zi, face vârtejuri șuerătoare pe acoperișurile înghetate și repezindu-se de acolo, îmi biciuia fața cu fulgi mici și ascuțiți de zăpadă, ciocnind neconștient în sticlele felinarelor goale, în cari se șerpuia o flacăra galbenă, singuratecă, tremurând de frig.

Și eu compătimeam flacăra singuratecă, care nu trăiește decât noaptea, și-mi ziceam că peste puțin viața de pe uliță va amuți; atunci voi pleca și eu, și numai fulgii de zăpadă vor continua să dănuiască pe ulița pustie, și numai flacăra galbenă va mai tremura și se va mai șerpui — în singurătate și în frig.

Așteptai, și «ea» nu veni. Și-mi zisel că flacăra singuratecă și cu mine ne asemănăm. Numai că felinarul meu nu era gol, căci pe strada, pe care o măsuram cu pașii mei, se arătau uneori oameni. Ei creșteau fără sgomot îndărătul meu, mari și întunecați se strecurau alături de mine, și dispăreau subit, devenind cenușii, ca niște fantome, îndărătul colțului casei albe. Și iarăși se iveau dindărătul colțului treceau pe lângă mine și se topeau încetul cu încetul în depărtarea cenușie, plină de zăpadă tăcută și vârtejitoare. Infoliți, diformi și muți, semănau unii cu alții se asemănau și cu mine, și-mi făcea impresia că sute de oameni umblă încoace și încolo, ca și mine, că așteaptă, că le e frig și că tac ca și mine, gândindu-se la ceva misterios și trist.

*
*
*

O așteptam pe «ea», și ea nu venea. Nu știu de ce nu strigam și nu plângeam de durere; nu știu de ce râdeam și mă bucuram și-mi strângeam degetele, de parcă ar fi fost ghiare și de parcă ași fi ținut între ele acel ceva mic și otrăvit care șueră ca un șarpe: minciuna. O simțeam șerpundu-se în mâinile mele, mă mușca de inimă, și de otrava ei mă cuprindeau ametele.

Totul era minciună. Dispăruse limita dintre viitor și prezent, dintre prezent și trecut; dispăruse granița dintre epoca în care încă nu trăiam, și aceea în care începeam să trăiesc; și mi se părea că trăiam din vecii vecilor — sau că nu trăiam niciodată.

Dar de totdeauna, când nu trăiam încă sau când începeam să trăiesc, asupra mea domnea «ea», și ciudat mi se părea gândul că are un nume și un trup și că viața ei avea un început și un sfârșit.

N'avusese niciun nume, și era totuși ea, aceea care minte, aceea care te lasă să aștepti veșnic și nu vine niciodată.

Nu știu de ce, dar râdeam. Ace ascuțite îmi sfredeleau inima, și drept în urechea mea râdea cineva — unul închis înăuntru: cho-cho-cho.

Și-mi deschisei ochii, văzui ferestrele luminate ale casei înalte, și ele îmi vorbiră cu limbile lor roșii și albastre:

— Te-a înșelat. În clipa aceasta, când tu aștepti și suferi, ea e aci, frumoasă, radioasă și mincinoasă, și ascultă șoaptele bărbatului înalt și frumos care te disprețuește. Dacă te-ai năpusti înăuntru și ai omori-o, ai face bine; căci ai omori minciuna.

Îmi încheștai mâna într-o crispă care cuprindea un cuțit, și răspunsei râzând:

— Da, o s'o omor!

Dar ferestrele se uitau la mine triste, și triste adăogară:

— Dar n'o s'o omori niciodată — niciodată; căci arma din mâna ta e tot o minciună, ea și sărutările ei.

De mult dispăruseră umbrele tăcute

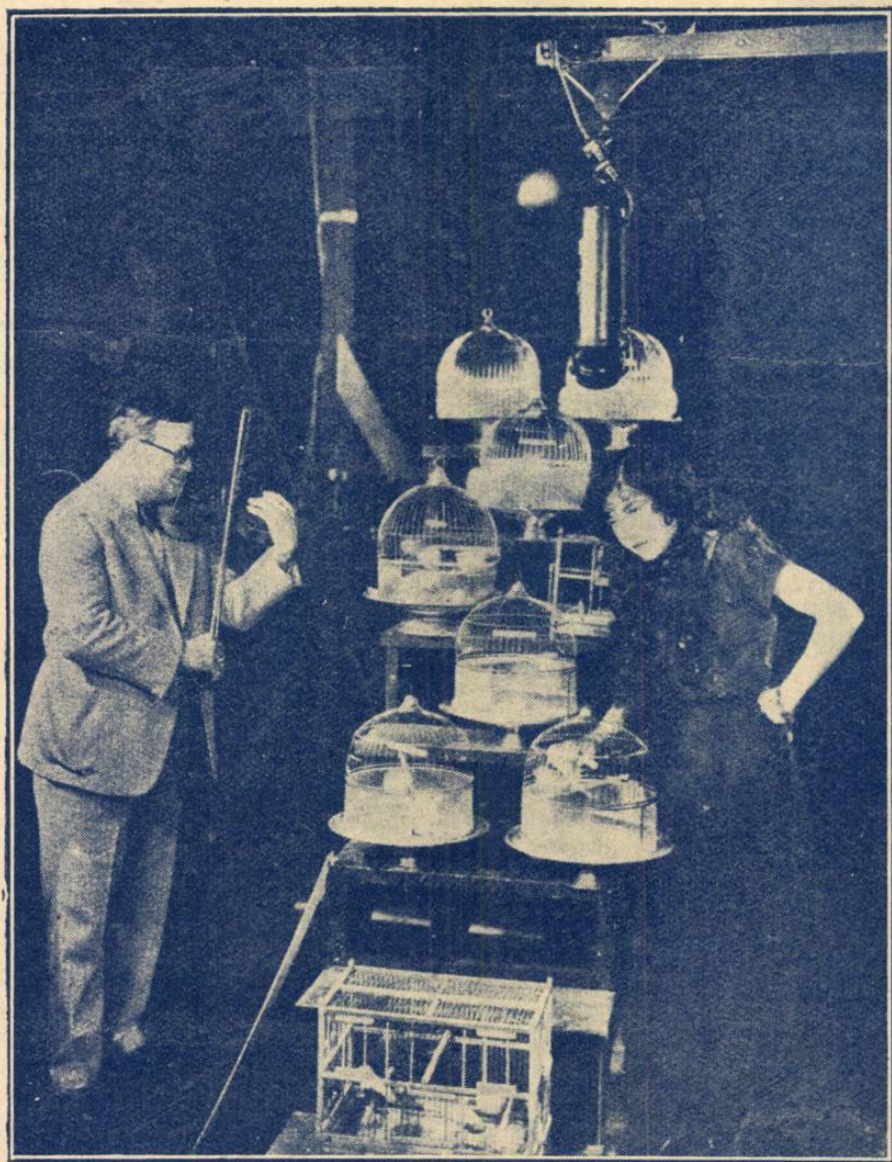
ale celor ce așteptau, și pe strada înghețată rămăsei singur eu și limbile flăcărilor singuratece, cari tremurau de frig și desnădejde.

În apropiere începu să bată un orologiu de biserică, și sunetul lui melancolic de metal tremura și suspina pe stradă și se pierdea în vârtejul fulgilor de zăpadă sbuciumați. Începui să-i număr bătăile și isbucni în răs: orologiul bătă cincisprezece.

Turnul bisericii era bătrân, și orologiul era bătrân, și deși indica exact timpul — bătăile lui erau nestăpânite; uneori erau atât de multe, că bătrânul clopotar cărunț trebuia să se sue până sus și să oprească cu mâinile ciocanul care isbea într'una, convulsiv. Pentru cine mințeau aceste bătăi tremurătoare, bătrâne și triste pe cari le cuprindea și le sugruma besna înghețată? Ce lamentabilă și fără de sens era această minciună inutilă!

(Continuarea în numărul viitor.)

Culisele filmului sonor

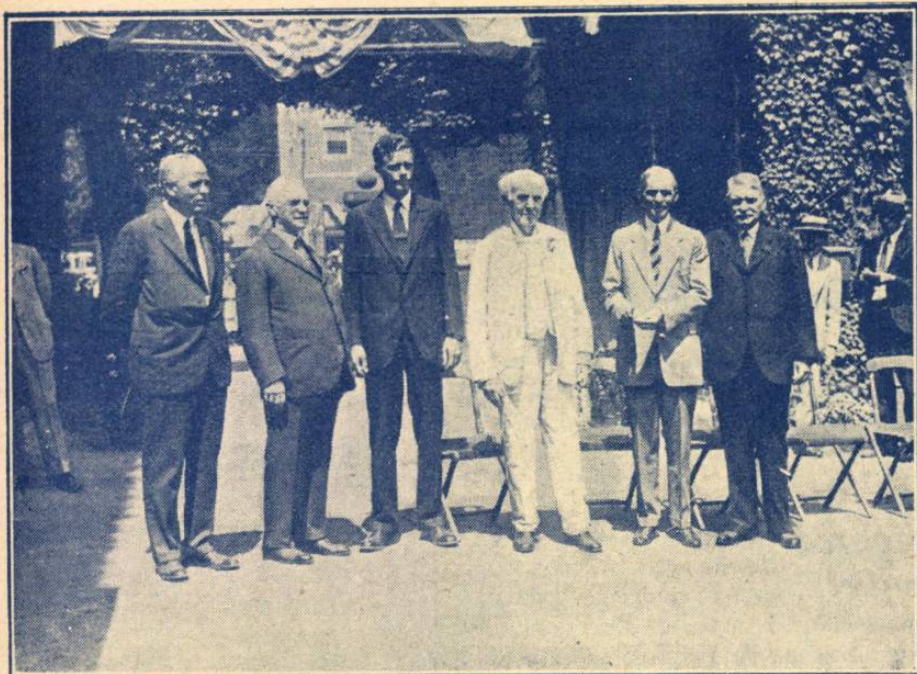


Marea artistă Renée Adorée trebuie să aștepte cu filmarea până ce violonistul reușește să facă să cânte canarii pentru un film sonor.

La grande artiste Renée Adorée doit attendre jusqu'à ce que le violoniste réussisse à faire chanter les serins pour un film sonore.

Die grosse Filmdiva Renée Adorée muss warten, bis es dem Violinspieler gelingt, die Kanarienvögel für einen Tonfilm zum Singen zu bringen.

Succesorul lui Edison



(Photo-exclusivitate «The New York Times», Ltd., Berlin).

Pentru alegerea unui succesor al celebrului inventator american Thomas A. Edison s'a constituit un juriu fotografiat aici și compus din d-nii (dela stânga spre dreapta): dr. Lewis Perry, George Eastman, Charles A. Lindbergh, Thomas A. Edison, Henry Ford și S. W. Stratton. Ales a fost, în urma unui concurs asupra temei «Ce ași face dacă ași avea 10 miliarde dolari», tânărul Wilbur B. Huston, de 16 ani.

Le jury qui avait à élire le successeur du savant américain Thomas A. Edison : (de gauche à droite) MM. Lewis Perry, George Eastman, Charles A. Lindbergh, Thomas A. Edison, Henry Ford et S. W. Stratton.

Die Jury, die den Nachfolger des berühmten amerikanischen Erfinders Thomas A. Edison zu bestimmen hatte: (von links nach rechts) Dr. Lewis Perry, George Eastman, Charles A. Lindbergh, Thomas A. Edison, Henry Ford und S. W. Stratton.

Fenomen neobicinuit

Trecând pe la miezul nopții dealungul unei catedrale care se construiește la Victoria, în Colombia Britanică, niște trecători avură surpriza să audă o fugă de Bach care părea că vine din strună, cu toate că nu era instalată nici o orgă, biserica nefiind construită decât în parte.

Trecătorii se și gândeau la vreun artificiu diabolic, când vocea unui preot pronunțând o rugăciune veni să-i întărească în ideea lor.

Dar se spune că acoperișul bisericii este format din plăci de alamă unite între ele, și că o stație religioasă de radiodifuziune se găsește pe aproape; va fi fost pur și simplu un efect de condensator care cântă, — un fenomen foarte cunoscut de vibrație mecanică a dielectricului condensatorului de ieșire.

Impresia a fost, totuși, pare-se, de un romantism destul de complet.

Jurnal regal de război

De curând s'a tipărit pentru Arhivele regale din Anglia jurnalul ținut în timpul războiului de Regele George V. El va fi pus la dispoziția publicului la muzeul imperial al Războiului, la South Kensington.

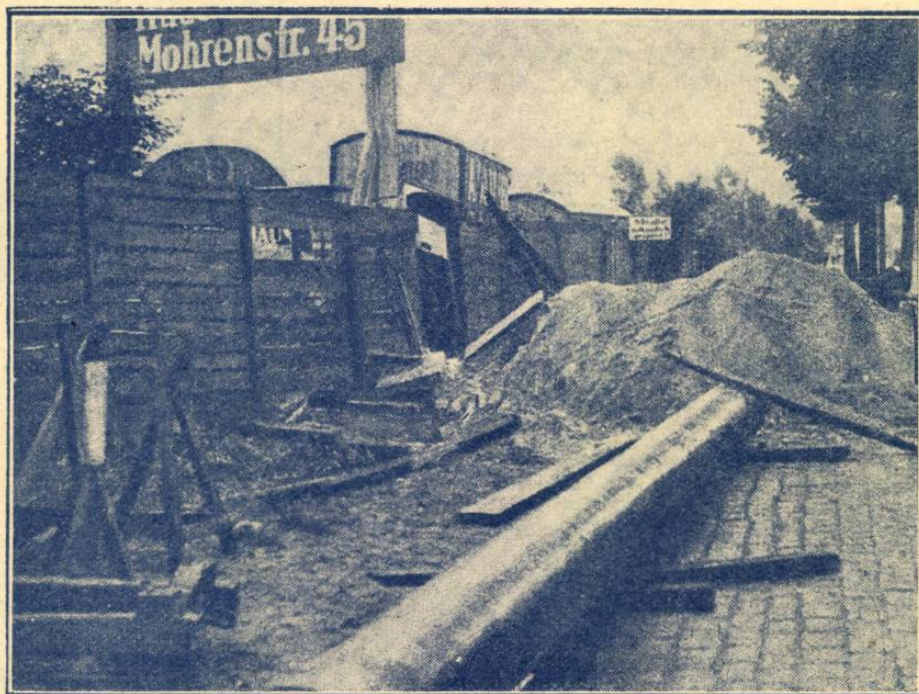
Aceste amintiri nu sunt în realitate decât un simplu raport zilnic al întâmplărilor războiului. Paginile lor arată că în timpul marelui conflict Regele a inspectat de patru ori marea flotă și de șapte ori corpul expediționar, aflându-se în mai multe rânduri sub focul inamicului.

În timpul acestor diferite vizite, a străbătut mai mult de 80.000 kilometri.

Din Robertson

Nu există în lumea asta spectacol mai frumos decât acela al dragostei care tolerează chiar intoleranța, și al carității care acoperă cu un văl lipsa de caritate a aproapelui.

Gaze lacrimogene la Berlin



Cu ocazia unor săpături făcute la Wilmersdorf-Berlin s'a dat de un număr de baloane de sticlă, în care se aflau gaze lacrimogene care s'au răspândit peste tot cartierul.

A l'occasion de fouilles faites à Wilmersdorf-Berlin on a trouvé une quantité de ballons en verre contenant des gaz lacrimogènes qui se sont répandus dans tout le quartier.

Foarfecă de 250 ani Muzeul Guildhall din Londra a do- bândit de curând o foarfecă foarte rară, care după pă- reea experților are o vârstă de 250 ani.

Această foarfecă a fost găsită în do- sul lemnăriei unui perete, în cursul reparațiilor făcute la o casă cunoscută sub numele de «Loja Reginei Elisa- beta» și care se găsește în pădurea din Epping. Era acoperită cu rugină, dar, de îndată ce fu frecată, se găsi o marcă de fabrică pe fiecare din cele două lame: o inimă deasupra mono- gramei T. E.

Cercetări făcute în arhivele corpo- rației cuțitarilor stabilă că această marcă fusese destinată unui oarecare Thomas Elliott, în anul 1673 sau 1674.

Această foarfecă face deci parte din epoca regelui Carol II al Angliei.

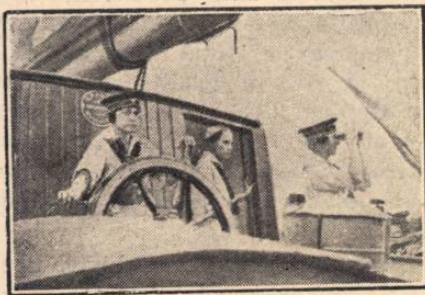
Dansul morții

Cuvântul e al lui Strind- berg; justificarea sa ar rezida în constatările pe care un medic finlandez le-a făcut a- supra unor inși prea agitați.

Dansul prea mult, practicat, care accelerează bătăile inimii, uzează pe individ. D-rul Charles Tigerstedt, pro- fesor la Universitatea din Helsing- fors, se face forte să determine, după funcțiunile, calme sau precipitate, ale cutărui sau cutărui individ, cât timp va trăi. Cu cât economisim mai multă energie cordiacă, cu atât avem șanse să trăim mai bătrâni. E un adevăr banal, dar care nu se potrivește cu teoriile puse în aplicare de tineretul nostru nerăbdător și sportiv cu fre- nesie.

Noi nu mai trăim viața, o ardem. E arzătoare, dar scurtă. Înțeleaptă și lungă... Fiecare să-si aleagă...

Femei în marină



D-na Yvonne Herbert, Franceză, care a instalat pe corabia «Alcyon» o școală de marină pentru femei. Vedem aici pe d-na Herbert la cârma vasului, care navighează pe canalul Măneei.

M-me Yvonne Herbert, une Française, vient d'installer sur le voilier «Alcyon» une école de marine pour des femmes. Voici M-me Herbert au gouvernail de l'«Alcyon», qui fait des courses dans la Manche.

Die Französin Frau Yvonne Herbert hat auf dem Segler «Alcyon» eine Marineschule für Frauen eingerichtet. Hier Frau Herbert am Ruder des «Alcyon», der im Ärmelkanal verkehrt.

Femei la Polul Sud Sir Douglas Mawson, care organizează în Australia o mare expediție la Polul Sud, e asaltat de numeroase scrisori de femei, cerându-i să le ia cu el.

Multe din aceste scrisori arată că solicitatoarele sunt seduse de aventura pe care o riscă și de gloria de a fi participat la ea; altele, dimpotrivă, vor să pună în valoare serviciile pe care le-ar putea aduce o femeie în asemenea împrejurări. Iată ce dovedește în tot cazul că femeile sunt gata să colaboreze la încercările cele mai periculoase. Și acesta e un semn al timpurilor.

Dar Sir Douglas Mawson nu s'a lăsat sedus, căci socotește că expediția sa, care se va face numai în sânii, nu e pentru femei, oricât de curajoase ar fi.

Pui de animale Se pare că de câțva timp Grădina zoologică din Londra vede înmulțindu-se pensionarii ei.

Astfel, menajul cămilă a avut fericirea de a căpăta un fiu de care se simte foarte mândru. Bivolii au fost gratificați și ei cu o progenitură. Zebrele deasemenea. Kangurii și lupii la fel. Castorii, cari sunt oaspeții Grădinei zoologice din Londra de 16 ani, au avut acum pentru prima oară un urmaș.

Se spune că animalele sălbatice sau obicinuite cu viața liberă, nu reproduc în captivitate. Iată încă o legendă pe care o distrug pensionarii Grădinei zoologice.

Ingrijirile cari li se dau și viața confortabilă înrăurese poate aceste nașteri succesive, care au bucurat pe numeroșii vizitatori — mici și mari — ai frumoasei grădini londoneze.

Divorțuri americane Doamna Samuel avea un soț membru la Stock-Exchange din New-York.

El întâlnise la Marienbad, și i-se părea puțin cam gros; dar ea îi acordă mâna cu condiția ca să facă o cură de slăbire.

D. Samuel nu și-a ținut cuvântul: Nu numai că nu a suprimat nici unul din dejunuri, dar a și mâncat în ascuns. Ori cât a spus că dacă el e atins de obezitate, soția e atinsă de nebunie, a fost condamnat să plătească soției sale 25 lire sterline pe săptămână.

Onoarea familiei... La Stambul, un tânăr licean turec, de 17 ani, a fost judecat fiindcă și-a ucis mătușa în vârstă de 19 ani.

El o iubea, ea l'a respins, se va crede. Nici de cum, numai emanciparea femeii turce a provocat drama.

Tânărul tanti călărea bărbătește.

Aceasta fiind contrar moravurilor musulmane, tânărul nepot o ucise pentru a răsbuna onoarea familiei, explică el.

Acest tânăr «învechit Turc», dușman al progresului, ni se prezintă cu adevărat călare pe principiile sale.

De ce nu s'a dus la Paris, să facă un tur la Bois, unde nu se mai deosebesc călăreții de călărețe...

Pălărie de toamnă



(Photo-exclusivitate (Keystone)).

Pălărie de toamnă din feutru vert-nil. Jerseyul e tot de culoare vert-nil.

Un șmecher

Max (unui cunoscut): Am niște dureri de cap teribile...

Cunoscutul: Ce faci atâta caz de puțină durere de cap? Când mă doare pe mine, nevastă mea îmi dă o gută și mă vindec imediat.

Max: E acasă acum doamna?

Politiciane exotice



Două membre ale Congresului național hindu, care călătorește acum prin Europa în misiune politică.

Deux femmes membres du Congrès national hindou, en voyage en Europe en mission politique.

Vertreterinnen des indischen Nationalkongresses, die sich gegenwärtig in politischer Mission in Europa befinden.

Contravenție



— Am scăpat din catastrofă... sărind din tren în plin mers!
— Ați pățit-o! Nu știți că este formal interzisă coborârea înainte de oprirea completă a trenului?
— J'ai échappé à la catastrophe... en sautant du train en marche!
— Votre compte est bon! Vous ne savez donc pas qu'il est formellement interdit de descendre avant l'arrêt complet?
«Ich entging der Katastrophe... indem ich aus dem Zuge in vollem Gange sprang!»
«Da haben Sie's! Wissen Sie denn nicht, dass es völlig verboten ist, vor dem Stillstand des Zuges abzusteigen.»

REGULA CLASICĂ

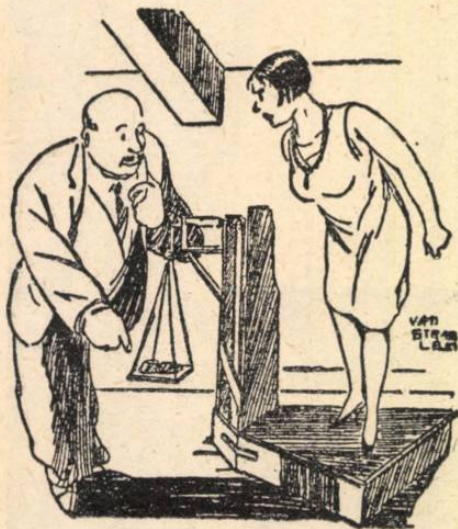
Pegazovici a scris o piesă. O piesă lungă, o piesă largă, dar nu face două parale.

De curând se întâlnește cu un critic, căruia Pegazovici îi spune în cursul convorbirii:

— În toate operele mele respectez regula clasică: o tragedie trebuie concepută așa încât să provoace teamă și compătimire.

— Aceasta îți și reușește minunat, zice ziaristul. Lumea compătimește piesele ce ai scris până acum și se teme de cele ce vei mai scrie!

Mojicie



— Vezi, nu mai cântăresc decât șasezeci kilograme! În două luni am pierdut cinci!

— Urmează așa, peste doi ani vei fi dispărut cu totul.

— Tiens, je ne pèse plus que soixante kilos! J'en ai perdu cinq en deux mois.

— Continue; dans deux ans, tu auras disparu.

«Siehst du, ich wiege jetzt nicht mehr als sechzig Kilogramm! Ich habe in zwei Monaten fünf eingebüsst».

«Fahre so fort; in zwei Jahren wirst du gänzlich verschwunden sein».

ARE DREPTATE...

Un tată sfătuiește pe fiul său să se scoale de vreme și îi povestește despre un om, care a găsit o sumă mare de bani numai fiindcă plecase dis de dimineață de acasă.

— Da, răspunde fiul, dar acela care a pierdut banii trebuie să se fi sculat și mai devreme.

DOBÂNDA

Sărăcilă are nevoie de parale.

Se duce la un cămătar.

— Dau eu douăsprezece la sută dobândă pe zi.

— Douăsprezece la sută? Rândul trecut ai cerut numai opt la sută?

— Exact. Dar era în iarnă. Acum, vara, zilele sunt mai lungi.

TRUDĂ ZADARNICĂ

Noapte. În vila liniștită se aud șgote suspecte. Soția deșteaptă pe soțul din somn și îi spune:

— Repede, Carol, du-te de vezi! Au intrat hoți în casă!

Soțul se întoarce în pat și răspunde:

— Scoală-te mai bine tu și arată oamenilor noua ta rochie. Se vor convinge ei imediat că în casă nu a mai rămas un ban de furat!

DENUMIRE

Profesorul: Spune-mi numele câtorva obiecte de îmbrăcăminte.

Elevul: Palton, pălărie, ghețe, haine.

Profesorul: Bun, dar acum spune-mi numele îmbrăcăminte pentru mâini.

Elevul: Buzunare.

DE PRISOS

Tatăl (către băiatul său): Du-te Gică, de adu scara. Vreau să îndrept pendula, care avansează cu două minute.

Soția sa (arțăgoasă): Prostie! Până aduce băiatul scara, au trecut de mult cele două minute.

MEMENTO

În hallul unui hotel american atârna o inscripție: «Fumatul interzis! Gândiți-vă la incendiul dela hotelul Astoria!»

Un glumeț, scris dedesubt: «Scuiatul oprit! Gândiți-vă la inundația fluviului Mississippi!»

RISCU

— Dece nu muncești? Munca nu a omorât încă pe nimeni.

— Tot ce se poate... dar nu vreau să mă expun..

IDEE PREMIATĂ

O fabrică americană de parfumuri și săpunuri a organizat un concurs, cu un premiu de 1000 dolari, pentru cea mai bună idee de reclamă.

Premiul a fost câștigat de băiatul de 18 ani Morris Greenbaum pentru următorul text de reclamă:

«Dacă nu întrebuințați cumva săpunurile noastre, întrebuințați pentru numele lui Dumnezeu parfumurile noastre!»

NEGUSTORIE

La cire se prezintă o trupă de sălăteci. Directorul declară că oamenii aceștia se închină soarelui.

— Ce idioție! protestează un domn.

— Dar dece? zise vecinul său. Doar e un simțământ firesc să te închini soarelui.

— Nici prin gând nu mi-ar trece mie.

— Imi dați voie să vă întreb: dece?

— Sunt fabricant de umbrele de ploaie.

Trecutul



— Crezi că trebuie să povestesc lui Nicu tot trecutul meu?

— Încă nu, dragă. Așteaptă până vin serile lungi de iarnă.

— Crois-tu qu'il faut que je raconte mon passé a Robert?

— Oh, pas encore, ma chérie. Garde cela pour les longues soirées d'hiver.

«Glaubst du, dass ich dem Robert meine Vergangenheit erzählen muss?»

«Noch nicht, meine Liebe. Warte bis die langen Winterabende kommen».

Un episcop de ceară, care face gesturi



(Photo-exclusivitate Keystone).

Vicarul englez P. B. Clayton din Londra a terminat un grup de ceară, pus în mișcare de electricitate, reprezentând pe un episcop care binecuvântează pe un negru creștinizat. Ambele figuri fac mișcări: episcopul mișcă ochii, mâna și capul, iar negrul de asemenea.

Le vicaire anglais P. B. Clayton de Londres vient d'achever un groupe en cire, mis en mouvement par l'électricité et représentant un évêque qui bénit un nègre baptisé. L'évêque remue les yeux, la main et la tête, le nègre de même.

Der englische Vikar P. B. Clayton aus London hat eine elektrisch betriebene Wachsguppe fertiggestellt, die einen Bischof darstellt, der einen getauften Neger segnet. Der Bischof bewegt Augen, Hand und Kopf, der Neger gleichfalls.

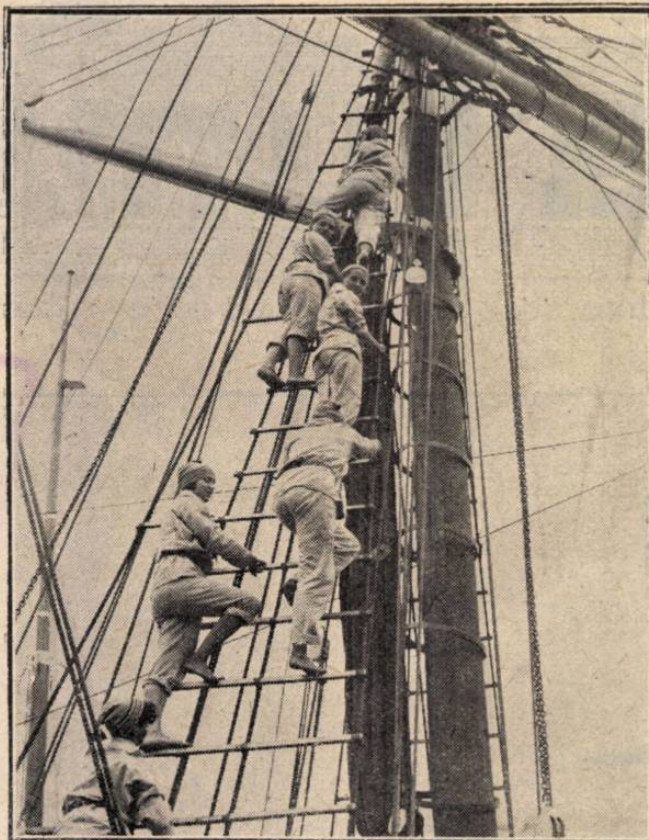
Oglinda Lumii

Revista săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă



Una din actrițele cele mai prețuite, în special în America, este frumoasa Loretta Young, pe care o vedem aici într-o elegantă toaletă.

Eine der am meisten in Amerika geschätzten Schauspielerinnen ist die



A Deauville a evolué cet été le vaisseau «Alcyon» à équipage exclusif féminin. Nous voyons à gauche des matelots-femmes sur un mât; à droite, les mêmes posant devant un appareil photographique.

Primul vapor de antrenament feminin

La Deauville a evolué vara aceasta vaporul «Alcyon» cu echipaj exclusiv feminin. Vedem aici, la stânga, câteva matelote pe un catart; la dreapta, matelotele pozând pentru a fi fotografiate.

(Photo-exclusivitate Keystone).



In Deauville verkehrte diesen Sommer das Schiff «Alcyon» mit ausschliesslich weiblicher Mannschaft. Wir sehen links: weibliche Matrosen auf einem Mast; rechts, dieselben, die sich gerne photographieren lassen.

Săptămâna

Se știe că mari serbări vor avea loc în Statele-Unite și, foarte probabil, în lumea întreagă, pentru a sărbători cincantenarul lămpii electrice și a aduce lui Thomas Alva Edison omagiul ce i se datorează.

Se prevăd aproape pretutindeni iluminatii feerice și adevărate cascade de electricitate. Or, Americanii au avut o idee cu adevărat originală: pentru a sărbători lumina, n'au găsit nimic mai bun decât să consacre întinericului!

O telegramă din New-York anunță în adevăr că în ziua de 23 Octombrie, Edison, apăsând pe un buton, va face să se stingă toate luminile publice din Statele Unite. Intreruperea va fi foarte scurtă și lumina va reveni încetul cu încetul.

Trebuie să admitem că procedeul acesta este departe de-a fi lipsit de logică, căci va arăta direct «omului din stradă», cât de mult confort și siguranță a putut să-i dea lumina electrică în cincizeci de ani.

Cimitire chinezești

Până acum, fiecare familie chineză își îngropa morții unde voia, pământul devenind după mulți ani bogat în substanță calcară, și cultura făcându-se bine.

E vorba să se creeze acum cimitire după modelul celor din Europa.

Astfel se vor suprima depozitele de cosciuge puse în hangare, una din curiozitățile Chinei.

De altfel, aceste cosciuge nu trebuie să stea mai mult de un an în același depozit: sunt evacuate spre locurile unde familia a ales locul înmormântării.

Pentru a ușura sufletele morților și pentru a-i consola de așteptarea în pace, se fac servicii religioase în hangare.

De curând, 12 bonzi au stat timp de șapte zile în unul din aceste hangare și au recitat multe rugăciuni însoțite de gesturi ritmice.

Bacalaureat la 60 ani

Din cei 16.000 candidați cari au înfruntat luna trecută, în fața academiei din Paris, examenul de bacalaureat, cei mai tineri, în virtutea dispensei de vârstă, puteau să fi avut numai 15 primăveri, dar decanul trebuie să fi fost d. Was-

sili Yacobson-Yakowzoff, bacalaureat în matematici din luna Iulie 1929, care s'a născut la Riga în 1868, adică acum 61 ani, cu mult înaintea celui mai tânăr dintre examinatori, cari i-au conferit prețiosul pergament.

Acest nou, dacă nu tânăr bacalaureat, se va destina studiilor medicale.

Un aeroplan pe o biserică



La Castle Bromwich, Anglittera, un aeroplan s'a prăbușit peste Biserica Misiunei, pe care a adus-o în halul de mai sus. Pe locul însemnat cu cruce s'a înfipt în pământ motorul avionului.

A Castle Bromwich, Angleterre, un aéroplane s'est effondré sur l'Eglise de la Mission et l'a mise en l'état d'en haut. Sur le lieu marqué d'une croix s'est enfoncé le moteur de l'avion.

Ein Flugzeug stürzte in Castle Bromwich, England, auf die Missionskirche und versetzte sie in den abgebildeten Zustand. An der mit einem Kreuz versehenen Stelle bohrte sich der Motor in die Erde.

(Photo-exclusivitate Keystone).